

Οδηγίες χρήσης Συσκευή καθαρισμού για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου PG 8504



Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες στη συσκευή.

el - GR

M.-Nr. 12 410 640



Υποδείξεις οδηγιών	7
Ορισμοί.....	7
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς	8
Προφίλ χρηστών	10
Προφίλ χρηστών.....	10
Περιγραφή συσκευής	11
Επισκόπηση συσκευής	11
Πίνακας ελέγχου.....	12
Λυχνίες LED στα πληκτρολόγια.....	13
Υποδείξεις ασφαλείας	14
Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή.....	20
Χειρισμός	21
Εικόνες οθόνης.....	21
Έναρξη λειτουργίας.....	22
Απενεργοποίηση	22
Λειτουργία Auto-Off.....	22
Ετοιμότητα λειτουργίας.....	22
Επιφάνεια χειρισμού στην οθόνη.....	23
Χειρισμός μενού	23
Ρυθμίσεις στο μενού	24
Επιλογές	24
Σύμβολα στην οθόνη	25
Αρχική λειτουργία	26
Τοποθέτηση και σύνδεση.....	26
Εκτέλεση	26
Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας	30
Άνοιγμα πόρτας.....	30
Κλείσιμο πόρτας.....	30
Αποσκληρυντής	31
Σκληρότητα νερού.....	31
Ρύθμιση σκληρότητας νερού.....	32
Προσθήκη αλατιού αναγέννησης.....	34
Ένδειξη προσθήκης αλατιού	36
Τεχνική εφαρμογής	37
Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες.....	37
Ρύθμιση ύψους πάνω κάνιστρου.....	39
Τοποθέτηση ιατροτεχνολογικών εργαλείων	41
Σκεύη προς πλύση... ..	44
...με φαρδύ λαιμό	44
...με στενό λαιμό.....	44
Χημική τεχνολογία επεξεργασίας	45
Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας	49
Συστήματα δοσομέτρησης	49
Σήμανση των σωλήνων αναρρόφησης	50

Πίνακας περιεχομένων

Μονάδες DOS	51
Σύνδεση μονάδας DOS	51
Δοσομέτρηση υγρών μέσων	51
Δοσομέτρηση μέσου ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικού	52
Μέσο ουδετεροποίησης	52
Λαμπρυντικό	52
Πλήρωση δοχείου τροφοδοσίας	52
Απορρυπαντικό	55
Συμπλήρωση υγρού απορρυπαντικού	55
Ένδειξη έλλειψης	56
Δοσομέτρηση υγρού απορρυπαντικού	56
Δοσομέτρηση καθαριστικού σε σκόνη	57
Λειτουργία	59
Επιλογή προγράμματος	59
Έναρξη προγράμματος	59
Έναρξη προγράμματος μέσω της προεπιλογής έναρξης	59
Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος	61
Λήξη προγράμματος	61
Διακοπή προγράμματος	62
Διακοπή προγράμματος	63
Διακοπή λόγω βλάβης	63
Διακοπή χειροκίνητα	63
Ρυθμίσεις ▾	64
Προεπιλογή έναρξης	65
Εξαερισμός DOS	66
Γλώσσα ▾	67
Ημερομηνία	68
Ώρα	70
Ένταση ήχου	73
Πρόσθετες ρυθμίσεις	74
Κωδικός	76
Καταχώρηση κωδικού Pin	76
Έγκριση	77
Ημερολόγιο λειτουργίας	79
Μονάδα θερμοκρασίας	80
Μετακίνηση προγράμματος: κατάληψη πλήκτρων επιλογής προγράμματος	81
Πρόσθετες λειτουργίες	82
Επαναφορά	83
Αυξημένη ποσότητα νερού	83
Ενδιάμεσο ξέβγαλμα	84
Συστήματα δοσομέτρησης	85
Θερμοκρασία/Χρόνος	89
Αποδέσμευση προγράμματος	91
Σκληρότητα νερού	91
Ένδειξη οθόνης: θερμοκρασία	92
Οθόνη: φωτεινότητα και κοντράστ	93
Απενεργοποίηση μετά από (λειτουργία Auto-Off)	94
Ενεργοποίηση ετοιμότητας λειτουργίας	95
Εργοστασιακές ρυθμίσεις	95

Έκδοση λογισμικού	96
Μέτρα συντήρησης	97
Συντήρηση	97
Έλεγχος ρουτίνας	98
Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο.....	98
Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων	100
Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης	102
Καθαρισμός πίνακα χειρισμού	102
Καθαρισμός φλάντζας πόρτας και πόρτας	102
Καθαρισμός χώρου πλύσης	102
Καθαρισμός πρόσοψης της συσκευής.....	102
Αποφύγετε να ξαναλερωθεί ο κάδος.....	102
Έλεγχος ειδικών συρόμενων κάνιστρων, κάνιστρων, μονάδων και θηκών.....	103
Βοήθεια για βλάβες	104
Τεχνικές βλάβες και μηνύματα	104
Δοσολογία / Συστήματα δοσομέτρησης	105
Έλλειψη αλατιού / Αποσκληρυντής.....	107
Διακοπή με αριθμό βλάβης	108
Βλάβες και μηνύματα ανάλογα με τη διαδικασία.....	109
Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση	110
Παροχή και αποχέτευση νερού.....	114
Θόρυβοι.....	115
Επιδιόρθωση μικροανωμαλιών	116
Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής.....	116
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού.....	117
Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων	117
Service	118
Ενημέρωση του Miele Service	118
Έκδοση λογισμικού	119
Τοποθέτηση συσκευής	120
Τοποθέτηση και ευθυγράμμιση.....	120
Τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας.....	121
Αφαίρεση του καλύμματος της συσκευής	121
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)	122
Ηλεκτρική σύνδεση	123
Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού	123
Διακοπή λειτουργίας κυκλώματος λόγω φορτίου αιχμής	124
Υδραυλική σύνδεση	125
Σύνδεση παροχής νερού	125
Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων	126
Σύνδεση αποχέτευσης νερού	127
Πίνακας προγραμμάτων	128
Επιλογή προγράμματος ανάλογα με τα τοποθετημένα εξαρτήματα	130
Τεχνικά χαρακτηριστικά	131

Πίνακας περιεχομένων

Προστασία περιβάλλοντος	132
Αξιοποίηση της συσκευασίας	132

Προειδοποιήσεις

⚠ Οι προειδοποιήσεις περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια. Προειδοποιούν για πιθανές βλάβες σε ανθρώπους και αντικείμενα.

Διαβάζετε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις και λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις χειρισμού και τους κανόνες συμπεριφοράς που αναφέρονται σε αυτές.

Υποδείξεις

Οι υποδείξεις περιέχουν πληροφορίες που θα πρέπει να προσέξετε ιδιαίτερα.

Πρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις

Επιπρόσθετες πληροφορίες και παρατηρήσεις διακρίνονται από ένα απλό πλαίσιο.

Βήματα χειρισμού

Πριν από κάθε βήμα χειρισμού έχει τοποθετηθεί ένα μαύρο τετράγωνο.

Παράδειγμα:

■ Επιλέγετε με τη βοήθεια των πλήκτρων με βέλη και αποθηκεύετε τη ρύθμιση με OK.

Οθόνη

Οι όροι που εμφανίζονται στην οθόνη διακρίνονται από ειδική γραμματοσειρά η οποία προσομοιάζει τη γραφή της οθόνης.

Παράδειγμα:

Μενού ρυθμίσεις .

Ορισμοί

Σκεύη προς πλύση

Ο όρος «σκεύη προς πλύση» χρησιμοποιείται ως γενικός όρος όταν δεν ορίζονται με μεγαλύτερη ακρίβεια τα αντικείμενα που υποβάλλονται σε επεξεργασία.

Νερό πλύσης

Ως νερό πλύσης νοείται το μείγμα νερού και χημικών μέσων διεργασιών.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτή η αυτόματη συσκευή καθαρισμού χρησιμεύει στην επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου καθώς και εξαρτημάτων και τμημάτων αντίστοιχης ταξινόμησης με υδατικά μέσα, όπως π.χ.:

- δοχεία, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φιάλες, γυάλες και δοκιμαστικοί σωλήνες
- ογκομετρικά δοχεία, όπως ογκομετρικές φιάλες και ογκομετρικοί σωλήνες
- τρυβλία, π.χ. τρυβλία Petri και ύαλοι ωρολογίου
- πλάκες, π.χ. πλακίδιο μικροσκοπίου και πλάκες διαχωρισμού
- μικρά τμήματα, π.χ. καπάκια, μαγνητικοί αναδευτήρες, σπάτουλες και τάπες
- λοιπά αντικείμενα, π.χ. κουτιά, πλαστικές φιάλες και δοχεία, μεταλλικά μέρη, τμήματα μεταλλικών και εύκαμπτων σωλήνων και χωνιά

Η επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης περιλαμβάνει τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα των αναφερόμενων γυάλινων ειδών εργαστηρίου, εργαλείων εργαστηρίου και εξαρτημάτων.

Εξαιρούνται οι πιπέτες. Αυτή η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν έχει σχεδιαστεί για την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης πιπετών.

Η επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης πραγματοποιείται σε συνδυασμό με:

- χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, προσαρμοσμένα στο αποτέλεσμα της διαδικασίας επεξεργασίας
- φορείς σκευών, προσαρμοσμένοι στα σκεύη προς πλύση

Λαμβάνετε υπόψη τις πληροφορίες του κατασκευαστή των εργαλείων προς πλύση.

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού προορίζεται για χρήση σε εργαστήρια, π.χ. χημικά και βιολογικά εργαστήρια σε πανεπιστήμια και ερευνητικά ιδρύματα.

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι κατάλληλη για την αφαίρεση ευδιάλυτων στο νερό ρύπων.

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι κατάλληλη μόνο σε περιορισμένο βαθμό ή και ακατάλληλη για την αφαίρεση δύσκολα διαλυτών στο νερό ή αδιάλυτων στο νερό ρύπων, όπως π.χ. λάδια και λίπη.

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν είναι κατάλληλη για την αφαίρεση ρύπων, οι οποίοι είναι υδατοδιαλυτοί σε θερμοκρασίες $\geq 70^{\circ}\text{C}$, όπως π.χ. το άγαρ.

Μη ενδεδειγμένη χρήση

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται εκτός της περιγραφόμενης ενδεδειγμένης χρήσης. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τα εξής:

- τον καθαρισμό-απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων κατάλληλων για επεξεργασία
- τη χρήση στον τομέα της γαστρονομίας
- τη χρήση στον τομέα του νοικοκυριού

Προφίλ χρηστών

Διεξαγωγές της καθημερινής ρουτίνας

Για τις εργασίες της καθημερινής ρουτίνας πρέπει οι χειριστές να κατατοπίζονται και να εκπαιδεύονται τακτικά στις απλές λειτουργίες και τη φόρτωση της συσκευής καθαρισμού. Χρειάζονται βασικές γνώσεις ως προς τον μηχανικό καθαρισμό των γυάλινων ειδών και των εργαλείων εργαστηρίου.

Οι εργασίες της καθημερινής ρουτίνας λαμβάνουν χώρα στο επίπεδο λειτουργίας καθώς και στο μενού ρυθμίσεις **F**. Το μενού είναι ελεύθερα προσβάσιμο σε όλους τους χρήστες.

Διοίκηση

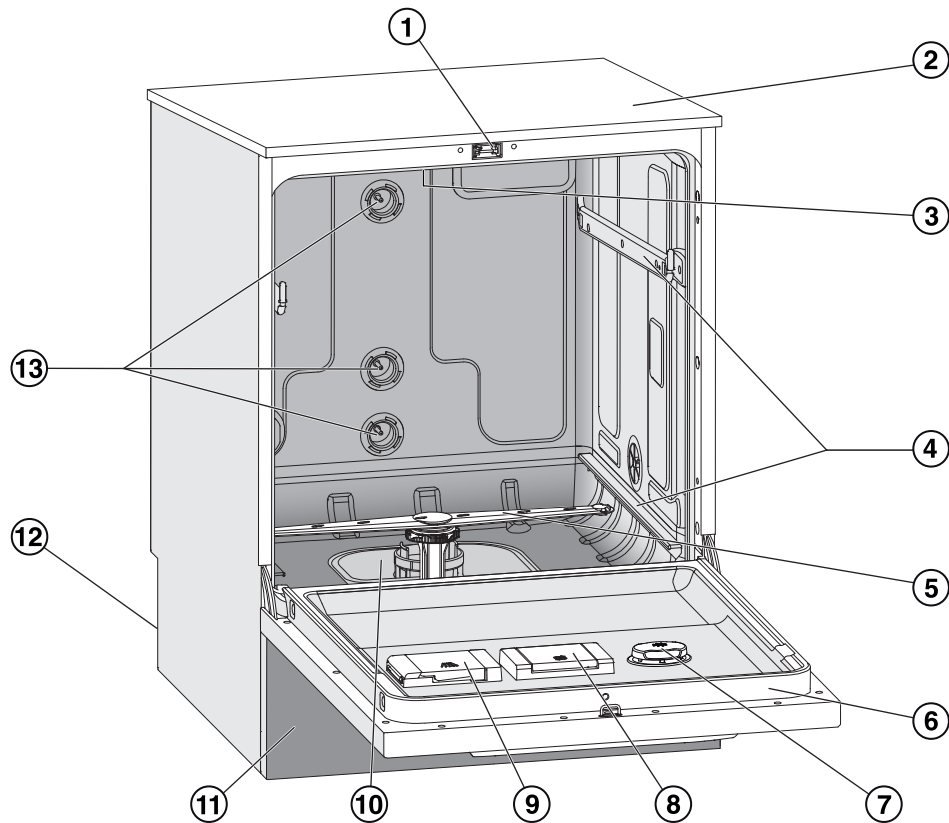
Διευρυμένες εργασίες, π.χ. προσωρινή διακοπή προγράμματος ή διακοπή προγράμματος, απαιτούν διαρκείς βασικές γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού των γυάλινων ειδών και των εργαλείων εργαστηρίου.

Για αλλαγές της διαδικασίας καθαρισμού ή προσαρμογές της συσκευής καθαρισμού π.χ. σε χρησιμοποιημένα εξαρτήματα ή σε δεδομένα στον τόπο εγκατάστασης χρειάζονται επιπλέον ειδικές γνώσεις της συσκευής.

Έλεγχοι ισχύος προϋποθέτουν ιδιαίτερες γνώσεις του μηχανικού καθαρισμού των γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστηρίου, της διαδικασίας και των εφαρμοστέων προδιαγραφών και νόμων.

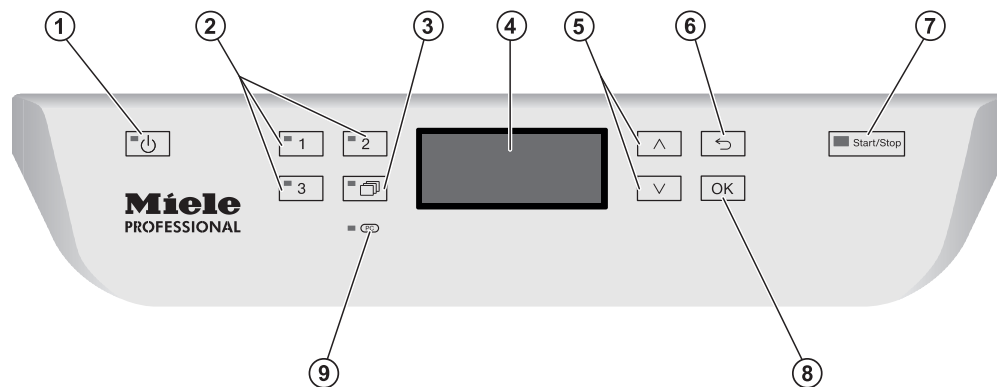
Οι διοικητικές διαδικασίες και ρυθμίσεις αντιστοιχίζονται στο μενού πρόσθετες ρυθμίσεις. Αυτό προστατεύεται από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση μέσω ενός κωδικού.










Επισκόπηση συσκευής



- ① Κλείστρο πόρτας
- ② Πρόσβαση αισθητήρα μέτρησης για έλεγχο απόδοσης (επάνω πλευρά, μπροστά δεξιά, ορατό μόνο με αφαιρεμένο καπάκι)
- ③ Επάνω βραχίονας πλύσης συσκευής
- ④ Ράγες οδήγησης για κάλιντρα και συρόμενα κάλιντρα
- ⑤ Κάτω βραχίονας πλύσης συσκευής
- ⑥ Πινακίδα τύπου
- ⑦ Δοχείο τροφοδοσίας για μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό
- ⑧ Δοχείο τροφοδοσίας για αλάτι αναγέννησης
- ⑨ Δοσομετρικό δοχείο για απορρυπαντικό σε σκόνη
- ⑩ Σετ φίλτρων
- ⑪ Μετόπη σοβατεπί
- ⑫ Στην πίσω πλευρά:
 - Δεύτερη πινακίδα τύπου
 - Ηλεκτρικές συνδέσεις και συνδέσεις νερού
 - Σύνδεση για εξωτερική δοσομετρική μονάδα (μονάδα DOS)
- ⑬ Συνδέσεις νερού για συρόμενα κάλιντρα και καλάθια

Πίνακας ελέγχου



- ① **Πλήκτρο  (On/Off)**
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού.
- ② **Πλήκτρα ,  και **
Πλήκτρα επιλογής προγράμματος.
Η αντιστοίχιση πλήκτρων μπορεί να ρυθμιστεί.
- ③ **Πλήκτρο  (Λίστα προγραμμάτων)**
Άνοιγμα λίστας με όλα τα προγράμματα για την επιλογή προγράμματος.
- ④ **Οθόνη**
Εμφάνιση της επιφάνειας χειρισμού και προβολή της εκτέλεσης προγράμματος.
- ⑤ **Πλήκτρα βέλους  και **
Μετακίνηση στην επιφάνεια χειρισμού.
- ⑥ **Πλήκτρο  (Διακοπή)**
Διακοπή της διαδικασίας στην επιφάνεια χειρισμού.
Το πρόγραμμα δεν διακόπτεται!
- ⑦ **Πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή**
Έναρξη ή διακοπή προγράμματος.
- ⑧ **Πλήκτρο OK**
Επιβεβαίωση επιλογής ή εισαγωγής στην επιφάνεια χειρισμού (επιβεβαίωση ή αποθήκευση).
- ⑨ ** Θύρα επικοινωνίας service**
Σημείο ελέγχου και αναφοράς για το Miele Service.

Λυχνίες LED στα πληκτρολόγια

Στα πληκτρολόγια του πίνακα χειρισμού υπάρχουν λυχνίες LED (Light Emitting Diode). Αυτές δίνουν πληροφορίες για την κατάσταση της συσκευής καθαρισμού.

Πληκτρολόγιο	LED	Κατάσταση
Πλήκτρο 	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι ενεργοποιημένη.
	ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ	Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας.
	ΣΒΗΣΤΗ	Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι απενεργοποιημένη.
Πλήκτρα-επιλογής προγράμματος  και 	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Το πρόγραμμα που επισημαίνεται έχει επιλεγεί. Η λυχνία LED παραμένει ενεργοποιημένη επίσης μετά τη λήξη του προγράμματος, μέχρι να επιλεγεί ένα άλλο πρόγραμμα.
	ΣΒΗΣΤΗ	Το πρόγραμμα δεν έχει επιλεγεί ή γίνεται επεξεργασία των ρυθμίσεων του προγράμματος.
Πλήκτρο 	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Ένα πρόγραμμα έχει επιλεγεί με αυτό το πλήκτρο. Η λυχνία LED παραμένει ενεργοποιημένη επίσης μετά τη λήξη του προγράμματος, μέχρι να επιλεγεί ένα άλλο πρόγραμμα.
	ΣΒΗΣΤΗ	Δεν έχει επιλεγεί κανένα πρόγραμμα με αυτό το πλήκτρο ή γίνεται επεξεργασία των ρυθμίσεων του προγράμματος.
Πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή	ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Ένα πρόγραμμα εκτελείται.
	ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΠΡΑΣΙΝΟ	Ένα πρόγραμμα έχει επιλεγεί, αλλά δεν έχει ξεκινήσει ακόμη.
	ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΚΟΚΚΙΝΟ	Παρουσιάστηκε σφάλμα (βλ. κεφ. «Βοήθεια για βλάβες»).
	ΣΒΗΣΤΗ	Ένα πρόγραμμα τερματίστηκε.

Αυτή η συσκευή καθαρισμού ανταποκρίνεται στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για τη συσκευή. Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε τυχόν βλάβες στη συσκευή. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης!

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- ▶ Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού έχει εγκριθεί αποκλειστικά για τους τομείς εφαρμογής που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση, μετατροπές και αλλαγές δεν επιτρέπονται και είναι πιθανόν επικίνδυνες. Οι διαδικασίες καθαρισμού προορίζονται μόνο για γυάλινα είδη και εργαλεία εργαστηρίου, τα οποία έχουν χαρακτηριστεί από τον κατασκευαστή ως κατάλληλα για επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης. Οι υποδείξεις του κατασκευαστή των εργαλείων προς πλύση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.
- ▶ Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.

Κίνδυνοι τραυματισμού

Προσέξτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο τραυματισμού!

- ▶ Η συσκευή καθαρισμού επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία, να συντηρείται και να επισκευάζεται μόνο από το Miele Service ή από έναν κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό. Για την όσο το δυνατόν καλύτερη τήρηση των κανονιστικών και νομοθετικών διατάξεων συνιστάται η σύναψη συμβολαίου με τη Miele για γενικές επισκευές και συντήρηση. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη!
- ▶ Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση της συσκευής σε χώρους που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες σε συνθήκες π.χ. παγετού.
- ▶ Στην περιοχή του περιβάλλοντα χώρου της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.
- ▶ Για να βελτιωθεί η σταθερότητα της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης σε περίπτωση τοποθέτησης κάτω από τον πάγκο αυτή θα πρέπει να τοποθετηθεί μόνο κάτω από ενιαίους πάγκους εργασίας, οι οποίοι είναι βιδωμένοι σφιχτά με τα γειτονικά ντουλάπια.

- ▶ Η συσκευή αυτή σας εγγυάται ηλεκτρική ασφάλεια, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές. Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας, και μάλιστα από έναν ειδικό. Η Miele δεν ευθύνεται για βλάβες που μπορεί να προκληθούν σε περίπτωση απουσίας ή διακοπής της γείωσης, π.χ. κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αν παρουσιάσει κάποια βλάβη ή έλλειψη στεγανότητας η συσκευή μπορεί να είναι επικίνδυνη για την ασφάλειά σας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της, για λόγους ασφαλείας, και απευθυνθείτε στο Miele Service.
- ▶ Επισημάνετε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας και ασφαλίστε την έναντι μη εξουσιοδοτημένης επανενεργοποίησης. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού επιτρέπεται να τεθεί ξανά σε λειτουργία, μόνο αφότου ολοκληρωθεί με επιτυχία το σέρβις από το Miele Service ή από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς.
- ▶ Τα άτομα που χειρίζονται τη συσκευή πρέπει να ενημερώνονται και να εκπαιδεύονται τακτικά. Απαγορεύεται ο χειρισμός της συσκευής σε άτομα, που έχουν κριθεί ότι δεν έχουν τις απαιτούμενες γνώσεις για αυτό.
- ▶ Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο χημικά υλικά καθαρισμού τα οποία έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή τους για τον αντίστοιχο τομέα εφαρμογής. Ο κατασκευαστής των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης φέρει την ευθύνη για αρνητικές επιπτώσεις στο υλικό των εργαλείων προς πλύση και της συσκευής καθαρισμού.
- ▶ Προσοχή στη χρήση χημικών προϊόντων! Αυτά αποτελούνται εν μέρει από καυστικά, ερεθιστικά και τοξικά υλικά. Λάβετε υπόψη σας τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών προϊόντων! Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και γάντια!
- ▶ Η συσκευή είναι κατασκευασμένη μόνο για λειτουργία με νερό και για απορρυπαντικά κατάλληλα για αυτήν. Δεν επιτρέπεται η χρήση υλικών με οργανικό διάλυμα ή εύφλεκτων υγρών! Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και κίνδυνος καταστροφής από ζημιά των ελαστικών και πλαστικών μερών και από τη διαρροή υγρών που προκαλείται από αυτήν.
- ▶ Το νερό μέσα στον κάδο δεν είναι πόσιμο!
- ▶ Σε περίπτωση απορρυπαντικού σε σκόνη αποφύγετε την εισπνοή της σκόνης! Σε περίπτωση κατάποσης τα χημικά υλικά είναι καυστικά στο στόμα και στο φάρυγγα και επιπλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία.
- ▶ Μη σηκώνετε τη συσκευή από τα μέρη της που προεξέχουν, όπως π.χ. από τον πίνακα χειρισμού ή την ανοιχτή θυρίδα service. Αυτά θα μπορούσαν να υποστούν ζημιά ή να κοπούν.

- ▶ Μη στηρίζετε, ούτε να κάθεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης, γιατί υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί ή να πάθει ζημιά η συσκευή.
- ▶ Κατά την όρθια τοποθέτηση αιχμηρών αντικειμένων προς πλύση, προσέχετε η τελική τους διάταξη να είναι τέτοια, ώστε να μην υπάρχει κανένας κίνδυνος τραυματισμού.
- ▶ Η θραύση γυαλιού μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά την τοποθέτηση στη συσκευή των εξαρτημάτων και κατά την αφαίρεση τους από αυτή. Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία που εμφανίζουν θραύση δεν επιτρέπεται να καθαριστούν στη συσκευή καθαρισμού.
- ▶ Κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού για εργαστηριακό εξοπλισμό λάβετε υπόψη την πιθανότητα ανάπτυξης υψηλής θερμοκρασίας. Κατά το άνοιγμα της πόρτας υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος, ζεματίσματος και διάβρωσης!
- ▶ Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή κατά λάθος με τοξικούς ατμούς ή χημικά προϊόντα, ακολουθήστε τις οδηγίες στα συνοδευτικά φύλλα υποδείξεων του παρασκευαστή του χημικού προϊόντος!
- ▶ Αφήνετε τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες, τις θήκες και το φορτίο τους πρώτα να κρυώσουν πριν τα αφαιρέσετε. Πιθανά κατάλοιπα καυτού νερού μέσα στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία, τα αδειάζετε πρώτα μέσα στον κάδο.
- ▶ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.
- ▶ Σε περιπτώσεις επισκευών ή συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ▶ Αν το δάπεδο είναι υγρό υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσετε, ο οποίος είναι μεγαλύτερος ή μικρότερος σε συνάρτηση με την ποιότητα του υποστρώματος και των υποδημάτων σας. Διατηρείτε το δάπεδο κατά το δυνατόν στεγνό, και απομακρύνετε τα υγρά αμέσως με τα κατάλληλα μέσα. Κατά την απομάκρυνση επικίνδυνων ουσιών και καυτών υγρών πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.

Διασφάλιση ποιότητας

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω οδηγίες για τη διασφάλιση ποιότητας του καθαρισμού γυάλινων ειδών και εργαλείων εργαστηρίου και προς αποφυγή ζημιάς στη συσκευή!

- ▶ Η διακοπή προγράμματος δεν επιτρέπεται, παρά μόνο σε ειδικές περιπτώσεις και από εξουσιοδοτημένα για αυτό άτομα.

- ▶ Ο ιδιοκτήτης της συσκευής πρέπει να διασφαλίζει με αποδεικτικά στοιχεία τη σωστή απόδοση των διαδικασιών καθαρισμού και απολύμανσης στην καθημερινή ρουτίνα. Θα πρέπει να γίνονται τακτικά έλεγχοι ως προς το αποτέλεσμα καθαρισμού και να συνοδεύονται από πιστοποιήσεις.
- ▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο ιατροτεχνολογικά εργαλεία που πλένονται σε πλυντήριο. Σε περίπτωση πλαστικών εξαρτημάτων προσέχετε τη θερμοανθεκτικότητα. Εργαλεία από νίκελ και από αλουμίνιο μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο μόνο υπό ορισμένες συνθήκες. Είναι ανάγκη να υπάρχουν ειδικοί όροι διεργασίας. Υλικά που προκαλούν σκουριά σε μεταλλικά μέρη δεν επιτρέπεται να τοποθετηθούν στον κάδο ούτε ως εργαλεία ούτε ως βρωμιά.
- ▶ Κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις, τα χημικά προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή. Τηρείτε πάντα τις συστάσεις που σας δίνονται από τον κατασκευαστή των χημικών υλικών επεξεργασίας. Σε περίπτωση βλαβών και υπόνοιας για έλλειψη ανθεκτικότητας έναντι συγκεκριμένων χημικών προϊόντων, απευθυνθείτε στη Miele.
- ▶ Μη βάζετε στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης υλικά με σκληρές ιδιότητες καθαρισμού επειδή θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη σε μηχανικά εξαρτήματα των σωληνώσεων του νερού. Κατάλοιπα από σκληρά υλικά στα αντικείμενα προς καθαρισμό πρέπει να απομακρυνθούν πριν από την τοποθέτηση τους στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.
- ▶ Διάφορες προκαταρκτικές εργασίες, π.χ. με απορρυπαντικό ή απολυμαντικό, αλλά και ορισμένα είδη ρύπων και κάποια χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης, καθώς και ο συνδυασμός τους μέσω χημικής αλληλεπίδρασης, μπορεί να δημιουργήσουν αφρό. Ο αφρός ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα της επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης.
- ▶ Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ρυθμιστεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην βγει καθόλου αφρός από τον κάδο. Αφρός που τυχόν βγει από τον κάδο θέτει σε κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.
- ▶ Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να ελέγχεται τακτικά από τον χειριστή, για να διαπιστώνει αν έχει δημιουργηθεί αφρός.
- ▶ Για την αποφυγή υλικών ζημιών στη συσκευή καθαρισμού και στα χρησιμοποιούμενα εξαρτήματα λόγω της δράσης των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, των εισερχόμενων ρύπων και της αλληλεπίδρασής τους, πρέπει να τηρούνται οι υποδείξεις του κεφαλαίου «Χημική τεχνική διαδικασία».

- ▶ Με τις συστάσεις που δίνονται για τα χημικά προϊόντα (π.χ. απορρυπαντικά), δεν σημαίνει ότι η εταιρεία Miele είναι και υπεύθυνη για τις επιδράσεις τους πάνω στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία. Λάβετε υπόψη σας, ότι τυχόν αλλαγές σύνθεσης του υλικού ή προϋποθέσεις αποθήκευσής του κ.λπ., οι οποίες δεν ανακοινώνονται από την παρασκευάστρια εταιρία του χημικού προϊόντος, μπορεί να επιδρούν αρνητικά στο αποτέλεσμα καθαρισμού των ιατροτεχνολογικών εργαλείων.
- ▶ Προσέξτε οπωσδήποτε κατά τη χρήση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τις υποδείξεις του εκάστοτε κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης μόνο για την περίπτωση που προβλέπεται από τον κατασκευαστή, έτσι ώστε να αποφύγετε τυχόν υλικές ζημιές και έντονες χημικές αντιδράσεις, π.χ. αντίδραση κροτούντος αερίου.
- ▶ Υποδείξεις σχετικά με την αποθήκευση και τη διάθεση αποβλήτων των χημικών υλικών επεξεργασίας δίνονται από τον εκάστοτε κατασκευαστή και πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.
- ▶ Κατά τον καθαρισμό ιατροτεχνολογικών εργαλείων που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή, πρέπει εκ των προτέρων να γίνει σύγκριση των προϋποθέσεων διαδικασίας (απορρυπαντικό, ποιότητα νερού κ.λπ.) με την τεχνική τοποθέτησης που προτείνει η Miele.
- ▶ Όταν οι απαιτήσεις για το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος είναι ιδιαίτερα υψηλές, όπως π.χ. χημική ανάλυση, πρέπει να διενεργείται συστηματικός ποιοτικός έλεγχος από τον χειριστή της συσκευής για τη διασφάλιση του επιπέδου ποιότητας επεξεργασίας.
- ▶ Τα κάνιστρα και οι θήκες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τις υποδείξεις. Οι ακτίνες νερού πρέπει να φθάνουν και να πλένουν πολύ καλά όλα τα εσωτερικά κοίλα μέρη των ιατροτεχνολογικών εργαλείων.
- ▶ Να ασφαρίζετε τα ελαφριά αντικείμενα προς καθαρισμό καθώς και τα μικρά εξαρτήματα με δίχτυ κάλυψης ή να τα τοποθετείτε σε δικτυωτό συρτάρι για μικρά εξαρτήματα ώστε αυτά να μην εμποδίζουν τους βραχίονες ψεκασμού.
- ▶ Όλα τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία περισυλλογής πρέπει να τα αδειάζετε πριν από την τοποθέτησή τους στον κάδο.
- ▶ Τα εργαλεία επιτρέπεται να έχουν το πολύ βραχεί με υπολείμματα από διαλυτικά, όταν τα τοποθετείτε στον κάδο. Διαλυτικά με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C επιτρέπεται να υπάρχουν μόνο σε ίχνη.
- ▶ Χλωριούχα διαλυτικά, ειδικά υδροχλωρικό οξύ δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης!
- ▶ Προστατέψτε το εξωτερικό ανοξειδωτο περίβλημα της συσκευής από τον κίνδυνο σκουριάς, φροντίζοντας να μην έλθει σε επαφή με υλικά ή υδρατμούς που περιέχουν υδροχλωρικό οξύ.

- ▶ Μετά από εργασίες στο δίκτυο νερού, πρέπει να γίνει εξαερισμός στον σωλήνα παροχής νερού της συσκευής. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά σε μέρη της συσκευής.
- ▶ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλιστεί ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.
- ▶ Τηρείτε με ακρίβεια τις υποδείξεις εγκατάστασης του βιβλίου οδηγιών χρήσης και οδηγιών εγκατάστασης.

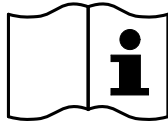
Προστασία για τα παιδιά

- ▶ Να μην αφήνετε τα παιδιά κοντά στη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Υφίσταται μεταξύ άλλων ο κίνδυνος, να κλειστούν τα παιδιά στη συσκευή.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή καθαρισμού.
- ▶ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να πλησιάζουν τα χημικά υλικά του επαγγελματικού πλυντηρίου πιάτων που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία. Αυτά είναι καυστικά στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα και επιπλέον μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία. Γι' αυτό το λόγο κρατάτε τα παιδιά μακριά από την ανοιχτή συσκευή καθαρισμού. Μπορεί να υπάρχουν ακόμη υπολείμματα χημικών υλικών μέσα σε αυτήν. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας των χημικών υλικών και απευθυνθείτε άμεσα σε γιατρό, αν το παιδί καταπιεί χημικά ή έρθουν αυτά σε επαφή με τα μάτια του.

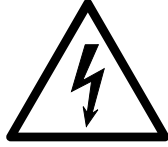
Χρήση στοιχείων και εξαρτημάτων

- ▶ Επιτρέπεται να συνδεθούν μόνο πρόσθετες συσκευές της Miele για τον συγκεκριμένο σκοπό. Για τους τύπους της κάθε συσκευής θα σας ενημερώσει η εταιρεία Miele.
- ▶ Επιτρέπεται η χρήση μόνο συρόμενων κανίστρων, απλών κανίστρων, μονάδων και ένθετων Miele. Αν γίνουν αλλαγές σε εξαρτήματα της Miele ή χρησιμοποιηθούν άλλα συρόμενα κάνιστρα, απλά κάνιστρα και ένθετα, η Miele δεν μπορεί να εξασφαλίσει, ότι θα επιτευχθεί ένα επαρκές αποτέλεσμα καθαρισμού. Ζημιές που θα προκληθούν με αυτόν τον τρόπο δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Επεξήγηση συμβόλων στη συσκευή



Προσοχή:
Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες χρήσης!



Προσοχή:
Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες:
Με το άνοιγμα της πόρτας ο κάδος μπορεί να είναι πολύ καυτός!



Κίνδυνος τραυματισμού:
Για τον λόγο αυτό φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση της συσκευής.

Αξιοποίηση της παλιάς συσκευής

► Λάβετε υπόψη σας ότι η παλιά συσκευή μπορεί να έχει μολυνθεί από αίμα ή άλλα σωματικά υγρά, παθογόνα μικρόβια, γενετικά τροποποιημένο υλικό, τοξικές ή καρκινογόνες ουσίες, βαρέα μέταλλα κ.λπ., γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να απολυμανθεί πριν την πετάξετε. Απομακρύνετε για λόγους ασφαλείας και προστασίας του περιβάλλοντος, κάθε υπόλοιπο χημικού υλικού, τηρώντας πάντα τους κανονισμούς ασφαλείας (γυαλιά και γάντια). Αφαιρείτε ή καταστρέψτε επίσης το κλείστρο της πόρτας, για να μην υπάρχει κίνδυνος να κλειστούν παιδιά μέσα στη συσκευή. Στη συνέχεια παραδίδετε τη συσκευή στον ανάλογο φορέα αποκομιδής αντικειμένων.

Πίνακας χειρισμού

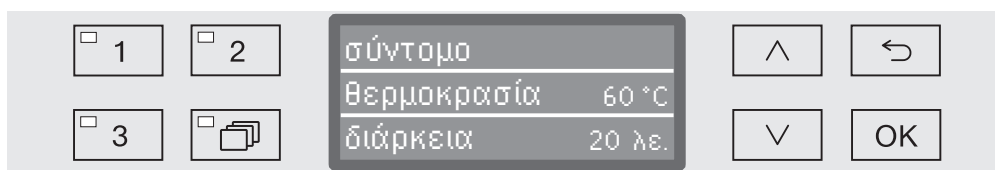
Ο χειρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης πραγματοποιείται αποκλειστικά μέσω των πλήκτρων στον πίνακα χειρισμού. Τα πλήκτρα έχουν εντυπωθεί και στις δύο πλευρές της οθόνης πάνω στην ανοξείδωτη επιφάνεια του πίνακα χειρισμού. Η ίδια η οθόνη δεν είναι οθόνη αφής.




Για το χειρισμό των πλήκτρων πατήστε απλώς στο εκάστοτε πεδίο πλήκτρου. Ελαφριά πίεση αρκεί ήδη, για να ενεργοποιηθεί η εκάστοτε λειτουργία. Δυνατότητα συνεχούς πίεσης για περ. 20 δευτερόλεπτα.

Εικόνες οθόνης


Όλες οι εικόνες οθόνης στις παρούσες οδηγίες χρήσης είναι ενδεικτικές εικόνες που μπορεί να αποκλίνουν από τις πραγματικές ενδείξεις οθόνης.



Δίπλα στις εικόνες οθόνης απεικονίζονται τα πλήκτρα χειρισμού. Δεν απεικονίζεται το πλήκτρο  και το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή.

Έναρξη λειτουργίας

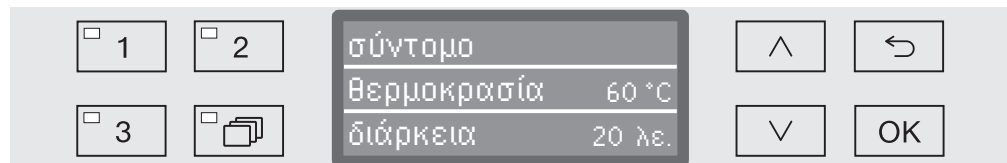
Η συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Πατήστε το πλήκτρο  μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία στο πληκτρολόγιο.

Στην οθόνη εμφανίζεται στη συνέχεια η παρακάτω ένδειξη:



Μόλις η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι έτοιμη προς χρήση, αλλάζει η ένδειξη οθόνης και δείχνει το πρόγραμμα που επιλέξατε τελευταίο, π.χ.:




Αν η συσκευή καθαρισμού τεθεί για πρώτη φορά σε λειτουργία ή αν πραγματοποιήθηκε επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων πρέπει αρχικά να ρυθμιστούν μερικές βασικές παράμετροι όπως π.χ. γλώσσα, ημερομηνία, ώρα κ.λπ. Για τον σκοπό αυτό αλλάζει αυτόματα η ένδειξη της οθόνης στις εκάστοτε απόψεις.

Απενεργοποίηση


- Πιέστε το πλήκτρο .

Λειτουργία Auto-Off

Για εξοικονόμηση ηλεκτρικού ρεύματος η συσκευή διαθέτει τη λειτουργία Auto-Off. Αν η συσκευή καθαρισμού δεν χρησιμοποιηθεί για ρυθμιζόμενο χρονικό διάστημα, τότε αυτή απενεργοποιείται αυτόματα, βλέπε κεφ. «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Διακοπή λειτουργίας μετά από».

- Με το πλήκτρο  ενεργοποιήστε και πάλι τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.

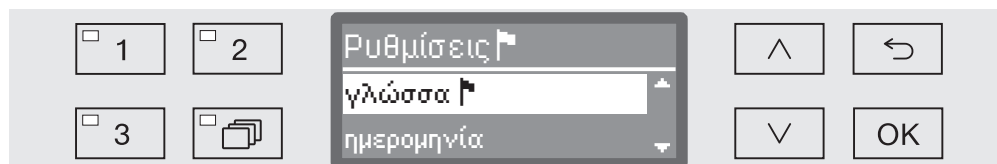
Ετοιμότητα λειτουργίας

Σε ετοιμότητα λειτουργίας η συσκευή παραμένει ενεργοποιημένη, το πλήκτρο  αναβοσβήνει και η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη. Πιέζοντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο η συσκευή ενεργοποιείται και πάλι. Η ετοιμότητα λειτουργίας μπορεί κατ' επιλογή να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί, βλέπε κεφ. «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Διακοπή λειτουργίας μετά από».


Επιφάνεια χειρισμού στην οθόνη



Η επιφάνεια χειρισμού της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης χωρίζεται σε μενού. Η προβολή του εκαστοτε μενού πραγματοποιείται στην οθόνη χειρισμού 3 γραμμών.

Σε αυτή αναφέρονται το όνομα του μενού (πάνω γραμμή) και έως δύο υπομενού. Το εκάστοτε υπομενού που επιλέγεται κάθε φορά εμφανίζεται σε ανοιχτόχρωμο φόντο.



Χειρισμός μενού

Για να μεταβείτε στο μενού για τις ρυθμίσεις συστήματος, πρέπει πρώτα να απενεργοποιήσετε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο .

Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο  και κρατήστε το πατημένο όσο ενεργοποιείτε πάλι την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο .

Στη συνέχεια, αφήστε ξανά και τα δύο πλήκτρα.

^ και v

Πλήκτρα βέλους

Μέσω των πλήκτρων βέλους πραγματοποιείται η πλοήγηση εντός ενός μενού, ανά γραμμή προς τα πάνω και προς τα κάτω. Με συνεχώς πατημένο πλήκτρο, η λίστα κυλά αυτόματα προς τα κάτω μέχρι να φτάσει στο τέλος της επιλογής μενού. Η πλοήγηση μπορεί τότε να συνεχιστεί με εκ νέου πάτημα του πλήκτρου.

Επίσης τα πλήκτρα βέλους μπορούν να αλλάξουν τιμές παραμέτρων σε καθορισμένα βήματα. Η διαδικασία για αυτό περιγράφεται στην εκάστοτε περίπτωση.


OK

Πλήκτρο OK

Με το πλήκτρο OK επιβεβαιώνεται η επιλογή ή αποθηκεύεται μια εισαγωγή. Η ένδειξη της οθόνης μεταβαίνει στο αμέσως επόμενο επίπεδο μενού ή κατά την εισαγωγή παραμέτρων στην επόμενη θέση εισαγωγής. Η διαδικασία για την εισαγωγή τιμών περιγράφεται στην εκάστοτε περίπτωση.

↩

Πλήκτρο διακοπής

Πριν τη χρήση του πλήκτρου OK μπορείτε να διακόψετε μια διαδικασία οποιαδήποτε στιγμή με το πλήκτρο . Τότε το μενού διακόπτεται πρόωρα και η ένδειξη αλλάζει στο αμέσως προηγούμενο επίπεδο μενού. Ρυθμίσεις που ενδεχομένως έχουν πραγματοποιηθεί δεν αποθηκεύονται.




Ρυθμίσεις στο μενού


Στις παρούσες οδηγίες χρήσης όλες οι περιγραφές για τον χειρισμό μενού διαρθρώνονται με ένα συγκεκριμένο τρόπο:



Διαδρομή εισαγωγής

Η διαδρομή εισαγωγής περιγράφει την πλήρη σειρά εισαγωγής, μέχρι να μεταβείτε στο εκάστοτε επίπεδο μενού. Για αυτόν τον σκοπό, τα στοιχεία μενού που αναφέρονται πρέπει να επιλέγονται μεμονωμένα με τα πλήκτρα βέλους και να επιβεβαιώνονται με το *OK*.

Παράδειγμα:

- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .

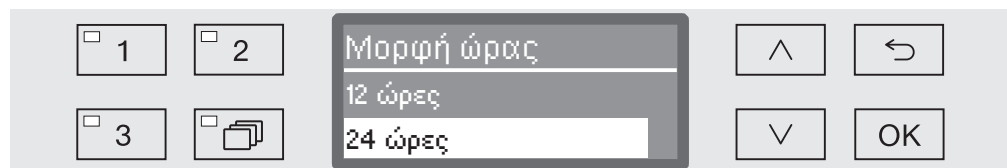
- ▶ ρυθμίσεις 
 - ▶ ώρα
 - ▶ μορφή ώρας

Αν στην οθόνη εμφανίζεται ήδη ένα επίπεδο μενού, τότε δεν χρειάζεται να τηρήσετε πλήρως τη διαδρομή. Αν για παράδειγμα έχετε ήδη εμφανίσει το μενού ρυθμίσεις , δεν χρειάζεται να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε ξανά την αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να ακολουθήσετε τη διαδρομή από το μενού ρυθμίσεις .

Ένδειξη οθόνης

Κατά την εμφάνιση ενός μενού, είναι κατά κανόνα προεπιλεγμένη η τελευταία ρύθμιση.

Παράδειγμα:



Επιλογές

Όλες οι δυνατότητες ρύθμισης (επιλογές) από τα μενού εμφανίζονται σε μορφή λίστας με μια σύντομη επεξήγηση.



Παράδειγμα:

- 12 ώρες
Προβολή της ώρας σε μορφή 12 ωρών (πμ./μμ.).
- 24 ώρες
Προβολή της ώρας σε μορφή 24 ωρών.

Διαδικασία

Τέλος, επεξηγείται η περαιτέρω διαδικασία.

Παράδειγμα:

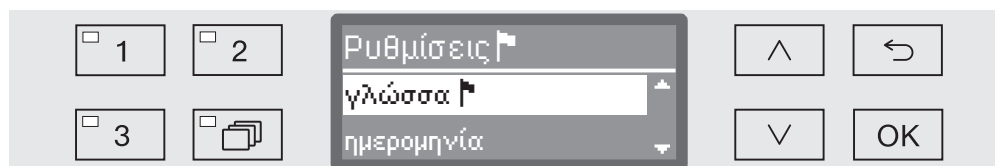
- Επιλέξτε μια από τις διαθέσιμες επιλογές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*.

Σύμβολα στην οθόνη



Βέλη πλοήγησης

Αν ένα μενού περιλαμβάνει περισσότερες από δύο δυνατότητες επιλογής εμφανίζονται στο πλαίσι των υπομενού δύο βέλη πλοήγησης.



Με τη βοήθεια των βελών πλοήγησης \wedge και \vee στον πίνακα χειρισμού μπορείτε να πλοηγηθείτε στο μενού.



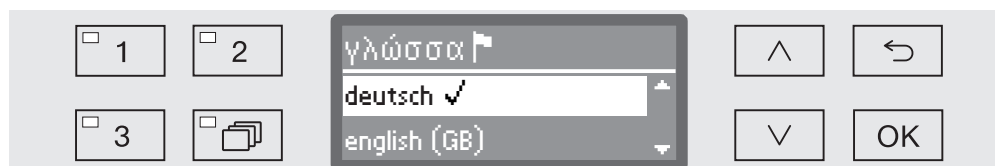
Διακεκομμένη γραμμή

Αν ένα μενού περιέχει περισσότερες από δύο δυνατότητες επιλογής, μια διακεκομμένη γραμμή μαρκάρει το τέλος της λίστας επιλογών. Η τελευταία καταχώριση βρίσκεται επάνω, η πρώτη κάτω από τη γραμμή.



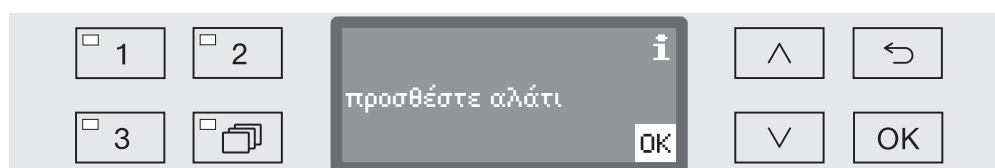
Σημάδι τσεκαρίσματος

Αν υπάρχουν περισσότερες δυνατότητες ρύθμισης προς επιλογή, ένα σημάδι τσεκαρίσματος \checkmark επισημαίνει την επίκαιρη ρύθμιση.



Μηνύματα συστήματος

Το σύμβολο **i** χαρακτηρίζει μηνύματα του συστήματος. Αυτά δίνουν π.χ. πληροφορίες σχετικά με χαμηλή στάθμη στα δοχεία αποθεμάτων ή υπενθυμίζουν την επόμενη ημερομηνία συντήρησης.



Μηνύματα συστήματος εμφανίζονται πριν την εκκίνηση και στο τέλος ενός προγράμματος και πρέπει να επιβεβαιωθούν μεμονωμένα με OK ή όλα μαζί στο τέλος του προγράμματος με άνοιγμα της πόρτας. Αν κατά τη διάρκεια μιας διαδικασίας προγράμματος εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο **i**, μπορούν να κληθούν τα μηνύματα συστήματος με συνεχές πάτημα του πλήκτρου OK.



Μηνύματα βλάβης

Σε περίπτωση μιας βλάβης αντί του συμβόλου **i** εμφανίζεται ένα σήμα προειδοποίησης. Η περαιτέρω διαδικασία σε περίπτωση βλάβης περιγράφεται στα κεφάλαια «Βοήθεια για βλάβες» και «Service».


Αρχική λειτουργία

Τοποθέτηση και σύνδεση

Πριν από την αρχική λειτουργία η συσκευή καθαρισμού πρέπει να έχει τοποθετηθεί σταθερά, οι παροχές και αποχετεύσεις νερού να είναι συνδεδεμένες και επίσης να είναι συνδεδεμένη και με το ηλεκτρικό ρεύμα. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις στα κεφάλαια «Τοποθέτηση», «Υδραυλική σύνδεση» και «Ηλεκτρική σύνδεση» καθώς και το συνοδευτικό σχέδιο εγκατάστασης.

Εκτέλεση


Με την αρχική λειτουργία έχουμε μια σταθερή εκτέλεση, η οποία δεν μπορεί να διακοπεί. Η ένδειξη της οθόνης σας οδηγεί αυτόματα στα βήματα που πρέπει να εκτελεστούν.

Όλες οι ρυθμίσεις εκτός από την επιλογή των υδραυλικών συνδέσεων, μπορούν να αλλάξουν πάλι εκ των υστέρων μέσω των μενού ρυθμίσεων  και πρόσθετες ρυθμίσεις.

Οι ρυθμίσεις από την αρχική λειτουργία γίνονται αποδεκτές με διάρκεια τότε μόνο, όταν ένα πρόγραμμα καθαρισμού έχει διεξαχθεί πλήρως.

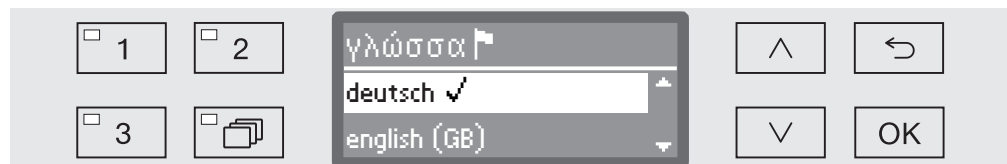
Αν το πρόγραμμα διακοπεί ή δεν ξεκινήσει κανένα πρόγραμμα και η συσκευή καθαρισμού τεθεί εκτός λειτουργίας, πρέπει η αρχική λειτουργία να διεξαχθεί εκ νέου.

Έναρξη λειτουργίας

- Πιέζετε το πλήκτρο , μέχρι να ανάψει η λυχνία LED στο πληκτρολόγιο.

Επιλογή γλώσσας

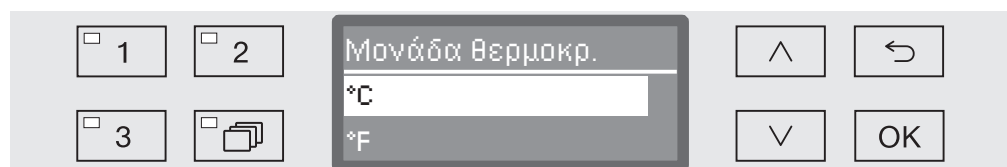
Η αρχική λειτουργία ξεκινά με την επιλογή γλώσσας.



- Επιλέγετε την επιθυμητή γλώσσα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee και αποθηκεύετε την επιλογή με το OK.

Επιλογή μονάδας θερμοκρασίας

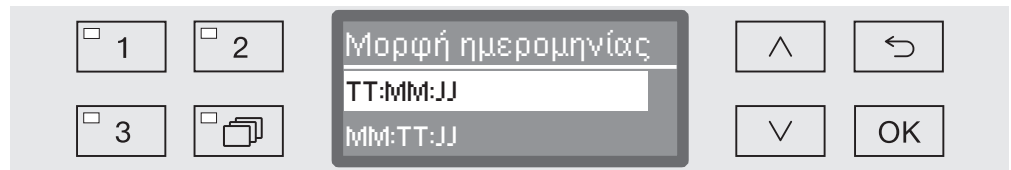
Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στην επιλογή της μονάδας θερμοκρασίας.



- Επιλέγετε την επιθυμητή μονάδα θερμοκρασίας με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee και αποθηκεύετε την επιλογή με το OK.

Επιλογή μορφής ημερομηνίας

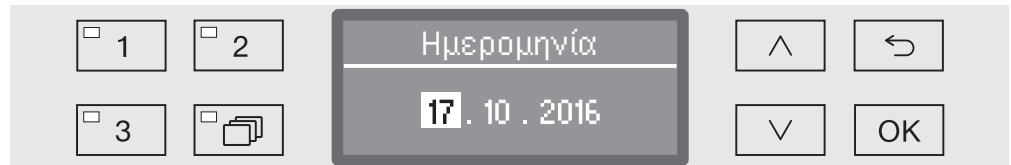
Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στην επιλογή της μορφής ημερομηνίας.



- Το TT είναι για την ημέρα,
- το MM είναι για τον μήνα και
- το JJ είναι για το έτος.
- Επιλέγετε την επιθυμητή μορφή ημερομηνίας με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee και αποθηκεύετε την επιλογή με το OK.

Ρύθμιση ημερομηνίας

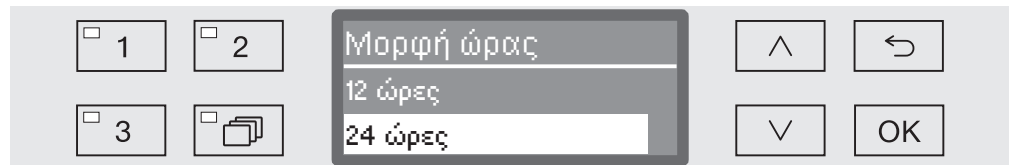
Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στη ρύθμιση της ημερομηνίας.



- Ρυθμίζετε το ένα μετά το άλλο την ημέρα, τον μήνα και το έτος με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee και αποθηκεύετε τη ρύθμιση κάθε φορά με το OK.

Επιλογή μορφής ώρας

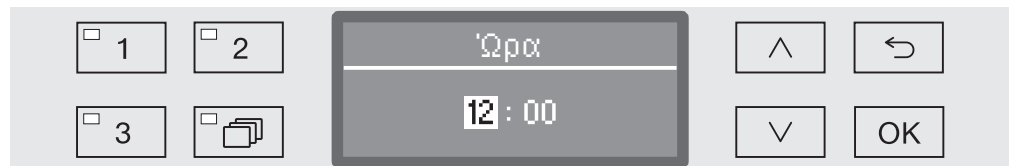
Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στην επιλογή της μορφής ώρας.



- Επιλέγετε την επιθυμητή μορφή ώρας με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee και αποθηκεύετε την επιλογή με το OK.

Ρύθμιση ώρας

Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στη ρύθμιση της ώρας.

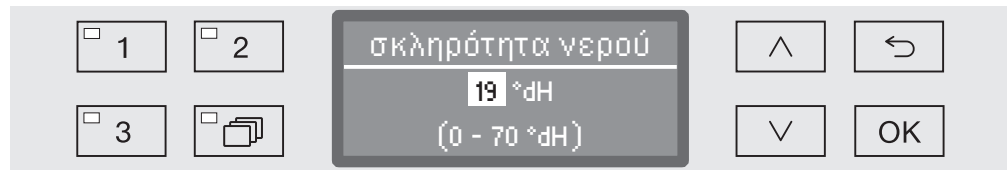


- Ρυθμίζετε το ένα μετά το άλλο τις ώρες και τα λεπτά με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee και αποθηκεύετε τη ρύθμιση κάθε φορά με το OK.

Αρχική λειτουργία

Ρύθμιση σκληρότητας νερού

Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στη ρύθμιση της σκληρότητας νερού.



Στην κάτω γραμμή στην οθόνη δίνεται η πιθανή περιοχή ρύθμισης. Τις τιμές για τη ρύθμιση της σκληρότητας νερού θα βρείτε στον πίνακα στο κεφ. «Αποσκληρυντής νερού / Πίνακας ρυθμίσεων».

Η αρμόδια εταιρεία ύδρευσης ενημερώνει για τον ακριβή βαθμό σκληρότητας του νερού βρύσης.

Σε μια κυμαινόμενη σκληρότητα νερού παροχής εισάγετε πάντα τη μεγαλύτερη τιμή. Αν η σκληρότητα νερού κυμαίνεται π.χ. μεταξύ 1,4 και 3,1 mmol/l (8 και 17 °dH) η σκληρότητα νερού πρέπει να ρυθμιστεί στα 3,1 mmol/l (17 °dH).

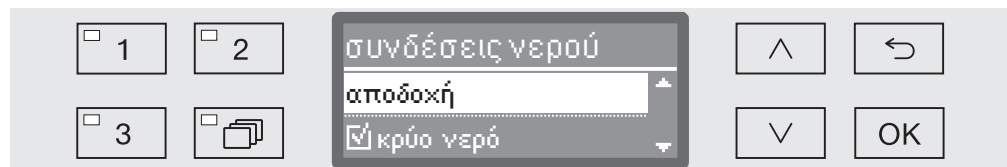
- Ρυθμίζετε τη σκληρότητα νερού με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (υψηλότερα) και \vee (χαμηλότερα) και αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το **OK**.
- Τεκμηριώστε τη σκληρότητα νερού στο κεφάλαιο «Αποσκληρυντής / Σκληρότητα νερού».

Επιλογή υδραυλικών συνδέσεων

Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει στην επιλογή των υδραυλικών συνδέσεων.

Μη χρησιμοποιημένες υδραυλικές συνδέσεις μπορούν, όταν π.χ. δεν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης, να απενεργοποιηθούν.

Μετά την αρχική λειτουργία μπορούν να ρυθμιστούν πάλι οι υδραυλικές συνδέσεις από το Miele Service.

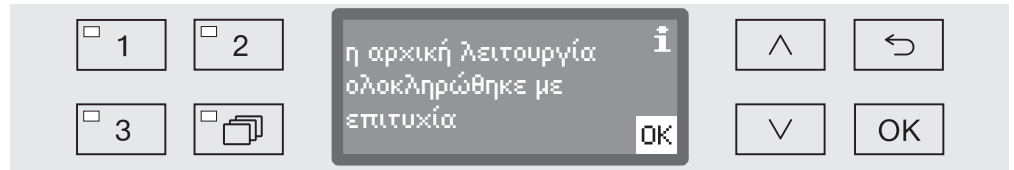


Η ρύθμιση των υδραυλικών συνδέσεων γίνεται μέσω πολλαπλής επιλογής. Στις ενδείξεις της οθόνης υπάρχει μπροστά από όλες τις υδραυλικές συνδέσεις ένα κουτάκι . Αν έχει ενεργοποιηθεί η υδραυλική σύνδεση, εμφανίζεται μέσα σ' αυτό το σύμβολο τσεκαρίσματος . Με την επιλογή των υδραυλικών συνδέσεων μπορούν αυτά να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν.

- Επιλέγετε με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee τις υδραυλικές συνδέσεις. Με το **OK** ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τις υδραυλικές συνδέσεις.
- Για να αποθηκεύσετε την επιλογή, επιλέγετε το **αποδοχή** στο τέλος της λίστας και το επιβεβαιώνετε με το **OK**.

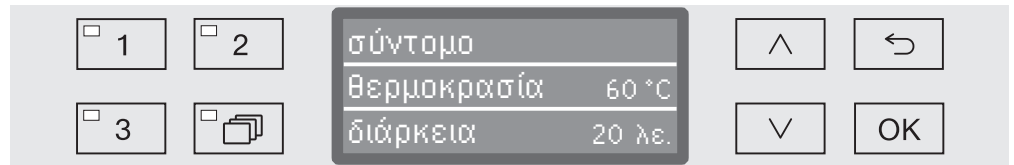
Ολοκλήρωση έναρξης λειτουργίας

Η έναρξη λειτουργίας ολοκληρώνεται με το παρακάτω μήνυμα.



- Επιβεβαιώστε το μήνυμα με **OK**.

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού είναι τώρα έτοιμη προς χρήση.



Οι ρυθμίσεις της αρχικής λειτουργίας αποθηκεύονται μόνιμα, αφού πρώτα ένα πρόγραμμα εκτελεστεί πλήρως.

- Επιλέξτε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα, π.χ.: άντληση.
- Ξεκινήστε το πρόγραμμα με το πλήκτρο **Έναρξη/Στοπ**.

Μετά την αρχική λειτουργία κάθε πρόγραμμα ξεκινά με την αναγέννηση του αποσκληρυντή.

βλάβη 420

Αν διακοπεί το πρόγραμμα με το βλάβη 420, όλες οι συνδέσεις νερού απενεργοποιούνται.

- Επιβεβαιώνετε το μήνυμα βλάβης με το **OK**.
 - Απενεργοποιείτε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο **☰**.
 - Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα, πριν ενεργοποιήσετε πάλι τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με το πλήκτρο **☰**.
- Η διαδικασία αρχικής λειτουργίας ξεκινά εκ νέου μετά από αυτό.
- Διεξάγετε την αρχική λειτουργία και ενεργοποιείτε τουλάχιστον μία υδραυλική σύνδεση, π.χ. για κρύο νερό.

Άνοιγμα και κλείσιμο πόρτας

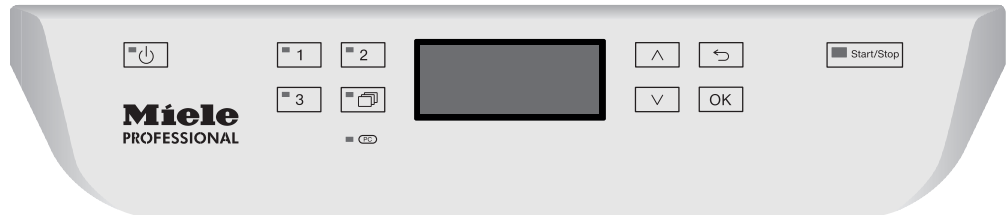
Άνοιγμα πόρτας

⚠️ Αν η πόρτα ανοίξει κατά τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προγράμματος, μπορεί να εκρεύσει καυτό νερό και χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος, εγκαύματος και διάβρωσης!

Ανοίξτε την πόρτα μόνο εφόσον δεν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα.

Ο πίνακας ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού χρησιμεύει ταυτόχρονα ως λαβή πόρτας.



- Πιάστε τη λαβή κάτω από τον πίνακα ελέγχου και ανοίξτε την πόρτα προς τα κάτω.

Κλείσιμο πόρτας

⚠️ Μην βάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κλεισίματος της πόρτας. Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης.

- Κλείστε την πόρτα μέχρι να ασφαλίσει στο κλείστρο πόρτας.

Σκληρότητα νερού

Για ένα καλό αποτέλεσμα πλύσης είναι απαραίτητο να είναι μαλακό το νερό παροχής. Σε νερό μεγάλης σκληρότητας δημιουργούνται στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία και στα τοιχώματα του κάδου λευκές κηλίδες ασβεστίου.

Στο φρέσκο νερό βρύσης πρέπει να γίνεται αποσκληρυνση από μια σκληρότητα νερού από 0,7 mmol/l (4 °dH). Αυτό γίνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια μιας διεξαγωγής προγράμματος στον ενσωματωμένο αποσκληρυντή νερού.

Πρέπει ο αποσκληρυντής να είναι ρυθμισμένος ακριβώς στη σκληρότητα του φρέσκου νερού βρύσης (βλέπε κεφ. «Αποσκληρυντής / Ρύθμιση σκληρότητας νερού»).




Η αρμόδια εταιρεία ύδρευσης ενημερώνει για τον ακριβή βαθμό σκληρότητας του νερού βρύσης.
Αν χρειαστεί αργότερα να καλέσετε το Miele Service, διευκολύνετε τον αρμόδιο τεχνικό, όταν εκ των προτέρων γνωρίζετε τη σκληρότητα του νερού. Για το λόγο αυτό συμπληρώστε στο κενό στην παρακάτω γραμμή τη σκληρότητα νερού: _____ mmol/l

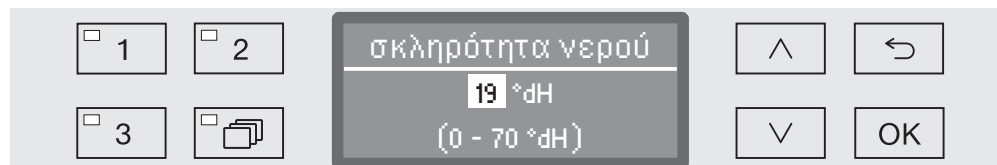
Εξάλλου πρέπει να γίνεται αναγέννηση στον αποσκληρυντή σε τακτά χρονικά διαστήματα. Για να γίνει αυτό χρειάζεται ειδικό αλάτι αναγέννησης (βλέπε κεφ. «Αποσκληρυντής νερού / Προσθήκη αλατιού αναγέννησης»). Η αναγέννηση γίνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια μιας διεξαγωγής προγράμματος.

Αν η σκληρότητα νερού βρίσκεται σταθερά κάτω από 0,7 mmol/l (4 °dH) δεν χρειάζεται να προσθέσετε αλάτι αναγέννησης. Η ρύθμιση σκληρότητας είναι όμως απαραίτητη.

Ρύθμιση σκληρότητας νερού



Η σκληρότητα νερού μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0 και 12,6 mmol/l (0 - 70 °dH).

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ σκληρότητα νερού



Στην κατώτατη σειρά στην οθόνη δίνεται η πιθανή περιοχή ρύθμισης. Τις τιμές για τη ρύθμιση της σκληρότητας νερού θα τις βρείτε στον πίνακα στην επόμενη σελίδα.

Σε κυμαινόμενη σκληρότητα νερού ρυθμίζετε πάντα τη μέγιστη τιμή. Αν η σκληρότητα νερού κυμαίνεται π.χ. μεταξύ 1,4 και 3,1 mmol/l (8 και 17 dH) η σκληρότητα νερού πρέπει να ρυθμιστεί στα 3,1 mmol/l (17 dH).

- Ρυθμίζετε τη σκληρότητα νερού με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  (υψηλότερα) και  (χαμηλότερα).
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με OK.

Πίνακας ρυθμίσεων

°dH	°f	mmol/l	Display
0	0	0	0
1	2	0,2	1
2	4	0,4	2
3	5	0,5	3
4	7	0,7	4
5	9	0,9	5
6	11	1,1	6
7	13	1,3	7
8	14	1,4	8
9	16	1,6	9
10	18	1,8	10
11	20	2,0	11
12	22	2,2	12
13	23	2,3	13
14	25	2,5	14
15	27	2,7	15
16	29	2,9	16
17	31	3,1	17
18	32	3,2	18
19	34	3,4	19 *)
20	36	3,6	20
21	38	3,8	21
22	40	4,0	22
23	41	4,1	23
24	43	4,3	24
25	45	4,5	25
26	47	4,7	26
27	49	4,9	27
28	50	5,0	28
29	52	5,2	29
30	54	5,4	30
31	56	5,6	31
32	58	5,8	32
33	59	5,9	33
34	61	6,1	34
35	63	6,3	35

°dH	°f	mmol/l	Display
36	65	6,5	36
37	67	6,7	37
38	68	6,8	38
39	70	7,0	39
40	72	7,2	40
41	74	7,4	41
42	76	7,6	42
43	77	7,7	43
44	79	7,9	44
45	81	8,1	45
46	83	8,3	46
47	85	8,5	47
48	86	8,6	48
49	88	8,8	49
50	90	9,0	50
51	91	9,1	51
52	93	9,3	52
53	95	9,5	53
54	97	9,7	54
55	99	9,9	55
56	100	10,0	56
57	102	10,2	57
58	104	10,4	58
59	106	10,6	59
60	107	10,7	60
61	109	10,9	61
62	111	11,1	62
63	113	11,3	63
64	115	11,5	64
65	116	11,6	65
66	118	11,8	66
67	120	12,0	67
68	122	12,2	68
69	124	12,4	69
70	125	12,5	70

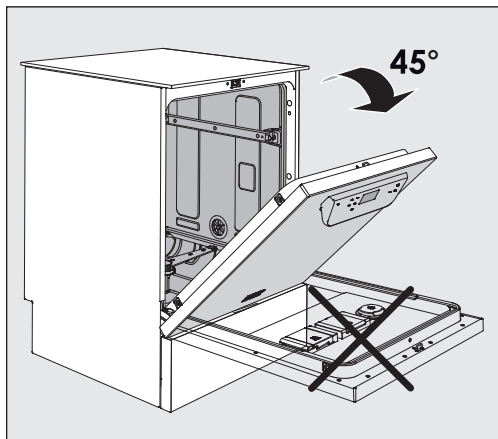
*) Εργοστασιακή ρύθμιση

Προσθήκη αλατιού αναγέννησης

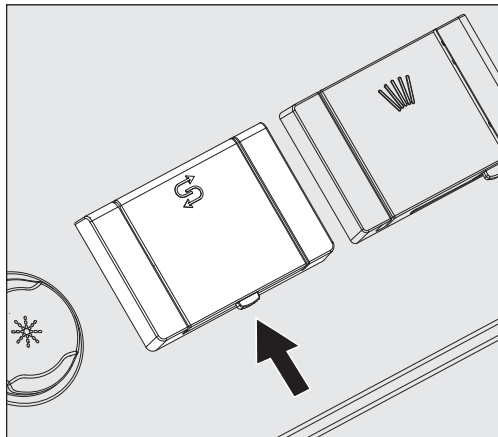
Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικό, κατά το δυνατόν, χονδρό αλάτι πλυντηρίου και μάλιστα προϊόν ζέσης, με κόκκο περίπου 1-4 χιλστ. Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση άλλα αλάτια όπως π.χ. μαγειρικό αλάτι ή χοντρό αλάτι. Τα διάφορα άλλα αλάτια ενδέχεται να περιέχουν στοιχεία μη διαλυτά στο νερό και να προκαλέσουν βλάβη στη λειτουργία του αποσκληρυντή!


⚠ Σε καμία περίπτωση μη γεμίζετε το δοχείο αλατιού με απορρυπαντικό ή κάτι παρόμοιο. Αυτό θα είχε ως συνέπεια να καταστραφεί ο αποσκληρυντής!

Για το λόγο αυτό, σιγουρευτείτε πριν από κάθε γέμισμα του δοχείου αλατιού, ότι κρατάτε στο χέρι τη συσκευασία με το αλάτι.

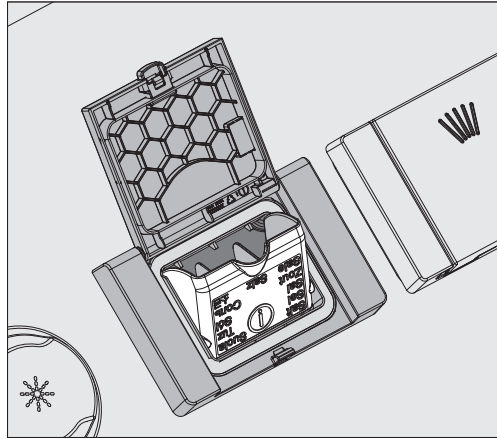


- Ανοίξτε την πόρτα περίπου 45°. Κατά αυτόν τον τρόπο το αλάτι καταλήγει με τον βέλτιστο τρόπο στο δοχείο τροφοδοσίας.



- Πατήστε το κίτρινο πλήκτρο ασφάλισης στο δοχείο αλατιού με το σύμβολο  προς την κατεύθυνση του βέλους. Το καπάκι του δοχείου ανοίγει.
- Ανοίξτε τη χοάνη πλήρωσης.

Το δοχείο τροφοδοσίας χωρά, ανάλογα με τον τύπο αλατιού και την υπολειπόμενη στάθμη πλήρωσης, περ. 1,4 έως 2 kg αλάτι.



⚠ Σε καμία περίπτωση μην γεμίζετε το δοχείο τροφοδοσίας με νερό!

Το δοχείο τροφοδοσίας θα μπορούσε να υπερχειλίσει με την προσθήκη του αλατιού.

- Προσθέστε στο δοχείο τροφοδοσίας τόση ποσότητα αλατιού, ώστε η χοάνη πλήρωσης να κλείνει εύκολα. Μην βάζετε παραπάνω από 2 kg αλάτι στο δοχείο.

Κατά την προσθήκη αλατιού μπορεί να εκτοπιστεί νερό (αλατόνερο) από το δοχείο τροφοδοσίας.

- Καθαρίστε την περιοχή πλήρωσης και συγκεκριμένα τη φλάντζα του δοχείου τροφοδοσίας από υπολείμματα αλατιού. Ξεβγάλτε τα κατάλοιπα αλατιού, **όχι** όμως με τρεχούμενο νερό, καθώς το δοχείο τροφοδοσίας μπορεί να ξεχειλίσει.
- Κλείστε το δοχείο τροφοδοσίας.

⚠ Σε περίπτωση υπερπλήρωσης του δοχείου τροφοδοσίας μην το κλείνετε με δύναμη.

Αν κλείσετε με δύναμη το υπερπλήρες δοχείο τροφοδοσίας, μπορεί να προκληθούν ζημιές στο δοχείο.

Αφαιρέστε το πλεονάζον αλάτι προτού κλείσετε το δοχείο.

- Μετά την πλήρωση με αλάτι, εκκινήστε το πρόγραμμα ξέβγαλμα. Έτσι, διαλύονται και ξεβγάζονται τυχόν κατάλοιπα αλατιού και αλατόνερο που έχει διαρρεύσει.

Τα κατάλοιπα αλατιού και το αλατόνερο που έχει διαρρεύσει μπορούν να προκαλέσουν ζημιές διάβρωσης, αν δεν ξεβγαθούν.

Ένδειξη προσθήκης αλατιού

Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης στο δοχείο αλατιού καλείστε με το ακόλουθο μήνυμα να προσθέσετε αλάτι στο δοχείο:



- Επιβεβαιώνετε το μήνυμα με το πλήκτρο **OK** και
- προσθέστε το αλάτι πλυντηρίου όπως περιγράφεται.

Αν η υπόδειξη εμφανιστεί πρώτη φορά, ανάλογα με τη ρυθμισμένη σκληρότητα νερού, υπάρχει δυνατότητα ενδεχομένως για μία περαιτέρω διεξαγωγή προγράμματος.

Αν χρησιμοποιηθεί το αλάτι στον αποσκληρυντή τότε εμφανίζεται μία αντίστοιχη υπόδειξη στην οθόνη και πραγματοποιείται φραγή στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης για περαιτέρω εφαρμογές.

Η φραγή της συσκευής αποκαθίσταται μετά την προσθήκη αλατιού με καθυστέρηση μερικών δευτερολέπτων.

Ειδικά συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης μπορεί να εξοπλιστεί με ένα πάνω κάνιστρο και ένα κάτω κάνιστρο ή ένα ειδικό συρόμενο κάνιστρο, τα οποία ανάλογα με το είδος και το σχήμα των εργαλείων προς καθαρισμό είναι διαμορφωμένα με διαφορετικές θήκες και μονάδες ή μπορούν να αντικατασταθούν από ειδικά εξαρτήματα.

Επιλέγετε τα εξαρτήματα σύμφωνα με τον τομέα και τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία, για τα οποία θα χρησιμοποιηθούν.

Υποδείξεις σχετικά με τους μεμονωμένους τομείς εφαρμογής θα βρείτε στις επόμενες σελίδες καθώς και στις οδηγίες χρήσης των ειδικών συρόμενων κάνιστρων, κάνιστρων, μονάδων και θηκών (εφόσον υφίστανται).

Η Miele προσφέρει για όλους τους τομείς εφαρμογής που κατονομάζονται στο κεφάλαιο σχετικά με το σκοπό χρήσης, κατάλληλα εξαρτήματα με τη μορφή ειδικών συρόμενων κάνιστρων, κάνιστρων, μονάδων θηκών και ειδικών διατάξεων ξεβγάλματος. Πληροφορίες σχετικά μπορείτε να πάρετε από τη Miele.

⚠️ Αν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα ένα επάνω κάνιστρο με βραχίονα πλύσης και 2 μονάδες εκτοξευτήρα στο κάτω κάνιστρο, πρέπει η ποσότητα νερού για τα προγράμματα να αυξηθεί κατά + 1,5 l (βλ. κεφάλαιο «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Πρόσθετες λειτουργίες»). Δεν επιτρέπεται η ταυτόχρονη χρήση έως και 4 μονάδων εκτοξευτήρα στο επάνω και κάτω κάνιστρο!

Για μια επισκόπηση των προγραμμάτων που μπορείτε να επιλέξετε ανάλογα με τα τοποθετημένα εξαρτήματα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Επισκόπηση προγραμμάτων».

Παροχή νερού


Ειδικά συρόμενα κάνιστρα και κάνιστρα με βραχίονες ψεκασμού ή άλλες διατάξεις ξεβγάλματος διαθέτουν στην πίσω πλευρά ένα ή περισσότερα στόμια σύνδεσης για την παροχή νερού. Κατά την εισαγωγή στη συσκευή αυτά συνδέονται στην παροχή νερού στο πίσω τοίχωμα του κάδου. Μέσω της κλειστής πόρτας του κάδου τα ειδικά συρόμενα κάνιστρα και τα κάνιστρα διατηρούν τη θέση τους. Ελεύθερες συνδέσεις στο πίσω τοίχωμα του κάδου κλείνουν μηχανικά.

Τεχνική εφαρμογής

Ειδικά συρόμενα κάνιστρα και κάνι- στρα παλαιότε- ρων σειρών κατα- σκευής

Η χρήση ειδικών συρόμενων κάνιστρων και κάνιστρων παλαιότερων σειρών κατασκευής είναι δυνατή μόνο κατόπιν συνεννοήσεως με τη Miele. Ειδικότερα ειδικά συρόμενα κάνιστρα και κάνιστρα με σωληνάκια παροχής νερού για βραχίονες ψεκασμού και εκτοξευτήρες πρέπει να ανανεώσουν τις συνδέσεις νερού με τις νέες.

Η ανανέωση του εξοπλισμού πραγματοποιείται από το Miele Service και είναι δυνατή μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα.

 Η τοποθέτηση των στομιών σύνδεσης για την παροχή νερού σε ειδικά συρόμενα κάνιστρα και κάνιστρα πρέπει να πραγματοποιηθεί από το Miele Service.

Βλάβες τοποθέτησης μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στις συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης κατά τη χρήση των ειδικών συρόμενων κάνιστρων και κάνιστρων.

Μετά την ανανέωση του εξοπλισμού δε μπορούν τα ειδικά συρόμενα κάνιστρα και κάνιστρα να χρησιμοποιηθούν πλέον σε συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης παλαιότερων σειρών κατασκευής.

Ρύθμιση ύψους πάνω κάنيστρου

Πάνω κάنيστρα ρυθμιζόμενα καθ' ύψος μπορούν να ρυθμιστούν καθ' ύψος σε τρία επίπεδα κατά 2 cm κάθε φορά ώστε να καθαρίζονται αντικείμενα διαφορετικού ύψους.

Για τη ρύθμιση καθ' ύψος πρέπει να μετατοπιστούν τα στηρίγματα με τα ροδάκια στις πλευρές και η σύνδεση νερού στις πίσω πλευρές του κάنيστρου. Τα στηρίγματα με τα ροδάκια στερεώνονται με δύο βίδες κάθε φορά στο πάνω κάنيστρο. Η σύνδεση νερού αποτελείται από τα ακόλουθα δομικά στοιχεία:

- μία ανοξείδωτη πλάκα με 2 ανοίγματα,
- ένα στόμιο σύνδεσης από πλαστικό και
- 6 βίδες.

Μετατοπίζετε τα πάνω κάنيστρα μόνο οριζόντια. Τα κάنيστρα δεν είναι διαμορφωμένα για πλαγιαστές ρυθμίσεις (μία πλευρά ψηλά, μία πλευρά χαμηλά).

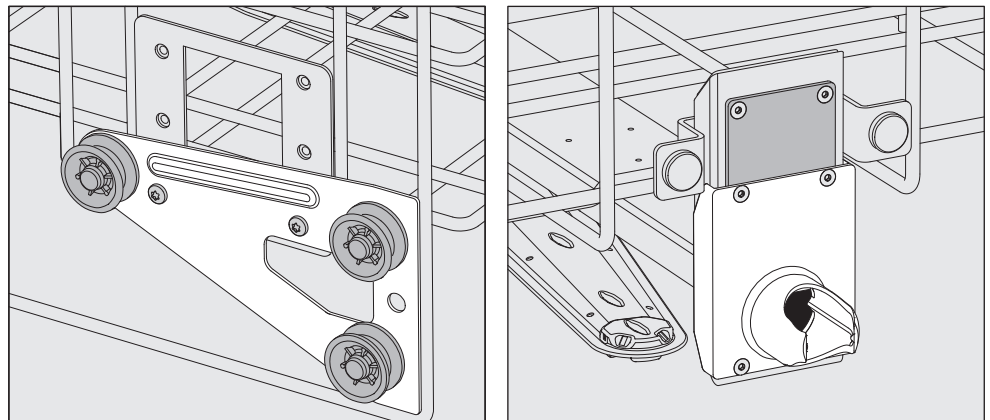
Με τη μετατόπιση καθ' ύψος μεταβάλλεται το ύψος εφοδιαζόμενου εξοπλισμού του πάνω και του κάτω κάنيστρου.

Για την μετατόπιση του πάνω κάنيστρου:

- Αφαιρείτε το πάνω κάنيστρο τραβώντας το προς τα εμπρός μέχρι το τέρμα και ανασηκώνοντας το από τις ράγες.
- Ξεβιδώνετε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και τη σύνδεση νερού.

Το πάνω κάنيστρο τοποθετείται στο...

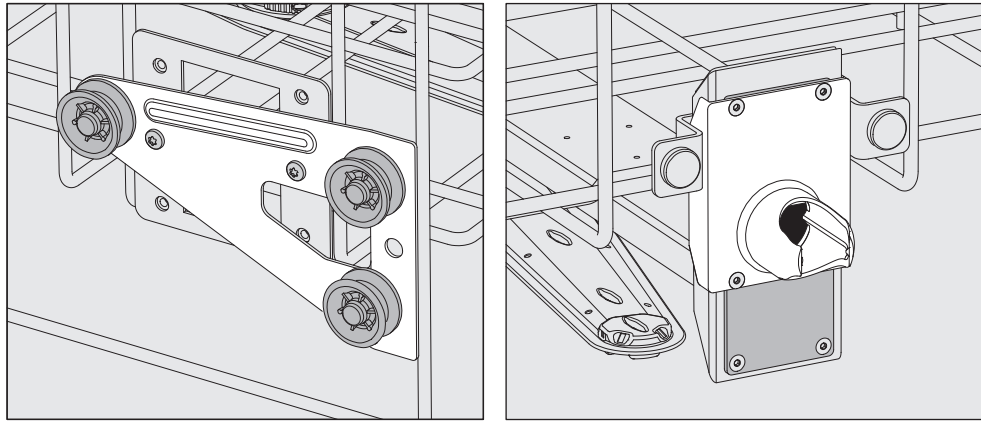
...πάνω επίπεδο:



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην κατώτερη θέση και βιδώστε τα.
- Τοποθετείτε την ανοξείδωτη πλάκα κατά τέτοιο τρόπο πάνω από τα ανοίγματα στο σωλήνα ροής νερού ώστε να καλύπτεται το πάνω άνοιγμα. Βιδώνετε την ανοξείδωτη πλάκα στο πάνω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετείτε το στόμιο σύνδεσης στο κάτω άνοιγμα κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτεται το μεσαίο άνοιγμα. Βιδώνετε το στόμιο σύνδεσης με 4 βίδες.

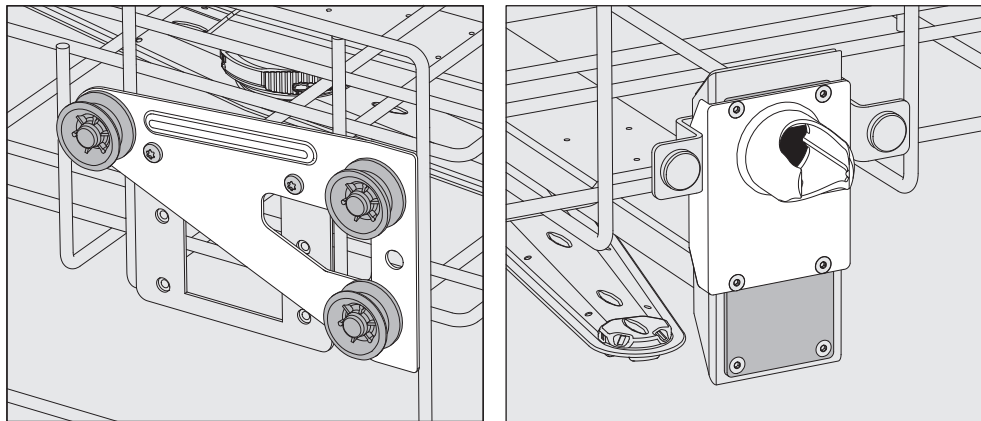
Τεχνική εφαρμογής

...μεσαίο επίπεδο:



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στη μεσαία θέση και βιδώστε τα.
- Τοποθετείτε την ανοξείδωτη πλάκα κατά τέτοιο τρόπο πάνω από τα ανοίγματα στο σωλήνα ροής νερού ώστε να καλύπτεται ένα από τα εξωτερικά ανοίγματα. Βιδώνετε την ανοξείδωτη πλάκα στο πάνω ή κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετείτε το στόμιο σύνδεσης στο μεσαίο άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτεται το εξωτερικό άνοιγμα. Βιδώνετε το στόμιο σύνδεσης με 4 βίδες.

...κάτω επίπεδο:



- Τοποθετήστε τα στηρίγματα με τα ροδάκια και στις δύο πλευρές στην πάνω θέση και βιδώστε τα.
- Τοποθετείτε την ανοξείδωτη πλάκα κατά τέτοιο τρόπο πάνω από τα ανοίγματα στο σωλήνα ροής νερού ώστε να καλύπτεται το κάτω άνοιγμα. Βιδώνετε την ανοξείδωτη πλάκα στο κάτω μέρος με 2 βίδες. Τοποθετείτε το στόμιο σύνδεσης στο πάνω άνοιγμα της ανοξείδωτης πλάκας κατά τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτεται το μεσαίο άνοιγμα. Βιδώνετε το στόμιο σύνδεσης με 4 βίδες.
- Τοποθετείτε το πάνω κάνιστρο και πάλι πάνω στις ράγες και το σπρώχνετε προσεκτικά προς τα μέσα στη συσκευή για να ελέγξετε τη σωστή τοποθέτηση της σύνδεσης νερού.

**Στη συνέχεια
ελέγξτε:**

Τοποθέτηση ιατροτεχνολογικών εργαλείων

⚠ Καθαρίζετε αποκλειστικά και μόνο ιατροτεχνολογικά εργαλεία, τα οποία δηλώνονται από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για καθαρισμό σε πλυντήριο και λάβετε υπόψη σας τις ειδικές γι' αυτά υποδείξεις καθαρισμού.

Για έναν κατάλληλο εσωτερικό καθαρισμό είναι απαραίτητα ανάλογα με τα εργαλεία που θα καθαριστούν, ειδικά ακροφύσια, κύλινδροι πλύσης ή αντάπτορες. Αυτά και άλλα εξαρτήματα μπορείτε να τα προμηθευτείτε από την εταιρεία Miele.

- Τοποθετείτε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία έτσι, ώστε το νερό να φθάνει σε όλες τις επιφάνειές τους. Μόνο έτσι καθαρίζονται σωστά!
- Δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται το ένα πάνω στο άλλο ούτε να καλύπτονται εν μέρει μεταξύ τους.
- Οι ακτίνες νερού πρέπει να φθάνουν και να πλένουν πολύ καλά όλα τα εσωτερικά κοίλα μέρη των ιατροτεχνολογικών εργαλείων.
- Σε εργαλεία με στενά και μακριά κούφια μέρη πρέπει να είναι εξασφαλισμένο το διεξοδικό πλύσιμο, πριν από την τοποθέτηση σε μια διάταξη πλύσης ή κατά τη σύνδεση σε αυτήν.
- Ιατροτεχνολογικά εργαλεία με κούφια μέρη πρέπει να τοποθετούνται με το άνοιγμα προς τα κάτω, πάνω στις αντίστοιχες θήκες, στα καλάθια, στα μοντούλ ή στα συρόμενα κάνιστρα, έτσι ώστε το νερό να εισέρχεται και να εξέρχεται ανεμπόδιστα.
- Ιατροτεχνολογικά εργαλεία με βαθύ πάτο τοποθετούνται λοξά για να φεύγει το νερό.
- Τοποθετείτε ψηλά και λεπτά ιατροτεχνολογικά εργαλεία κατά το δυνατόν στη μεσαία περιοχή των καλαθιών ή των κανίστρων. Στο σημείο αυτό καθαρίζονται πιο αποτελεσματικά από τις ακτίνες του νερού.
- Συναρμολογούμενα ιατροτεχνολογικά εργαλεία τα αποσυναρμολογείτε κατά το δυνατόν σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή και καθαρίζετε τα μεμονωμένα μέρη χωριστά το ένα από το άλλο.
- Σταθεροποιείτε τα λεπτά εργαλεία με ένα δίχτυ κάλυψης, όπως π.χ. το A 6 ή το , ή τα μικρά αντικείμενα σε ειδικό δικτυωτό συρτάρι, για να μη μπλοκάρουν το βραχίονα.
- Οι βραχίονες δεν πρέπει να μπλοκάρονται από εργαλεία που είναι ψηλά ή διαπερνούν το κάνιστρο προς τα κάτω.
- Η θραύση γυαλιού μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς κατά την τοποθέτηση στη συσκευή των εξαρτημάτων και κατά την αφαίρεση τους από αυτή. Εργαλεία με σπασμένο γυαλί δεν επιτρέπεται να καθαρίζονται στη συσκευή.
- Εργαλεία από νίκελ και χρώμιο και εργαλεία από αλουμίνιο μπορούν να καθαριστούν στο πλυντήριο μόνο υπό ορισμένες συνθήκες. Είναι ανάγκη να υπάρχουν ειδικοί όροι διεργασίας.

Τεχνική εφαρμογής

- Δεν επιτρέπεται η παρουσία οξειδωτικών σιδηρούχων προϊόντων στον κάδο ούτε ως εργαλείων προς πλύση ούτε ως ρύπων.
- Σε εργαλεία που αποτελούνται εξ' ολοκλήρου ή εν μέρει από πλαστικό, λάβετε υπόψη σας τη μέγιστη ανθεκτικότητα στις υψηλές θερμοκρασίες και επιλέγετε αντίστοιχα το πρόγραμμα ή προσαρμόζετε τη θερμοκρασία του προγράμματος.

Ανάλογα με τον τομέα εφαρμογής να λαμβάνετε κατά περίπτωση υπόψη τις περαιτέρω οδηγίες στα κεφάλαια που ακολουθούν.

Προετοιμασία

- Αδειάστε τα σκεύη προς πλύση πριν από την τοποθέτηση των ρώντας, αν χρειάζεται, τους σχετικούς κανονισμούς.
- Αφαιρέστε με κατάλληλους διαλύτες τυχόν μη υδατοδιαλυτά υπολείμματα, π.χ. βερνίκια, κόλλες, ενώσεις πολυμερών.
- Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό όλα τα σκεύη προς πλύση που έχουν διαβραχεί με διαλύτες, χλωριούχους διαλύτες ή υδροχλωρικό οξύ και αφήστε τα να στραγγίσουν πολύ καλά, πριν τα τοποθετήσετε στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.

⚠ Όταν τα εργαλεία προς πλύση τοποθετούνται στον χώρο πλύσης επιτρέπεται να έχουν το πολύ βραχεί από υπολείμματα από διαλύτες.

Διαλύτες με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21°C επιτρέπεται να ανιχνεύονται μόνο σε ίχνη.

⚠ Χλωριούχα διαλυτικά, ιδιαίτερα υδροχλωρικό οξύ, καθώς και οξειδωτικά σιδηρούχα προϊόντα δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στη συσκευή καθαρισμού!

- Αδειάστε τα υπολείμματα αίματος, αφαιρέστε το ίζημα αίματος.
- Αν χρειάζεται, ξεπλύνετε λίγο τα σκεύη προς πλύση με νερό, για να αποφύγετε να εισέλθει μεγάλη ποσότητα ρύπων στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.
- Αφαιρέστε πώματα, φελλούς, ετικέτες, υπολείμματα κεριού σφράγισης κ.λπ.
- Τοποθετείτε ασφαλισμένα τα μικροεξαρτήματα, όπως πώματα και βάνες, σε κατάλληλα καλάθια μικροεξαρτημάτων.

Σε μεμονωμένες περιπτώσεις πρέπει να ελέγξετε, αν πρέπει να αφαιρεθούν εκ των προτέρων δύσκολοι ή μη αφαιρέσιμοι μολυσματικοί παράγοντες, όπως π.χ. λιπαντικό στομίων από εσφυρισμένη ύαλο, χάρτινες ετικέτες κ.λπ., που ενδεχομένως θα επηρεάσουν το αποτέλεσμα της επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης.


Αν έχετε σκεύη προς πλύση που έχουν μολυνθεί από μικροβιολογικό υλικό, παθογόνα μικρόβια, πιθανώς παθογόνα μικρόβια, γενετικά τροποποιημένο υλικό κ.λπ., πρέπει να αποφασίσετε, εάν πρέπει να αποστειρωθούν πριν από τη μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης.

Ελέγχετε πριν από κάθε έναρξη του προγράμματος τα ακόλουθα σημεία (έλεγχος με μια ματιά):

- Είναι τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία σωστά τοποθετημένα και στερεωμένα;
- Τηρήθηκε το προκαθορισμένο πρότυπο φόρτωσης των εργαλείων;
- Μπορούν οι ακτίνες νερού να φτάσουν στις κοιλότητες/στα κανάλια των εργαλείων με κοίλα μέρη;
- Είναι καθαροί οι βραχίονες και μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα;
- Είναι το φίλτρο απαλλαγμένο από χονδρά υπολείμματα βρωμιάς; Απομακρύνετε τυχόν μεγάλα κομμάτια βρωμιάς και ενδεχομένως καθαρίζετε το φίλτρο.
- Είναι αρκετά καλά ασφαλισμένα οι μονάδες, τα ακροφύσια, οι θήκες ξεβγάλματος και λοιπά εξαρτήματα ξεβγάλματος;
- Έχουν συνδεθεί σωστά τα κάνιστρα και οι μονάδες ή έχει συνδεθεί σωστά το ειδικό συρόμενο κάνιστρο στην παροχή νερού και είναι άθικτα τα στόμια σύνδεσης;
- Είναι επαρκώς γεμάτα τα δοχεία με τα χημικά υλικά καθαρισμού και απολύμανσης;

Ελέγχετε μετά από κάθε λήξη του προγράμματος τα ακόλουθα σημεία:

- Ελέγχετε το αποτέλεσμα καθαρισμού των ιατροτεχνολογικών εργαλείων πραγματοποιώντας οπτικό έλεγχο.
- Παρέμειναν διάφορα κοίλα ιατροτεχνολογικά εργαλεία πάνω στα αντίστοιχα ακροφύσια;

 Ιατροτεχνολογικά εργαλεία, τα οποία κατά τη διάρκεια του καθαρισμού ξέφυγαν από τα εξαρτήματα ξεβγάλματος θα πρέπει να καθαριστούν εκ νέου.

- Υπάρχει πρόσβαση στα κοίλα μέρη των εργαλείων;
- Είναι σταθερά συνδεδεμένα τα ακροφύσια και οι συνδέσεις με το ειδικό συρόμενο κάνιστρο, το κάνιστρο και τη μονάδα;

Σκεύη προς πλύση...

...με φαρδύ λαιμό

Τα σκεύη προς πλύση με φαρδύ λαιμό, π.χ. ποτήρια ζέσεως, φαρδύλαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer και τρυβλία Petri, ή με κυλινδρικό σχήμα, π.χ. δοκιμαστικοί σωλήνες, μπορούν να καθαρίζονται και να ξεπλένονται εσωτερικά και εξωτερικά με περιστρεφόμενους βραχίονες πλύσης.

Για να γίνει αυτό, τα σκεύη προς πλύση φορτώνονται σε ολόκληρα, μισά ή του ενός τετάρτου ένθετα και τοποθετούνται σε ένα άδειο κάτω κάνιστρο ή σε επάνω κάνιστρο με βραχίονα πλύσης.

...με στενό λαιμό

Για τα σκεύη προς πλύση με στενό λαιμό, π.χ. στενόλαιμες κωνικές φιάλες Erlenmeyer, σφαιρικές φιάλες και ογκομετρικές φιάλες, απαιτούνται συρόμενα κάνιστρα με εκτοξευτήρα ή/και κάνιστρα με ειδικές μονάδες εκτοξευτήρα.

Στα συρόμενα κάνιστρα με εκτοξευτήρα και τις μονάδες εκτοξευτήρα εσωκλείονται ξεχωριστές οδηγίες χρήσης.

Κατά την τοποθέτηση προσέξτε τα εξής:

- Τοποθετήστε τα τρυβλία Petri ή παρόμοια σκεύη σε κατάλληλο ένθετο με τη βρώμικη πλευρά να δείχνει προς το κέντρο.
- Τα ένθετα ενός τετάρτου πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση τουλάχιστον 3 cm από την άκρη του επάνω ή/και του κάτω κάνιστρου.
- Τοποθετήστε τα ένθετα ενός τετάρτου για δοκιμαστικούς σωλήνες περιμετρικά του κέντρου έτσι ώστε οι γωνίες του επάνω ή/και του κάτω κάνιστρου να παραμένουν ελεύθερες.
- Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε δίχτυα κάλυψης, για να αποφύγετε τη θραύση γυάλινων σκευών.

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφονται συχνά αιτίες πιθανών χημικών αλληλεπιδράσεων μεταξύ εισερχόμενων ρύπων, χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και εξαρτημάτων της συσκευής καθαρισμού και ποια μέτρα πρέπει ενδεχομένως να ληφθούν.

Το κεφάλαιο αυτό θεωρείται βοηθητικό. Αν κατά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης προκύψουν αναπάντεχες αλληλεπιδράσεις ή έχετε απορίες σχετικά με αυτό το θέμα, απευθυνθείτε στην εταιρεία Miele.

Γενικές υποδείξεις	
Δράση	Μέτρα
<p>Αν υπάρχουν ζημιές σε ελαστομερή (σε φλάντζες και εύκαμπτους σωλήνες) και σε πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού, π.χ. λόγω διαβροχής, συρρίκνωσης, σκλήρυνσης, ευθρυπτότητας ή ρηγμάτωσης των υλικών κατασκευής, τα μέρη αυτά δεν εξυπηρετούν τον σκοπό τους, με αποτέλεσμα την εμφάνιση διαρροών.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Οι αιτίες της βλάβης πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. <p>Βλ. επίσης πληροφορίες στις ενότητες «Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών», «Συσσωρευμένες ακαθαρσίες» «Χημική αντίδραση μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών» σε αυτό το κεφάλαιο.</p>
<p>Ο έντονος σχηματισμός αφρού κατά την εκτέλεση του προγράμματος επηρεάζει τον καθαρισμό και την πλύση των εργαλείων. Ο αφρός που βγαίνει από τον χώρο πλύσης μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού.</p> <p>Ο σχηματισμός αφρού σημαίνει ότι η διαδικασία καθαρισμού που εφαρμόζεται δεν είναι προτυποποιημένη και πιστοποιημένη.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Οι αιτίες του σχηματισμού αφρού πρέπει να εντοπιστούν και να αντιμετωπιστούν. - Η διαδικασία επεξεργασίας πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να διαπιστώνεται τυχόν σχηματισμός αφρού. <p>Βλ. επίσης πληροφορίες στις ενότητες «Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών», «Συσσωρευμένες ακαθαρσίες» «Χημική αντίδραση μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών» σε αυτό το κεφάλαιο.</p>
<p>Μια διάβρωση του ανοξείδωτου χάλυβα στον χώρο πλύσης και στα εξαρτήματα μπορεί να έχει διαφορετική εικόνα:</p> <ul style="list-style-type: none"> - σκουριά (κόκκινοι λεκέδες/ αποχρωματισμοί), - μαύροι λεκέδες/αποχρωματισμοί, - λευκοί λεκέδες/αποχρωματισμοί (η λεία επιφάνεια έχει διαβρωθεί). <p>Μια τοπική διάβρωση μπορεί να προκαλέσει διαρροές στη συσκευή καθαρισμού. Ανάλογα με την εφαρμογή η διάβρωση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά το αποτέλεσμα καθαρισμού και ξεβγάλματος (ανάλυση εργαστηρίου) ή να προκαλέσει διάβρωση των εργαλείων προς πλύση (ανοξείδωτος χάλυβας).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Τα αίτια της διάβρωσης πρέπει να εντοπίζονται και να αντιμετωπίζονται. <p>Βλ. επίσης πληροφορίες για «Σχετιζόμενα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης», «Ενσωματωμένοι ρύποι» και «Αντίδραση μεταξύ χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης και ρύπων» σε αυτό το κεφάλαιο.</p>

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χρησιμοποιούμενα χημικά διεργασιών	
Δράση	Μέτρα
<p>Τα συστατικά των χημικών μέσων διεργασιών έχουν ισχυρή επίδραση στην ανθεκτικότητα και τη λειτουργικότητα (ισχύς παροχής) των συστημάτων δοσομέτρησης.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών μέσων διεργασιών. - Εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο του συστήματος δοσομέτρησης (άκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης, εύκαμπτοι σωλήνες, δοσομετρικό δοχείο κ.λπ.) για ζημιές. - Εκτελείτε τακτικά έλεγχο της ισχύος παροχής του συστήματος δοσομέτρησης. - Τηρείτε τα χρονικά διαστήματα συντήρησης. - Συμβουλευτείτε τη Miele.
<p>Τα χημικά διεργασιών μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη της αυτόματης συσκευής καθαρισμού και των εξαρτημάτων της.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις και οι συστάσεις των κατασκευαστών των χημικών μέσων διεργασιών. - Εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο για ζημιές σε όλα τα ελαστομερή και τα πλαστικά μέρη με ελεύθερη πρόσβαση.
<p>Τα παρακάτω χημικά διεργασιών μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού:</p> <ul style="list-style-type: none"> - επιφανειοδραστικά απορρυπαντικά και λαμπруντικά <p>Ο σχηματισμός αφρού μπορεί να προκύψει:</p> <ul style="list-style-type: none"> - στην ομάδα προγραμμάτων όπου γίνεται δοσομέτρηση των χημικών μέσων διεργασιών - στην επόμενη ομάδα προγραμμάτων λόγω καθυστέρησης - αν προστεθεί λαμπруντικό στο επόμενο πρόγραμμα λόγω καθυστέρησης 	<ul style="list-style-type: none"> - Οι παράμετροι επεξεργασίας του προγράμματος καθαρισμού, όπως η θερμοκρασία δοσομέτρησης, η πυκνότητα δοσολογίας κ.λπ., πρέπει να ρυθμιστούν έτσι καθόλη τη διάρκεια της διαδικασίας να σχηματίζεται ελάχιστος/καθόλου αφρός. - Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων διεργασιών.
<p>Οι αντιαφριστικοί παράγοντες, ειδικά με βάση τη σιλικόνη, μπορεί να προκαλέσουν τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Υπολείμματα στον χώρο πλύσης - Υπολείμματα στα σκεύη προς πλύση - Φθορά στα ελαστομερή και στα πλαστικά της συσκευής καθαρισμού - Διάβρωση σε ορισμένα πλαστικά (π.χ. polycarbonate, plexiglas κ.λπ.) των εργαλείων προς πλύση 	<ul style="list-style-type: none"> - Χρησιμοποιείτε αντιαφριστικούς παράγοντες μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις ή αν είναι απόλυτα απαραίτητο για τη διαδικασία. - Περιοδικός καθαρισμός του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων χωρίς σκεύη προς πλύση και χωρίς αντιαφριστικούς παράγοντες με το πρόγραμμα μεσαία διάρκεια ή μεγάλη διάρκεια. - Συμβουλευτείτε τη Miele.

Συσσωρευμένες ακαθαρσίες	
Δράση	Μέτρα
<p>Οι παρακάτω ουσίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ελαστομερή (εύκαμπτοι σωλήνες και φλάντζες) και κατά περίπτωση σε πλαστικά μέρη της συσκευής καθαρισμού:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Λάδια, κεριά, αρωματικοί και ακόρεστοι υδρογονάνθρακες - Μαλακτικά - Καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως κρέμες (τομέας ανάλυσης, εμφιάλωσης) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ανάλογα με τη χρήση της συσκευής καθαρισμού σκουπίζετε ανά τακτά διαστήματα κάτω από τη φλάντζα πόρτας με πανί που δεν αφήνει χνούδια ή σφουγγάρι. Καθαρίζετε τον χώρο πλύσης και τα εξαρτήματα χωρίς σκεύη προς πλύση με το πρόγραμμα μεσαία διάρκεια ή μεγάλη διάρκεια. - Για την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης των σκευών προς πλύση, χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα μεγάλη διάρκεια και εισάγετε επίσης στην πόρτα δοσομετρημένο απορρυπαντικό σε σκόνη.
<p>Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού κατά τον καθαρισμό και το ξέβγαλμα:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Μέσα επεξεργασίας π.χ. απολυμαντικά, λαμπруντικά κ.λπ. - Αντιδραστήρια για ανάλυση π.χ. για πλάκες μικροτιτλοδότησης - Καλλυντικά, προϊόντα υγιεινής και φροντίδας, όπως σαμπουάν και κρέμες (τομέας ανάλυσης, εμφιάλωσης) - Γενικές ουσίες ενεργού αφρισμού, όπως επιφανειοδραστικά 	<ul style="list-style-type: none"> - Πλένετε ή ξεπλένετε προηγουμένως τα εργαλεία προς πλύση επαρκώς με νερό. - Επιλέξτε το πρόγραμμα μεγάλη διάρκεια (Αρχικός καθαρισμός με κρύο ή ζεστό νερό). - Λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης.
<p>Οι παρακάτω ουσίες μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση του ανοξείδωτου χάλυβα του χώρου πλύσης και των εξαρτημάτων:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Υδροχλωρικό οξύ - Άλλες ουσίες που περιέχουν χλώριο π.χ. χλωριούχο νάτριο κ.λπ. - Συμπυκνωμένο θειικό οξύ - Χρωμικό οξύ - Σωματίδια και ρινίσματα σιδήρου 	<ul style="list-style-type: none"> - Ξεβγάλτε προηγουμένως τα εργαλεία προς πλύση με νερό. - Τοποθετήστε τα εργαλεία προς πλύση στα συρόμενα κάνιστρα, στα καλάθια, στις μονάδες και στα ένθετα χωρίς να στάζουν και εκκινήστε το πρόγραμμα επεξεργασίας όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την τοποθέτηση των εργαλείων στον χώρο πλύσης.

Χημική τεχνολογία επεξεργασίας

Χημικές αντιδράσεις μεταξύ των χημικών μέσων διεργασιών και των ακαθαρσιών	
Δράση	Μέτρα
Τα φυσικά λάδια και λίπη μπορούν να σαπωνοποιηθούν με αλκαλικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης. Κατά τη διαδικασία αυτή μπορεί να προκύψει έντονος σχηματισμός αφρού.	<ul style="list-style-type: none">- Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα μεσαία διάρκεια ή μεγάλη διάρκεια.- Λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή προσθήκη αντιαφριστικών παραγόντων, αν είναι δυνατό χωρίς λάδια σιλικόνης.
Ακαθαρσίες με υψηλή περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη, όπως π.χ. αίμα, μπορούν σε συνδυασμό με αλκαλικά χημικά διεργασιών να προκαλέσουν έντονο σχηματισμό αφρού.	<ul style="list-style-type: none">- Σε περίπτωση σύνδεσης στο κρύο νερό, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα μεγάλη διάρκεια (Αρχικός καθαρισμός με κρύο νερό).- Σε περίπτωση σύνδεσης στο ζεστό νερό, αν χρειάζεται, εκτελέστε προεπεξεργασία των σκευών.
Κοινά μέταλλα όπως το αλουμίνιο, το μαγνήσιο, ο ψευδάργυρος μπορούν σε συνδυασμό με υψηλής οξύτητας ή με αλκαλικά χημικά διεργασιών να αποδεσμεύσουν υδρογόνο (αντίδραση οξυδρικού αερίου).	<ul style="list-style-type: none">- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των χημικών μέσων διεργασιών.

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από ακατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Η χρήση ακατάλληλων μέσων καθαρισμού-απολύμανσης κατά κανόνα δεν οδηγεί στο επιθυμητό αποτέλεσμα επεξεργασίας καθαρισμού-απολύμανσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ατόμων και υλικές ζημιές.

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης για συσκευές καθαρισμού και τηρείτε τις συστάσεις χρήσης του εκάστοτε κατασκευαστή.

Λαμβάνετε υπόψη οπωσδήποτε τις υποδείξεις τους σχετικά με τις τοξικολογικά αβλαβείς υπολειπόμενες ποσότητες.

⚠ Κίνδυνος για την υγεία από τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης αποτελούν εν μέρει καυστικά υλικά που προκαλούν ερεθισμούς.

Λάβετε υπόψη κατά τον χειρισμό χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και τα φύλλα δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης.

Λάβετε όλα τα μέτρα προστασίας που απαιτούνται από τον κατασκευαστή των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης, όπως π.χ. χρήση προστατευτικών γυαλιών και γαντιών.

Πληροφορίες σχετικά με κατάλληλα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης λαμβάνετε από την εταιρεία Miele.

Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης με υψηλό ιξώδες (παχύρρευστα) μπορεί να επηρεάσουν την επιτήρηση δοσομέτρησης και να οδηγήσουν σε μη ακριβείς μετρήσεις. Απευθυνθείτε σε αυτή την περίπτωση στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Συστήματα δοσομέτρησης

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης διαθέτει διάφορα εσωτερικά συστήματα δοσομέτρησης για χημικά υλικά επεξεργασίας:

- Μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό
Η δοσομέτρηση γίνεται με ένα δοχείο τροφοδοσίας ☼ στην πόρτα.
- Απορρυπαντικό σε σκόνη
Η δοσομέτρηση γίνεται από ένα δοσομετρικό δοχείο //\\ στην πόρτα.

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

Σήμανση των σωλήνων αναρρόφησης

Η τροφοδοσία υγρών χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης από εξωτερικά δοχεία αποθέματος γίνεται μέσω σωλήνων αναρρόφησης. Η χρωματική σήμανση των σωλήνων αναρρόφησης διευκολύνει τη σχετική αντιστοίχιση.

Η Miele χρησιμοποιεί και συνιστά:

- μπλε: για το απορρυπαντικό
- κόκκινο: για το μέσο ουδετεροποίησης
- πράσινο: για το χημικό απολυμαντικό ή για ένα πρόσθετο δεύτερο απορρυπαντικό
- λευκό: για τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης που περιέχουν οξέα
- κίτρινο: για ελεύθερη σήμανση

Μονάδες DOS

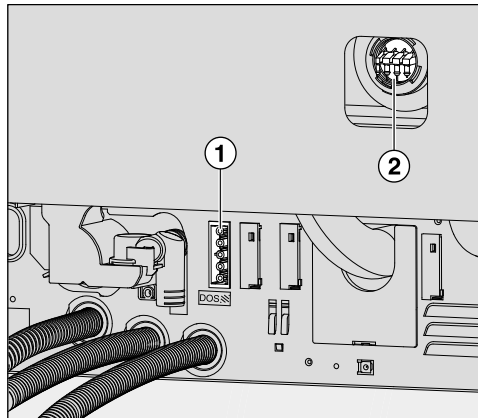
Αν χρειάζεται, μπορούν να τοποθετηθεί εκ των υστέρων μια πρόσθετη, εξωτερική δοσομετρική μονάδα (μονάδα DOS) για υγρά χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης.

Εξωτερικές μονάδες δοσομέτρησης προστίθενται στη συσκευή εκ των υστέρων μέσω του Miele Service ή μέσω κάποιου αντίστοιχα εξειδικευμένου τεχνίτη. Οι εσωτερικές μονάδες δοσομέτρησης δεν μπορούν να προστεθούν εκ των υστέρων.

Η δοσομετρική μονάδα συνοδεύεται από οδηγίες τοποθέτησης.

Σύνδεση μονάδας DOS

⚠ Πριν από την τοποθέτηση της δοσομετρικής μονάδας, συγκρίνετε οπωσδήποτε τα στοιχεία σύνδεσης (τάση και συχνότητα) στην πινακίδα τύπου της μονάδας με αυτά στην πινακίδα τύπου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού. Τα στοιχεία πρέπει να συμφωνούν για να μην υποστεί ζημιά η μονάδα. Σε περίπτωση αμφιβολίας απευθυνθείτε σε ηλεκτρολόγο.



① Σύνδεση παροχής ρεύματος DOS 1 απορρυπαντικού.

② Σύνδεση εύκαμπτου δοσομετρικού σωλήνα.

- Συνδέετε την παροχή ρεύματος.
- Για να στερεώσετε τους σωλήνες δοσομέτρησης πρέπει να χαλαρώσετε το στήριγμα σωλήνα σε ένα ελεύθερο στόμιο σύνδεσης και να αφαιρέσετε το προστατευτικό καπάκι.
- Τοποθετείτε τον σωλήνα δοσομέτρησης στο στόμιο σύνδεσης και στερεώνετε τον σωλήνα με ένα στήριγμα σωλήνα.

Αχρησιμοποίητες συνδέσεις για δοσομετρικούς σωλήνες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με προστατευτικά καπάκια, έτσι ώστε οι ακτίνες νερού να μην διαφεύγουν.

Δοσομέτρηση υγρών μέσω

Η ρύθμιση της πυκνότητας δοσομέτρησης περιγράφεται στο κεφ. «Διευρυμένες ρυθμίσεις / Δοσομετρικά συστήματα».

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

Δοσομέτρηση μέσου ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικού

Το δοχείο τροφοδοσίας με το σύμβολο ☼ στο καπάκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης ή του λαμπρυντικού.

Εργοστασιακά έχει ρυθμιστεί η δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης.

Για την αλλαγή μέσου, π.χ. από μέσο ουδετεροποίησης σε λαμπρυντικό, το σύστημα ελέγχου της αυτόματης συσκευής καθαρισμού πρέπει να επαναπρογραμματιστεί από το Miele Service.

Μέσο ουδετεροποίησης

Το μέσο ουδετεροποίησης (ρύθμιση pH: όξινο) έχει σαν αποτέλεσμα να εξουδετερώνονται τα υπολείμματα αλκαλικών απορρυπαντικών που υπάρχουν στις επιφάνειες των εργαλείων.

Η δοσομέτρηση του μέσου ουδετεροποίησης γίνεται στη φάση προγράμματος ενδιάμεσο ξέβγαλμα μετά από τον κύριο καθαρισμό (βλ. Πίνακα προγραμμάτων). Για τον σκοπό αυτό το δοχείο τροφοδοσίας πρέπει να είναι γεμάτο.

Λαμπρυντικό

Η δοσομέτρηση λαμπρυντικού είναι απενεργοποιημένη εργοστασιακά.

Για την ενεργοποίηση απευθυνθείτε στο Miele Service.

Με την ενεργοποίηση της δοσομέτρησης λαμπρυντικού, δεν γίνεται η δοσομέτρηση μέσου ουδετεροποίησης στη φάση προγράμματος ενδιάμεσο ξέβγαλμα.

Το λαμπρυντικό επιδρά, ώστε το νερό να εκκρίνει από τα σκεύη προς πλύση και αυτά να στεγνώνουν γρηγορότερα μετά το ξέβγαλμα.

⚠ Τα συστατικά του λαμπρυντικού παραμένουν μετά το στέγνωμα στην επιφάνεια των σκευών προς πλύση.

Για τον λόγο αυτό ελέγξτε αν η χρήση λαμπρυντικού είναι ακίνδυνη βάσει του σκοπού χρήσης των σκευών προς πλύση.

Η δοσομέτρηση του λαμπρυντικού γίνεται αυτόματα στη φάση προγράμματος πρόσθετο ξέβγαλμα. Για τον σκοπό αυτό το δοχείο τροφοδοσίας πρέπει να είναι γεμάτο.

Πλήρωση δοχείου τροφοδοσίας

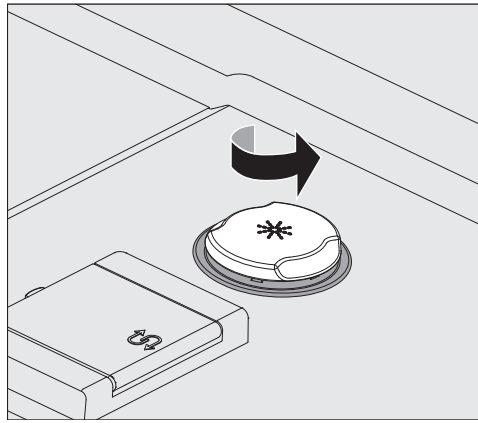
⚠ Σε καμία περίπτωση μην προσθέτετε απορρυπαντικό.

Αυτό οδηγεί πάντα σε καταστροφή του δοχείου τροφοδοσίας!

Γεμίζετε το δοχείο τροφοδοσίας μόνο με τα προγραμματισμένα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης – μέσο ουδετεροποίησης ή λαμπρυντικό.

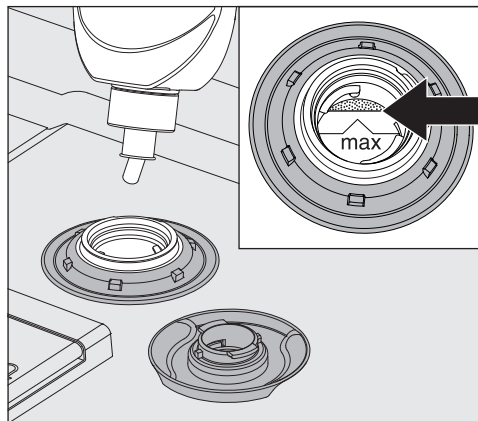
- Ανοίξτε την πόρτα εντελώς.

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

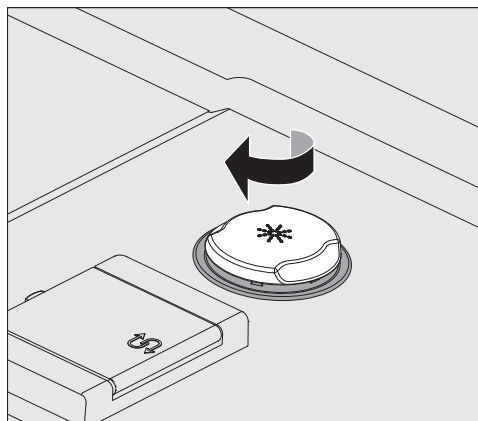


- Ξεβιδώστε το κίτρινο καπάκι ασφάλισης με το σύμβολο * προς την κατεύθυνση του βέλους.

Η χωρητικότητα του δοχείου τροφοδοσίας είναι περίπου 300 ml.



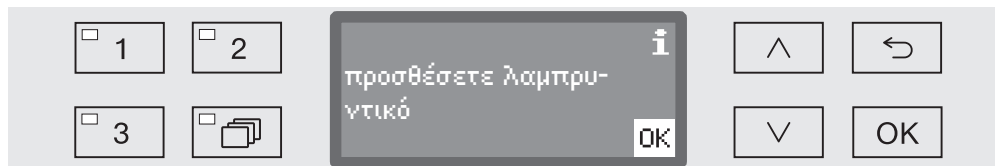
- Γεμίστε με τόσο χημικό μέσο καθαρισμού-απολύμανσης, μέχρι αυτό να είναι ορατό στο χείλος πλήρωσης της χοάνης πλήρωσης όπου υπάρχει η σήμανση «max».



- Κλείστε το δοχείο τροφοδοσίας.
- Σκουπίστε καλά τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης που τυχόν έχουν χυθεί. Στη συνέχεια ξεκινήστε το πρόγραμμα ξέβγαλμα, ώστε να αποφύγετε την έντονη δημιουργία αφρού στα επόμενα προγράμματα.

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας

Ένδειξη έλλειψης Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης πλήρωσης στο δοχείο τροφοδοσίας, θα σας ζητηθεί να γεμίσετε το δοσομετρικό δοχείο μέσου ουδετεροποίησης ή/και λαμπρυντικού (DOS 2).



⚠ Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται και για τη δοσομέτρηση μέσου ουδετεροποίησης.
Πριν γεμίσετε ξανά το δοχείο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό χημικό μέσο καθαρισμού-απολύμανσης.

- Επιβεβαιώστε την υπόδειξη με **OK** και
- συμπληρώστε το χημικό μέσο καθαρισμού-απολύμανσης, όπως περιγράφεται.

Δοσομέτρηση

Η ρύθμιση της πυκνότητας δοσολογίας περιγράφεται στο κεφάλαιο «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Πρόσθετες λειτουργίες/Δοσομετρικά συστήματα».

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένουν κηλίδες νερού επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε κατά τη χρήση **μέσου ουδετεροποίησης** μια μικρότερη δόση.
- Επιλέξτε κατά τη χρήση **λαμπρυντικού** μια μεγαλύτερη δόση.

Αν μετά την επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης παραμένει θαμπάδα και γραμμές επάνω στα σκεύη προς πλύση:

- Επιλέξτε κατά τη χρήση **μέσου ουδετεροποίησης** μια μεγαλύτερη δόση.
- Επιλέξτε κατά τη χρήση **λαμπρυντικού** μια μικρότερη ρύθμιση.

Απορρυπαντικό

⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά για αυτόματες συσκευές καθαρισμού.
Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό για πλυντήρια πιάτων οικιακής χρήσης!

Μπορείτε να λειτουργήσετε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με απορρυπαντικό σε σκόνη ή να δοσομετρήσετε υγρό απορρυπαντικό μέσω μιας εξωτερικής μονάδας DOS.

Οι μονάδες DOS συνδέονται από το Miele Service και μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων ανά πάσα στιγμή.

Η Miele συνιστά τη χρήση υγρού καθαριστικού.

Κατά τη επιλογή του απορρυπαντικού θα πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη για οικολογικούς λόγους πάντα τα παρακάτω κριτήρια επιλογής:

- Ποια αλκαλικότητα είναι απαραίτητη για τη λύση του προβλήματος καθαρισμού;
- Είναι απαραίτητα τα ένζυμα ως συστατικό για την αφαίρεση των πρωτεϊνών και η εκτέλεση προγράμματος έχει βελτιστοποιηθεί για τον σκοπό αυτό;
- Είναι απαραίτητες οι επιφανειοδραστικές ουσίες για τον διαχωρισμό και τη γαλακτωματοποίηση;
- Είναι απαραίτητο ένα απορρυπαντικό με ενεργό χλώριο ή μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης ένα απορρυπαντικό χωρίς ενεργό χλώριο;

⚠ Τα χλωριούχα απορρυπαντικά μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά και τα ελαστομερή της συσκευής καθαρισμού.

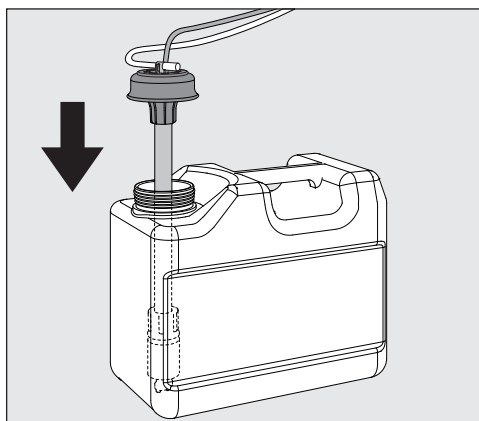
Οι ιδιαίτεροι ρύποι μπορεί να απαιτούν ανάλογα με την κατάσταση άλλες συνθέσεις απορρυπαντικών και πρόσθετων υλικών. Το Service της Miele θα σας συμβουλέψει σε αυτές τις περιπτώσεις.

Συμπλήρωση υγρού απορρυπαντικού

Η τροφοδοσία του υγρού απορρυπαντικού γίνεται από ένα εξωτερικό δοχείο τροφοδοσίας, π.χ. ένα μπιτόνι.

- Τοποθετήστε το δοχείο με το υγρό απορρυπαντικό (μπλε σήμανση) και τοποθετήστε το στην ανοιχτή πόρτα του κάδου ή σε μια ανθεκτική και εύκολα καθαριζόμενη βάση.
- Βγάλτε το καπάκι από το κάνιστρο και αφαιρέστε τον σωλήνα αναρρόφησης. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης στην ανοιχτή πόρτα του χώρου πλύσης.
- Αντικαταστήστε το άδειο δοχείο με γεμάτο.

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας



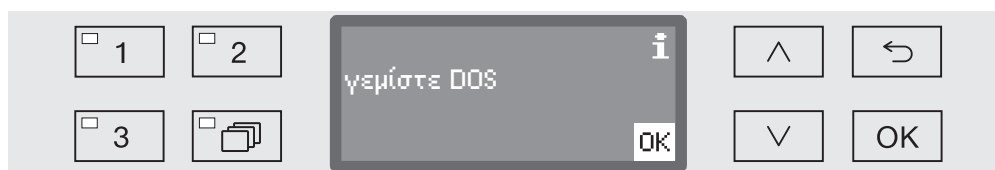
- Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης στο άνοιγμα του δοχείου και πιέστε το καπάκι ασφάλισης έως ότου ασφαλίσει. Λάβετε υπόψη σας τη χρωματική σήμανση.
- Προσαρμόστε τον σωλήνα δοσομέτρησης στο μέγεθος του δοχείου, μετακινώντας τον μέχρι να φτάσετε στον πάτο του.
- Σκουπίστε καλά το χημικό διεργασιών που τυχόν έχει χυθεί.
- Τοποθετείτε το δοχείο δίπλα στη συσκευή στο δάπεδο ή σε ένα γειτονικό ντουλάπι. Το δοχείο δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί επάνω στη συσκευή καθαρισμού ή πάνω από τη συσκευή. Προσέχετε ώστε ο σωλήνας δοσομέτρησης να μην λυγίσει και να μην μαγκώσει.
- Τέλος πρέπει να αεριστεί το σύστημα δοσομέτρησης (βλέπε κεφάλαιο «Ρυθμίσεις / Εξαερισμός DOS»).

Έλεγχος κατανάλωσης

Ελέγχετε τακτικά την κατανάλωση με τη βοήθεια της στάθμης του δοχείου και αντικαταστήστε εγκαίρως το δοχείο για να αποφύγετε να αδειάσει εντελώς το σύστημα δοσομέτρησης.

Ένδειξη έλλειψης

Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης στο δοχείο για υγρό απορρυπαντικό καλείστε να συμπληρώσετε το δοχείο DOS1.



- Επιβεβαιώνετε την υπόδειξη με OK και
- ξαναγεμίζετε το υγρό απορρυπαντικό όπως περιγράφεται.


Αν χρησιμοποιηθεί το απόθεμα του υγρού απορρυπαντικού τότε η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κλειδώνει για την περαιτέρω χρήση.
Η φραγή αποκαθίσταται μετά την αντικατάσταση του δοχείου.

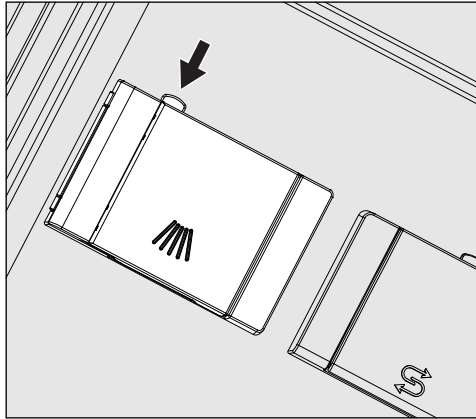
Δοσομέτρηση υγρού απορρυπαντικού

Η ρύθμιση της πυκνότητας δοσολογίας περιγράφεται στο κεφάλαιο «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Πρόσθετες λειτουργίες/Δοσομετρικά συστήματα».

Δοσομέτρηση καθαριστικού σε σκόνη

⚠ Κατά τη χρήση καθαριστικού σε σκόνη αποφύγετε την εισπνοή σκόνης!
Σε περίπτωση κατάποσης τα χημικά διεργασιών είναι καυστικά για το στόμα και τον φάρυγγα και, επιπλέον, μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία.

- Πριν από την έναρξη του προγράμματος τοποθετήστε το απορρυπαντικό σε σκόνη μέσα στο δοσομετρικό δοχείο με το σύμβολο , με εξαίρεση τα προγράμματα ξέβγαλμα και άντληση.



- Πιέστε το κίτρινο καπάκι στο δοσομετρικό δοχείο με το σύμβολο .

Το καπάκι του δοχείου ανοίγει προς το πλάι. Μετά από την εκτέλεση ενός προγράμματος το καπάκι του δοχείου είναι ανοιχτό.

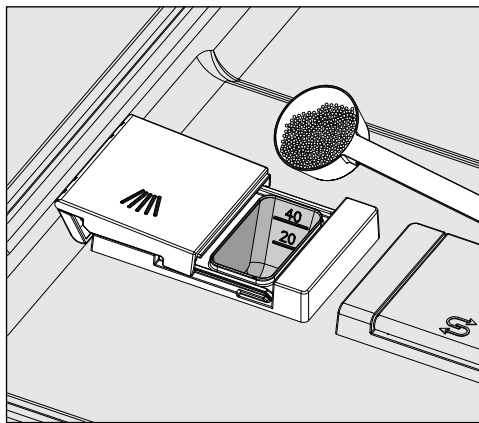
Η γραμμή ένδειξης της στάθμης πλήρωσης στο δοχείο καθαριστικού σκόνης δείχνει την ποσότητα πλήρωσης σε χιλιοστόλιτρα (ml) όταν η πόρτα είναι ανοιγμένη οριζόντια. Η συνολική χωρητικότητα του δοχείου είναι περ. 60 ml.

Οι ενδείξεις σε χιλιοστόλιτρα αντιστοιχούν περίπου στις οδηγίες δοσολογίας των κοινών καθαριστικών σε σκόνη που υπολογίζονται σε γραμμάρια (g), ενώ επιτρέπονται ορισμένες αποκλίσεις ανάλογα με την κατανομή πυκνότητας του καθαριστικού.

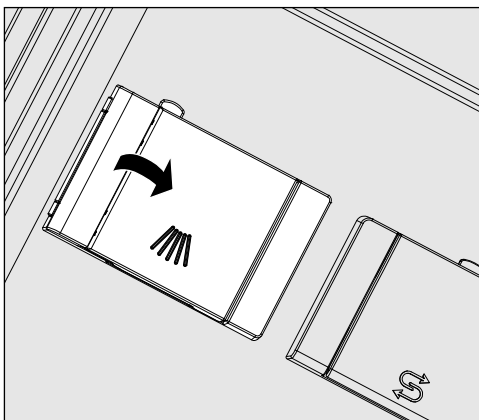
Παράδειγμα δοσολογίας:

Στη φάση του προγράμματος «Καθαρισμός» εισέρχονται περ. 10,5 l νερό. Για συγκέντρωση καθαριστικού περ. 3 g/l αυτό αντιστοιχεί σε περ. 30 g καθαριστικό. Λάβετε υπόψη σας στοιχεία κατασκευαστών που ενδέχεται να παρουσιάζουν αποκλίσεις!

Προσθήκη και δοσομέτρηση χημικών υλικών επεξεργασίας



- Τοποθετήστε το καθαριστικό στο δοχείο.



- Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι του δοχείου.

⚠ Μετά από κάθε εκτέλεση προγράμματος ελέγχετε αν το καθαριστικό έχει διαλυθεί τελείως.

Αν όχι, το πρόγραμμα πρέπει να επαναληφθεί.

Ελέγξτε μήπως κάποια εργαλεία προς πλύση καλύπτουν το δοσομετρικό δοχείο και εμποδίζουν να ξεπλυθεί σωστά. Τοποθετήστε σωστά τα εργαλεία προς πλύση.

Ακροφύσιο ξεβγάλματος A 802


Το ακροφύσιο ξεβγάλματος A 802 ξεβγάζει κατά τον καθαρισμό το απορρυπαντικό από τη συσκευή δοσομέτρησης σκόνης.

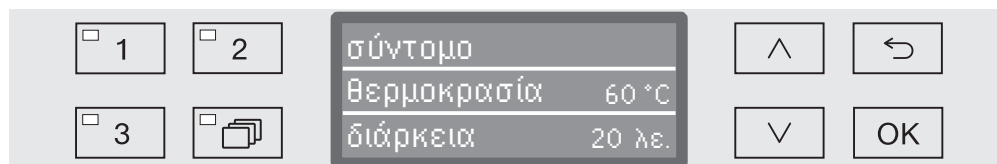
Αν το πάνω κάνιστρο τοποθετηθεί μαζί με δύο μονάδες στο κάτω κάνιστρο, πρέπει να τοποθετηθεί το ακροφύσιο A 802 για απορρυπαντικό σε σκόνη. Η τοποθέτηση περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης για τις μονάδες.

Επιλογή προγράμματος

Πλήκτρα επιλογής προγράμματος

Λίστα προγραμμάτων

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα πατώντας ένα πλήκτρο επιλογής προγράμματος [1], [2] ή [3].
- Πιέστε το πλήκτρο  και
- επιλέξτε με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee ένα πρόγραμμα και επιβεβαιώστε την επιλογή σας με OK.



Η λυχνία LED στο επιλεγμένο πληκτρολόγιο ανάβει και στην οθόνη εμφανίζεται το αντίστοιχο πρόγραμμα. Επιπλέον η λυχνία LED στο πληκτρολόγιο Έναρξη/Διακοπή αρχίζει να αναβοσβήνει.

Πριν από μια έναρξη προγράμματος μπορεί ανά πάσα στιγμή να επιλεγεί ένα άλλο πρόγραμμα κατά την περιγραφή. Μετά την έναρξη η επιλογή προγράμματος κλειδώνει.


Στην επισκόπηση προγραμμάτων στο τέλος των οδηγιών χρήσης περιγράφονται τα προγράμματα και οι τομείς εφαρμογής τους.


Κάνετε πάντα την επιλογή του προγράμματος ανάλογα με το είδος των εργαλείων προς πλύση, τον βαθμό λερώματος και το είδος λερώματος ή από την άποψη της πρόληψης των λοιμώξεων.

Έναρξη προγράμματος

- Κλείστε την πόρτα.
- Πατήστε το πλήκτρο Έναρξη/Διακοπή.
Η λυχνία LED στο πληκτρολόγιο ανάβει συνεχόμενα.

Έναρξη προγράμματος μέσω της προεπιλογής έναρξης

Υπάρχει η δυνατότητα να καθυστερήσετε την έναρξη ενός προγράμματος, π.χ. για να εκμεταλλευτείτε το νυχτερινό τιμολόγιο ή για να καθαρίσετε τον χώρο πλύσης για την επόμενη χρήση την άλλη μέρα. Ξεκινώντας από την προγραμματισμένη ώρα η προεπιλογή έναρξης μπορεί να ρυθμιστεί με ακρίβεια λεπτού μεταξύ 1 λεπτού και 24 ωρών (βλέπε σχετικά κεφ. «Ρυθμίσεις /Ωρα»).

Για να μπορείτε να χρησιμοποιείτε την προεπιλογή έναρξης, πρέπει αυτή να έχει ενεργοποιηθεί (βλέπε κεφ. «Ρυθμίσεις /Προεπιλογή έναρξης»).

Μεγάλοι χρόνοι στεγνώματος μπορεί να βλάψουν το αποτέλεσμα καθαρισμού-απολύμανσης. Επιπλέον αυξάνεται ο κίνδυνος διάβρωσης για ανοξείδωτα εργαλεία.

Λειτουργία

Ρύθμιση ώρας έναρξης

- Επιλέγετε ένα πρόγραμμα.
- Πριν από την έναρξη προγράμματος πιάστε το πλήκτρο *OK*.



- Ρυθμίστε τις ώρες με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση) και επιβεβαιώστε την καταχώρηση με το *OK*.

Αγγίζοντας το πλήκτρο *OK* το μαρκάρισμα μεταβαίνει αυτόματα παρακάτω στην επόμενη εισαγωγή. Η μετάβαση προς τα πίσω δεν είναι δυνατή. Σε περίπτωση λανθασμένης εισαγωγής, η διαδικασία πρέπει να διακοπεί με το πλήκτρο \curvearrowright και να επαναληφθεί.

- Ρυθμίστε τα λεπτά με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (περισσότερα) και \vee (λιγότερα) και αποθηκεύστε την καταχώρηση με το *OK*.

Η ώρα έναρξης έχει αποθηκευτεί τώρα και μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή, όπως περιγράφηκε, έως την ενεργοποίηση της προεπιλογής έναρξης.

Ενεργοποίηση προεπιλογής έναρξης

- Με το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* ενεργοποιήστε την προεπιλογή έναρξης.



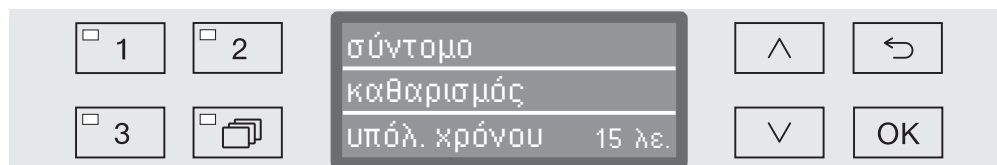
Στην οθόνη στη συνέχεια εμφανίζεται το επιλεγμένο πρόγραμμα με τη ρυθμισμένη ώρα έναρξης. Αν έχει ενεργοποιηθεί η αυτόματη λειτουργία απενεργοποίησης (βλέπε κεφ. «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Διακοπή λειτουργίας μετά από»), η συσκευή καθαρισμού διακόπτει τη λειτουργία της μετά τη ρυθμισμένη ώρα έως την έναρξη του προγράμματος.

Απενεργοποίηση προεπιλογής έναρξης

- Πιάστε με το πλήκτρο \curvearrowright ή θέστε εκτός λειτουργίας τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ⏻ .

Ένδειξη διεξαγωγής προγράμματος

Μετά την έναρξη του προγράμματος μπορεί να γίνει αντιληπτή η εκτέλεση του προγράμματος μέσω της οθόνης τριών γραμμών.



Επάνω γραμμή

- Όνομα του προγράμματος.

Μεσαία γραμμή

Οι παρακάτω παράμετροι μπορούν να προβληθούν με τα πλήκτρα βέλους \wedge και \vee :

- Τρέχον μπλοκ προγράμματος, π.χ. καθαρισμός,
- Πραγματική ή ονομαστική θερμοκρασία (εξαρτάται από την προγραμματισμένη ένδειξη, βλέπε κεφάλαιο «Διευρυμένες ρυθμίσεις/Ένδειξη οθόνης: Θερμοκρασία»),

Κάτω γραμμή

- Υπόλοιπο χρόνου (σε ώρες, κάτω από μία ώρα σε λεπτά).

Λήξη προγράμματος

Μετά τη λήξη ενός προγράμματος εμφανίζονται στην οθόνη τα παρακάτω μηνύματα και παράμετροι:

Επάνω γραμμή

- Όνομα του προγράμματος.

Μεσαία γραμμή

- Θερμοκρασία (ονομαστική θερμοκρασία του τελευταίου μπλοκ πλύσης)

Κάτω γραμμή


- Το πρόγραμμα έχει τερματιστεί.

Επιπλέον η λυχνία LED στο πληκτρολόγιο *Έναρξη/Διακοπή* σβήνει. Στην εργοστασιακή ρύθμιση ακούγεται επιπλέον ένα ηχητικό σήμα για περίπου 10 δευτερόλεπτα (βλέπε κεφάλαιο «Ρυθμίσεις \blacktriangleright /Ένταση ήχου»).

Ολοκλήρωση του προγράμματος

■ Ανοίξτε την πόρτα, για να τερματίσετε το πρόγραμμα. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.

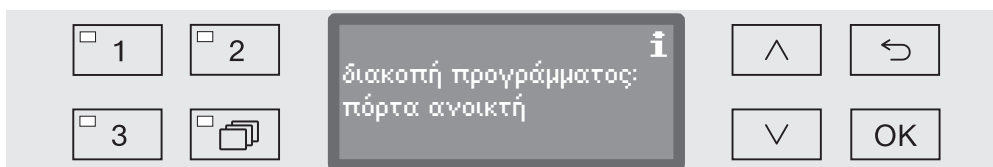
Διακοπή προγράμματος

 Προσοχή κατά το άνοιγμα της πόρτας!
Τα σκεύη προς πλύση μπορεί να είναι καυτά. Υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος, εγκαύματος και διάβρωσης.

Ένα πρόγραμμα που έχει ήδη ξεκινήσει θα πρέπει να διακόπτεται μόνο σε περιπτώσεις που αυτό είναι αναγκαίο, π.χ. όταν τα σκεύη προς πλύση μετακινούνται έντονα.

- Ανοίξτε την πόρτα.


Στην οθόνη εμφανίζεται το παρακάτω μήνυμα:



- Τακτοποιήστε τα σκεύη προς πλύση, ώστε να είναι σταθερά και κλείστε την πόρτα.

Το πρόγραμμα συνεχίζεται από το σημείο που διακόπηκε.

Διακοπή προγράμματος

 Προσοχή κατά το άνοιγμα της πόρτας!
Τα σκεύη προς πλύση μπορεί να είναι καυτά. Υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος, εγκαύματος και διάβρωσης.

Διακοπή λόγω βλάβης

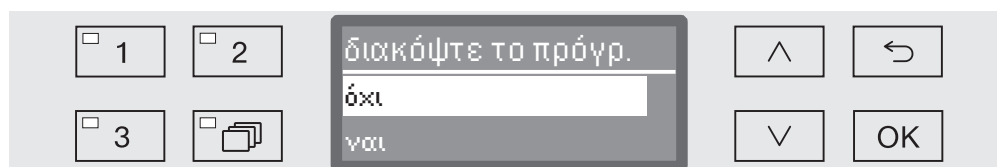
Ένα πρόγραμμα διακόπτεται πρόωρα και στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα βλάβης.

Ανάλογα με την αιτία πρέπει να ληφθούν αντίστοιχα μέτρα για την αποκατάσταση της βλάβης (βλ. σχετικά κεφάλαιο «Βοήθεια για βλάβες»).

Διακοπή χειροκίνητα

Ένα πρόγραμμα που έχει ήδη ξεκινήσει θα πρέπει να διακόπτεται μόνο σε περιπτώσεις όπου αυτό απαιτείται, π.χ. όταν τα σκεύη προς πλύση μετακινούνται έντονα.

- Πατήστε το πλήκτρο *Έναρξη/Διακοπή* και κρατήστε το πατημένο μέχρι στην οθόνη να εμφανιστούν τα εξής:




- Επιλέξτε με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee την επιλογή ναι.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας *OK*, για να διακόψετε το πρόγραμμα.

Με την επιλογή του *όχι* το πρόγραμμα συνεχίζεται χωρίς διακοπή. Αν για κάποια δευτερόλεπτα δεν υπάρξει καταχώρηση ή η διαδικασία διακοπεί με το πλήκτρο \leftarrow , η οθόνη επιστρέφει στην ένδειξη εκτέλεσης προγράμματος.


Ξεκινάτε το πρόγραμμα εκ νέου.

- Πριν από μία εκ νέου έναρξη ελέγχετε αν πρέπει να συμπληρωθεί ενδεχομένως απορρυπαντικό σε σκόνη.
- Ξεκινάτε το πρόγραμμα εκ νέου ή επιλέγετε ένα νέο πρόγραμμα.

Στη συνέχεια παρατίθεται η δομή του μενού ρυθμίσεις . Το μενού περιλαμβάνει όλες τις σχετικές λειτουργίες για την υποστήριξη των καθημερινών εργασιών ρουτίνας.





Στην επισκόπηση της δομής σε όλες τις επιλογές που μπορούν να ρυθμιστούν μόνιμα έχει τοποθετηθεί κουτάκι . Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις διακρίνονται από άγκιστρο . Πως μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις περιγράφεται στη συνέχεια της επισκόπησης.

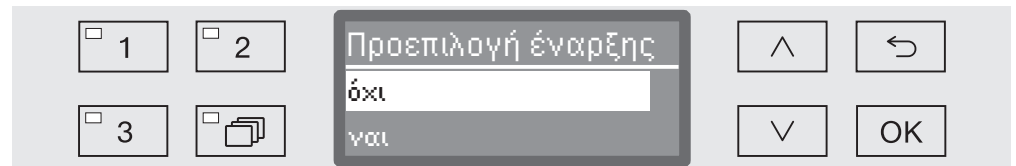
ρυθμίσεις 

- ▶ προεπιλογή έναρξης
 - ▶ όχι
 - ▶ ναι
- ▶ εξαερισμός DOS
 - ▶ DOS_
- ▶ γλώσσα 
 - ▶ deutsch
 - ▶ english (GB)
 - ▶ ...
- ▶ ημερομηνία
 - ▶ μορφή ημερομηνίας
 - ▶ TT:MM:JJ
 - ▶ MM:TT:JJ
 - ▶ ρύθμιση
- ▶ ώρα
 - ▶ ρύθμιση
 - ▶ ένδειξη
 - ▶ Ενεργό
 - ▶ ενεργό για 60 δευτερ.
 - ▶ χωρίς ένδειξη
 - ▶ μορφή ώρας
 - ▶ 12 ώρες
 - ▶ 24 ώρες
- ▶ ένταση ήχου
 - ▶ ήχος πλήκτρων
 - ▶ ηχητικά σήματα
 - ▶ λήξη προγράμματος
 - ▶ υπόδειξη

Προεπιλογή έναρξης

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την προεπιλογή έναρξης πρέπει αυτή να είναι ενεργοποιημένη.

- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ρυθμίσεις 
 - προεπιλογή έναρξης



- όχι

Η προεπιλογή έναρξης είναι απενεργοποιημένη.

- ναι

Η προεπιλογή έναρξης είναι ενεργοποιημένη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλα τα προγράμματα.

- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.





Εξαερισμός DOS

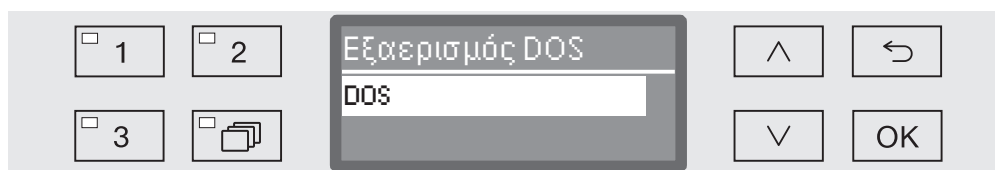
Τα συστήματα δοσομέτρησης για υγρά χημικά υλικά επεξεργασίας μπορούν τότε μόνο να δώσουν αξιόπιστη δοσολογία, όταν δεν υπάρχει καθόλου αέρας στο σύστημα.

Ένα σύστημα δοσομέτρησης πρέπει να εξαεριστεί τότε μόνο, όταν



- χρησιμοποιείται για πρώτη φορά,
- έχει αντικατασταθεί το δοχείο,
- έχει αδειάσει το σύστημα δοσομέτρησης.

Βεβαιωθείτε πριν από το εξαερισμό ότι το δοχείο για τα χημικά υλικά επεξεργασίας είναι επαρκώς γεμάτο και οι σωλήνες αναρρόφησης είναι βιδωμένοι με τα δοχεία. Δεν είναι δυνατός ο ταυτόχρονος εξαερισμός περισσότερων του ενός συστημάτων δοσομέτρησης.

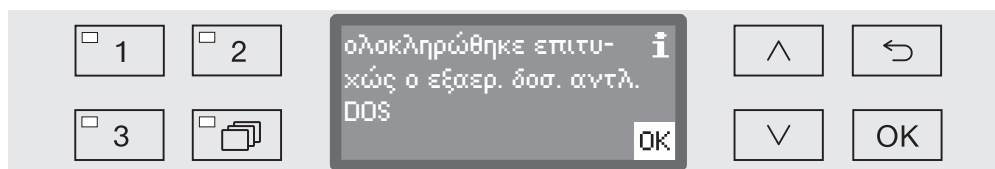
- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ▶ ρυθμίσεις 
 - ▶ εξαερισμός DOS
 - ▶ DOS... (όνομα του συστήματος δοσομέτρησης)



Με την επιλογή του συστήματος δοσομέτρησης ξεκινά ο αυτόματος εξαερισμός. Αν ξεκινήσει μία φορά δε μπορεί πλέον να διακοπεί η διαδικασία του αυτόματου εξαερισμού.






- Επιλέγετε ένα δοσομετρικό σύστημα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Ξεκινάτε τον εξαερισμό με *OK*.




Η διαδικασία του αυτόματου εξαερισμού ολοκληρώθηκε με επιτυχία αν εμφανιστεί στην οθόνη το ακόλουθο μήνυμα:

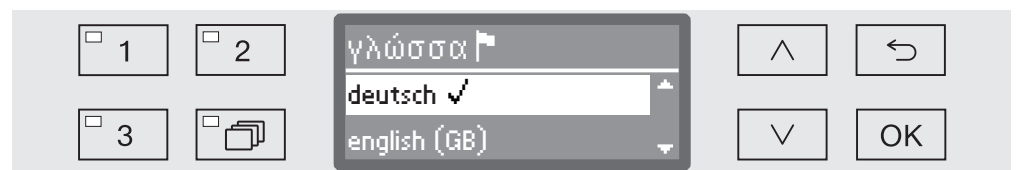


Γλώσσα

Η ρυθμισμένη γλώσσα χρειάζεται για τις ενδείξεις της οθόνης.



- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ρυθμίσεις 
 - γλώσσα 

Το σύμβολο σημαίας  πίσω από τα στοιχεία μενού ρυθμίσεις  και γλώσσα  χρησιμεύει για προσανατολισμό, σε περίπτωση που η καθορισμένη γλώσσα δεν γίνεται κατανοητή.



Στην οθόνη εμφανίζονται όλες οι αποθηκευμένες γλώσσες. Η τρέχουσα επιλεγμένη γλώσσα επισημαίνεται με ένα σημάδι τσεκαρίσματος ✓.

Από το εργοστάσιο έχει προκαθοριστεί η γλώσσα γερμανικά.

- Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση με το *OK*.





Αμέσως μετά η ένδειξη οθόνης αλλάζει στην επιλεγμένη γλώσσα.

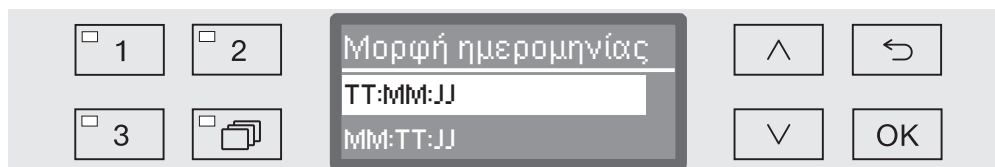
Ημερομηνία



Οι ρυθμίσεις αφορούν τη μορφή εμφάνισης και την πραγματική ημερομηνία.

Επιλογή μορφής ημερομηνίας

Η επιλογή της μορφής ημερομηνίας καθορίζει την απεικόνιση στην οθόνη και στην τεκμηρίωση διαδικασιών.





- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ▶ ρυθμίσεις 
 - ▶ ημερομηνία
 - ▶ μορφή ημερομηνίας

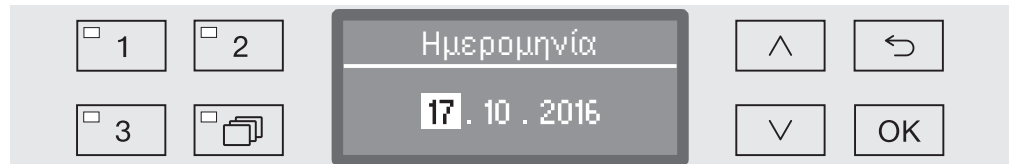


- Το TT είναι για την ημέρα,
- το MM είναι για τον μήνα και
- το JJ είναι για το έτος.
- Επιλέγετε την επιθυμητή μορφή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.


Ρύθμιση ημερομηνίας

Η ημερομηνία ρυθμίζεται στην επιλεγμένη μορφή ημερομηνίας.

- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ▶ ρυθμίσεις 
 - ▶ ημερομηνία
 - ▶ ρύθμιση



- Ρυθμίζετε την ημέρα/το μήνα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση) και επιβεβαιώνετε την καταχώρηση με *OK*.

Πιέζοντας το πλήκτρο *OK* το μαρκάρισμα μετατίθεται αυτόματα πιο πέρα στην επόμενη δυνατότητα εισαγωγής. Μια μετάβαση προς τα πίσω δεν είναι δυνατή. Σε λανθασμένη εισαγωγή η διαδικασία πρέπει να διακοπεί με το πλήκτρο  και να επαναληφθεί.

- Ρυθμίζετε το μήνα/την ημέρα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση) και επιβεβαιώνετε την καταχώρηση με *OK*.
- Ρυθμίζετε το έτος με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση) και αποθηκεύετε την ημερομηνία με *OK*.

Με την τελευταία καταχώρηση του *OK* αποθηκεύεται η ημερομηνία.





Ώρα

Η ώρα είναι, μεταξύ άλλων, απαραίτητη για προεπιλογή έναρξης και τις ενδείξεις οθόνης. Οι ρυθμίσεις αφορούν τη μορφή εμφάνισης και την πραγματική ώρα.



Δεν πραγματοποιείται αυτόματη αλλαγή μεταξύ θερινής και χειμερινής ώρας.
Αν είναι απαραίτητο, θα πρέπει να κάνετε μόνοι σας την αλλαγή.

Επιλογή μορφής ώρας

Στη συνέχεια ρυθμίζεται η μορφή για την απεικόνιση της ώρας στην οθόνη.




- Ανοίξετε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ▶ ρυθμίσεις 
 - ▶ ώρα
 - ▶ μορφή ώρας




- 12 ώρες
Προβολή της ώρας σε μορφή 12 ωρών (π.μ. / μ.μ.).
- 24 ώρες
Προβολή της ώρας σε μορφή 24 ωρών.
- Επιλέγετε την επιθυμητή μορφή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

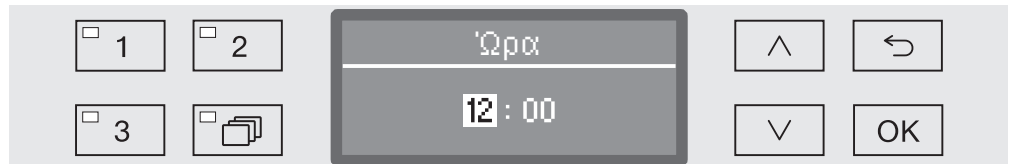
Ρύθμιση ώρας

Η ρύθμιση της ώρας πραγματοποιείται στη ρυθμισμένη μορφή ώρας.


- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .

- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:

- ▶ ρυθμίσεις 
- ▶ ώρα
- ▶ ρύθμιση



- Ρυθμίζετε τις ώρες με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση) και επιβεβαιώνετε την καταχώρηση σας με *OK*.

Πιέζοντας το πλήκτρο *OK* το μαρκάρισμα μετατίθεται αυτόματα πιο πέρα στην επόμενη δυνατότητα εισαγωγής. Μια μετάβαση προς τα πίσω δεν είναι δυνατή. Σε λανθασμένη εισαγωγή η διαδικασία πρέπει να διακοπεί με το πλήκτρο  και να επαναληφθεί.

- Ρυθμίζετε τα λεπτά με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση) και αποθηκεύετε την ώρα με *OK*.





Με την τελευταία καταχώρηση του *OK* αποθηκεύεται η ώρα.

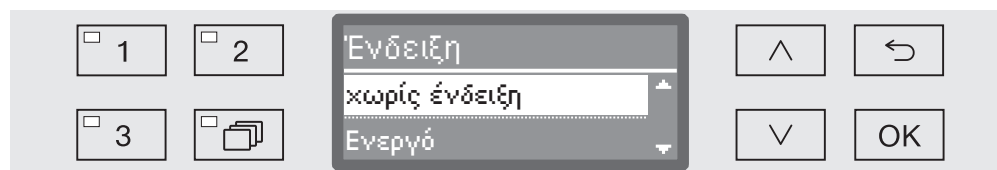
Ένδειξη



Αν χρειάζεται μπορεί η συσκευή καθαρισμού να περιέλθει σε ετοιμότητα λειτουργίας στα χρονικά διαστήματα που δεν λειτουργεί.

- Για να γίνει αυτό πρέπει να επιλεγεί μια επιλογή για να εμφανίζεται η ώρα.
- Εξάλλου πρέπει στο «πρόσθετες ρυθμίσεις/διακοπ. λειτ. μετά από» να ενεργοποιηθεί η αυτόματη διακοπή λειτουργίας και να ρυθμιστεί ένας χρόνος αναμονής.

Αφού παρέλθει ο ρυθμισμένος χρόνος αναμονής η συσκευή μεταβαίνει σε ετοιμότητα λειτουργίας. Σε ετοιμότητα λειτουργίας η συσκευή παραμένει ενεργοποιημένη και η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη. Πιέζοντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο η συσκευή ενεργοποιείται και πάλι.





- Ανοίξτε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ▶ ρυθμίσεις 
 - ▶ ώρα
 - ▶ ένδειξη

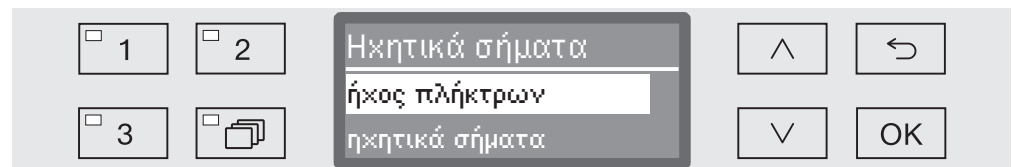


- Ενεργό
Αφού παρέλθει ο χρόνος αναμονής η συσκευή μεταβαίνει με διάρκεια σε ετοιμότητα λειτουργίας και η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη.
- ενεργό για 60 δευτερ.
Αφού παρέλθει ο χρόνος αναμονής η συσκευή μεταβαίνει για 60 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα λειτουργίας. Για όση ώρα η συσκευή είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας εμφανίζεται η ώρα στην οθόνη. Μόλις περάσουν τα 60 δευτερόλεπτα η συσκευή τίθεται εκτός λειτουργίας.
- χωρίς ένδειξη
Μόλις περάσει ο χρόνος αναμονής η συσκευή τίθεται εκτός λειτουργίας. Η ώρα δεν εμφανίζεται πλέον στην οθόνη.
- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το OK.

Ένταση ήχου

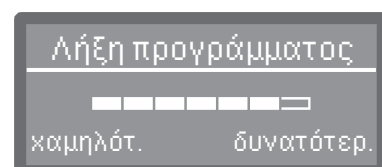
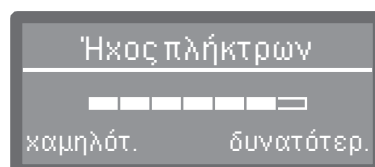
Ένας ενσωματωμένος στον πίνακα οθόνης ακουστικός πομπός σήματος, ένας επονομαζόμενος βομβητής, μπορεί στις ακόλουθες καταστάσεις να δώσει ακουστικά σήματα ανατροφοδότησης:

- Πάτημα των πλήκτρων χειρισμού (ήχος πλήκτρων)
- Λήξη προγράμματος
- Μηνύματα συστήματος (οδηγίες)
- Ανοίξετε το πεδίο μενού συστήματος, απενεργοποιώντας πρώτα την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  ενεργοποιώντας την ξανά με το πλήκτρο .
- Εμφανίστε το μενού μέσω της παρακάτω διαδρομής εισαγωγής:
 - ρυθμίσεις 
 - ένταση ήχου



- ηχητικά σήματα
 - Ρύθμιση της έντασης βομβητή στη λήξη του προγράμματος και στα μηνύματα συστήματος (οδηγίες).
- ήχος πλήκτρων
 - Ρύθμιση της έντασης ήχου του βομβητή κατά το πάτημα των πλήκτρων χειρισμού.
- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Επιβεβαιώνετε την επιλογή με *OK*.

Μετά την επιλογή ήχος πλήκτρων μπορείτε να προσαρμόσετε άμεσα την ένταση ήχου. Κατά την επιλογή ηχητικά σήματα πρέπει αρχικά να καθορίσετε, για ποιο σήμα, υπόδειξη ή λήξη προγράμματος, επιθυμείτε να προσαρμόσετε την ένταση.



Ο βαθμός έντασης ήχου παρουσιάζεται μέσω μιας ένδειξης στοιχείων. Στη χαμηλότερη ρύθμιση το σήμα βομβητή είναι απενεργοποιημένο.

- Ρυθμίζετε την ένταση ήχου με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (δυνατότερ.) και \vee (χαμηλότερ.).
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Στο μενού πρόσθετες ρυθμίσεις έχουν ταξινομηθεί όλες οι διοικητικές διαδικασίες και ρυθμίσεις.

Η πρόσβαση στο μενού πρόσθετες ρυθμίσεις προστατεύεται μέσω κωδικού PIN.

Σε περίπτωση που δε διαθέτετε κωδικό PIN, απευθυνθείτε σε έναν χρήστη με αντίστοιχα δικαιώματα πρόσβαση ή διακόψτε τη διαδικασία με το πλήκτρο ↵.

Στην επισκόπηση της δομής σε όλες τις επιλογές που μπορούν να ρυθμιστούν μόνιμα έχει τοποθετηθεί κουτάκι . Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις διακρίνονται από άγκιστρο . Πως μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις περιγράφεται στη συνέχεια της επισκόπησης.

πρόσθετες ρυθμίσεις

- ▶ κωδικός
 - ▶ διαθεσιμότητα
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ μπλοκάρισμα
 - ▶ ναι
 - ▶ αλλαγή κωδικού
- ▶ ημερολόγ. λειτουργίας
 - ▶ κατανάλ.: νερό
 - ▶ κατανάλ.: απορρυπ.
 - ▶ κατανάλ.: λαμπρυντ.
 - ▶ ώρες λειτουργίας
 - ▶ κύκλοι πλύσης
 - ▶ Ενδιάμεσο service
- ▶ μονάδα θερμοκρ.
 - ▶ °C
 - ▶ °F
- ▶ μετατόπιση προγράμ.
 - σύντομο
 - μεσαία διάρκεια
 - μεγάλη διάρκεια
- ▶ πρόσθ. λειτουργίες
 - ▶ επαναφορά
 - ▶ αύξηση ποσότητας νερού
 - ▶ ενδιάμεσο ξέβγαλμα
 - ▶ δοσομετρ. συστήματα
 - ▶ ενεργό
 - ▶ ανενεργό
 - ▶ εξαερισμός DOS
 - ▶ πυκνότητα
 - ▶ αλλαγή ονομασίας
 - ▶ θερμοκρ. / χρόνος
 - ▶ ...

- ▶ διαθεσιμότητα προγράμ.
 - ▶ όλα
 - ▶ επιλογή
 - ▶ ...
- ▶ σκληρότητα νερού ⇔ 19
- ▶ ένδειξη οθόνης
 - ▶ τρέχουσα θερμοκρασία
 - ▶ τελική θερμοκρασία
- ▶ οθόνη
 - ▶ κοντράστ
 - ▶ φωτεινότητα
- ▶ διακοπ. λειτ. μετά από
 - ▶ ναι
 - ▶ όχι
- ▶ εργοστασιακή ρύθμιση
 - ▶ επαναφορά
 - ▶ μόνο ρυθμίσεις προγρ.
 - ▶ όλες οι ρυθμίσεις
 - ▶ όχι
- ▶ λογισμικό
 - ▶ EB ID XXXXX
 - ▶ EGL ID XXXXX
 - ▶ EZL ID XXXXX
 - ▶ EFU ID XXXXX
 - ▶ LNG ID XXXXX

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Κωδικός

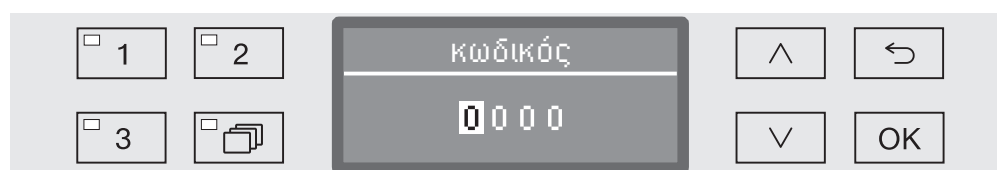
Το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις περιλαμβάνει σχετικές λειτουργίες και ρυθμίσεις για τις οποίες είναι απαραίτητες διευρυμένες γνώσεις στον τομέα του μηχανικού καθαρισμού. Αντίστοιχα μπορεί η πρόσβαση στο μενού να περιοριστεί μέσω ενός αριθμητικού κωδικού τεσσάρων στοιχείων, ενός κωδικού PIN.

Το κλειδωμα μεμονωμένων επιλογών καθώς και η ταυτόχρονη χορήγηση περισσότερων κωδικών PIN δεν είναι δυνατά.

⚠ Αν χαθεί ο κωδικός PIN πρέπει να χορηγηθεί ένας νέος κωδικός μέσω του Miele Service.

Καταχώρηση κωδικού Pin

Αν η πρόσβαση στο μενού πρόσθετες ρυθμίσεις προστατεύεται, κατά την επιλογή του μενού θα σας ζητηθεί να εισάγετε τον κωδικό PIN.



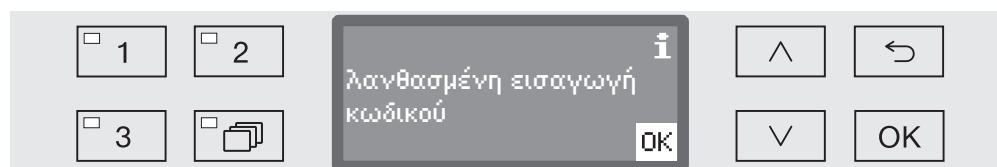
Σε περίπτωση που δε διαθέτετε κωδικό PIN, απευθυνθείτε σε έναν χρήστη με αντίστοιχα δικαιώματα πρόσβασης ή διακόψτε τη διαδικασία με το πλήκτρο ⬅.

- Ρυθμίζετε για αυτό τους εκάστοτε αριθμούς με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους ^ (αύξηση) και v (μείωση).
- Επιβεβαιώνετε κάθε αριθμό μεμονωμένα με OK.

Πιέζοντας το πλήκτρο OK το μαρκάρισμα μετατίθεται αυτόματα πιο πέρα στην επόμενη δυνατότητα εισαγωγής. Μια μετάβαση προς τα πίσω δεν είναι δυνατή. Σε περίπτωση λανθασμένης εισαγωγής, η διαδικασία πρέπει να διακοπεί με το πλήκτρο ⬅ και να επαναληφθεί. Οι καταχωρισμένοι αριθμοί αντικαθίστανται από ένα σύμβολο *.

Αν έχουν καταχωριστεί σωστά όλοι οι αριθμοί τότε ενεργοποιείται το μενού.

Σε περίπτωση εσφαλμένης καταχώρισης εμφανίζεται ένα μήνυμα βλάβης:






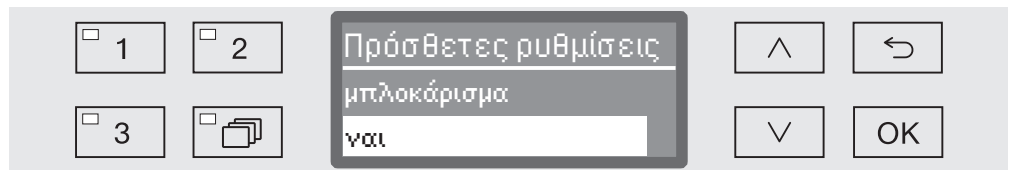
- Επιβεβαιώνετε το μήνυμα με OK.

Η πρόσβαση παραμένει κλειδωμένη και η ένδειξη μεταβαίνει πίσω στην επιλογή μενού.

Έγκριση

Με την παρακάτω λειτουργία η πρόσβαση στο μενού πρόσθετες ρυθμίσεις μπορεί να προστατευτεί ή να αναιρεθεί η προστασία του με κωδικό PIN.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ κωδικός
 - ▶ διαθεσιμότητα
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις





- μπλοκάρισμα

Η πρόσβαση στο μενού απαγορεύεται μέσω του κωδικού PIN.

- ναι

Το μενού είναι ελεύθερο για όλους τους χρήστες.




- Επιλέξτε μια από τις διαθέσιμες επιλογές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*.

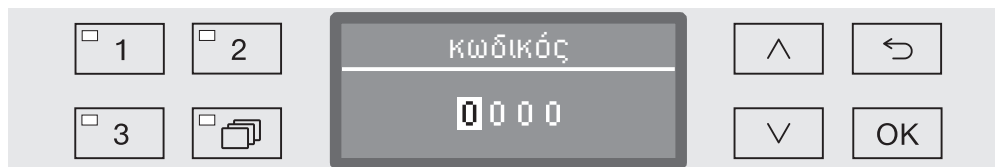
Πρόσθετες ρυθμίσεις

Αλλαγή κωδικού PIN


Ο κωδικός PIN αποτελείται από έναν τετραψήφιο αριθμό και χορηγείται από τους χρήστες. Σε κάθε ψηφίο μπορεί να προγραμματιστεί οποιοσδήποτε αριθμός από το 0 έως το 9.

⚠ Σε περίπτωση χορήγησης νέου κωδικού PIN ο παλιός κωδικός αντικαθίσταται και συνεπώς διαγράφεται για πάντα. Η επαναφορά του παλιού κωδικού συνεπώς δεν είναι δυνατή.
Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN πρέπει να σας χορηγηθεί νέος κωδικός από το Service της Miele.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ κωδικός
 - ▶ αλλαγή κωδικού



- Ρυθμίζετε για αυτό τους εκάστοτε αριθμούς με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση).
- Επιβεβαιώνετε κάθε αριθμό μεμονωμένα με *OK*.




Πιέζοντας το πλήκτρο *OK* το μαρκάρισμα μετατίθεται αυτόματα πιο πέρα στην επόμενη δυνατότητα εισαγωγής. Μια μετάβαση προς τα πίσω δεν είναι δυνατή. Σε περίπτωση λανθασμένης εισαγωγής, η διαδικασία πρέπει να διακοπεί με το πλήκτρο  και να επαναληφθεί. Οι καταχωρισμένοι αριθμοί αντικαθίστανται από ένα σύμβολο *.

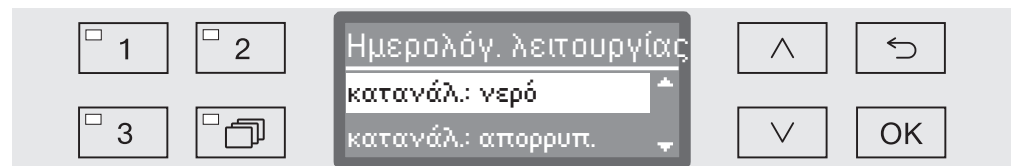
Με την επιβεβαίωση του τελευταίου αριθμού αποθηκεύεται ο νέος κωδικός.



Ημερολόγιο λειτουργίας

Στο ημερολόγιο λειτουργίας καταγράφονται τα δεδομένα κατανάλωσης νερού και χημικών υλικών επεξεργασίας καθώς και οι ώρες λειτουργίας και η διεξαγωγή προγραμμάτων. Καταγράφεται ολόκληρη η διάρκεια ζωής της συσκευής.

Επίσης το Miele Service μπορεί να αποθηκεύσει στο ημερολόγιο λειτουργίας μία σύσταση για την εκάστοτε επόμενη ημερομηνία συντήρησης.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ ημερολόγ. λειτουργίας



- κατανάλ.: νερό
Ένδειξη της συνολικής κατανάλωσης νερού σε λίτρα (l).
- κατανάλ.: απορρυπ.
Ένδειξη του υγρού απορρυπαντικού που καταναλώθηκε σε λίτρα (l). Το απορρυπαντικό σε σκόνη δεν καταγράφεται.
- κατανάλ.: λαμπρυντ.
Ένδειξη της συνολικής κατανάλωσης μέσου ουδετεροποίησης ή/και λαμπρυντικού σε λίτρα (l).
- ώρες λειτουργίας
Ένδειξη των συνολικών ωρών λειτουργίας.
- μετρητ διεξαγωγ προγ
Άθροισμα όλων των ολοκληρωμένων εκτελέσεων προγραμμάτων. Δεν πραγματοποιείται διάκριση κατά μεμονωμένα προγράμματα. Τα προγράμματα που έχουν διακοπή δεν προσμετρούνται.
- Ενδιάμεσο service
Ημερομηνία του επόμενου ραντεβού για service (καταχωρείται από το Service της Miele).
- Ορίστε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και  και επιβεβαιώστε τη με **OK**.

Οι τιμές από το ημερολόγιο λειτουργίας δεν μπορούν να τροποποιηθούν.




- Τερματίστε το μενού με το πλήκτρο .

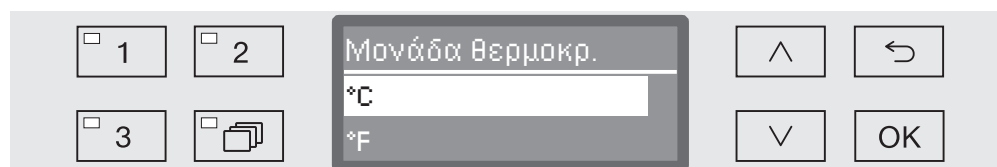
Μονάδα θερμοκρασίας

Κατά τη διάρκεια διεξαγωγής ενός προγράμματος ενημερώνεται η ένδειξη θερμοκρασίας στην οθόνη ανάλογα με το βήμα προγράμματος περ. κάθε 2 έως 5 δευτερόλεπτα. Κατ' επιλογή η θερμοκρασία μπορεί να εμφανίζεται σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή Φαρενάιτ (°F).

Από το εργοστάσιο ως μονάδα θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί σε °C (βαθμούς Κελσίου).

Σε περίπτωση αλλαγής της μονάδας θερμοκρασίας π.χ. από °C σε °F, μετατρέπεται αυτόματα η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ μονάδα θερμοκρ.





- °C

Εμφάνιση της θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου.

- °F

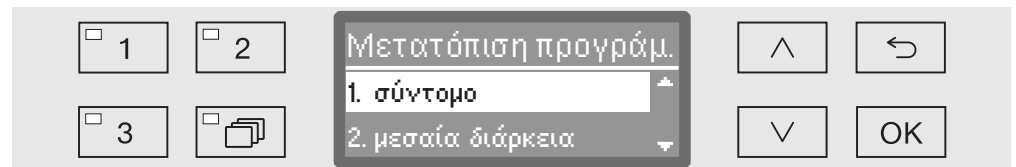
Εμφάνιση της θερμοκρασίας σε βαθμούς Φαρενάιτ.

- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

Μετακίνηση προγράμματος: κατάληψη πλήκτρων επιλογής προγράμματος

Μπορείτε να ταξινομήσετε τη λίστα προγραμμάτων σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας και ταυτόχρονα να καταλάβετε με προγράμματα τα τρία πλήκτρα επιλογής προγράμματος 1, 2 και 3.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο και με πατημένο το πλήκτρο τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξετε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ μετατόπιση προγράμ.



Στη λίστα προγραμμάτων παρατίθενται όλα τα αποδεδειγμένα προγράμματα (βλέπε σχετικά κεφάλαιο «Διευρυμένες ρυθμίσεις / Αποδέσμευση προγράμματος»). Αποφασιστικής σημασίας για την κατάληψη των πλήκτρων επιλογής προγράμματος είναι η θέση στη λίστα προγραμμάτων. Σε αυτή τα προγράμματα απαριθμούνται από το 1 - n. Τα πρώτα τρία προγράμματα αντιστοιχίζονται στα πλήκτρα επιλογής προγράμματος, π.χ.:

- 1. σύντομο στο πλήκτρο επιλογής προγράμματος 1
- 2. μεσαία διάρκεια στο πλήκτρο επιλογής προγράμματος 2
- 3. μεγάλη διάρκεια στο πλήκτρο επιλογής προγράμματος 3
- 4. ξέβγαλμα νερό-VE
- 5. ξέβγαλμα
- κ.λπ.

- Επιλέγετε με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους και το πρόγραμμα, το οποίο επιθυμείτε να μετακινήσετε.
- Επιβεβαιώνετε την επιλογή σας με .

Τώρα μπορείτε να μετατοπίσετε αυτό το πρόγραμμα στη λίστα.

- Για αυτό μετακινείτε το πρόγραμμα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους και στην επιθυμητή θέση.

- Με αποθηκεύετε το πρόγραμμα στην επιλεγμένη θέση.

Το πρόγραμμα που ήταν προηγουμένως αποθηκευμένο σε αυτή τη θέση καθώς και όλα τα επόμενα προγράμματα μετακινούνται κατά μία θέση παρακάτω.

Μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία όσο συχνά θέλετε.

- Τερματίζετε το μενού με το πλήκτρο .

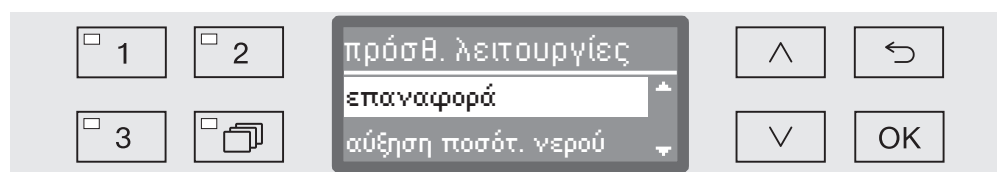
Πρόσθετες λειτουργίες

Με τη βοήθεια αυτού του μενού μπορείτε να προσαρμόσετε τα υπάρχοντα προγράμματα στις ειδικές τεχνικές απαιτήσεις πλύσης και στα χρησιμοποιούμενα σκεύη προς πλύση ή να επαναφέρετε όλες τις πρόσθετες λειτουργίες στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Για την αλλαγή των ρυθμίσεων προγραμμάτων χρειάζονται επιπρόσθετες ειδικές γνώσεις των συσκευών και για αυτό πρέπει να εκτελούνται μόνο από έμπειρους χρήστες ή από το Miele Service.

Αλλαγές των παραμέτρων προγραμμάτων μιας εξειδικευμένης συσκευής καθαρισμού απαιτούν ενδεχομένως μια νέα διαδικασία πιστοποίησης απόδοσης.

- **Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο \odot και με πατημένο το πλήκτρο \leftarrow τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο \odot .**
- **Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:**
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ πρόσθ. λειτουργίες



- επιαναφορά
Όλες οι παράμετροι που έχουν ρυθμιστεί στις πρόσθετες λειτουργίες επαναφέρονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- αύξηση ποσότη. νερού
Αυξήστε την ποσότητα νερού για όλα τα προγράμματα.
- ενδιάμεσο ξέβγαλμα
Όλα τα προγράμματα που διαθέτουν αυτήν την επιλογή παρατείνονται κατά ένα βήμα ενδιάμεσου ξεβγάλματος (βλ. πίνακα προγραμμάτων).
- δοσομετρ. συστήματα
Εξαερώστε τα συστήματα δοσομέτρησης και ορίστε νέο όνομα.
- θερμοκρ. / χρόνος
Προσαρμόστε τη θερμοκρασία και τον χρόνο αναμονής για τα μπλοκ προγραμμάτων καθαρισμός ή πρόσθετο ξέβγαλμα.
- **Ενεργοποιήστε μια επιλογή με τα πλήκτρα βέλους \wedge και \vee και επιβεβαιώστε με *OK*.**

Η περαιτέρω διαδικασία περιγράφεται στο επόμενο κεφάλαιο.

Επαναφορά

Έχετε τη δυνατότητα να επαναφέρετε στις εργοστασιακές τους ρυθμίσεις τις παραμέτρους που έχουν αλλάξει στις πρόσθετες λειτουργίες. Περαιτέρω ρυθμίσεις δεν επηρεάζονται από αυτό.

...

► επαναφορά



- όχι

Οι παράμετροι που έχουν αλλάξει διατηρούνται.

- ναι

Οι παράμετροι όλων των πρόσθετων λειτουργιών επαναφέρονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

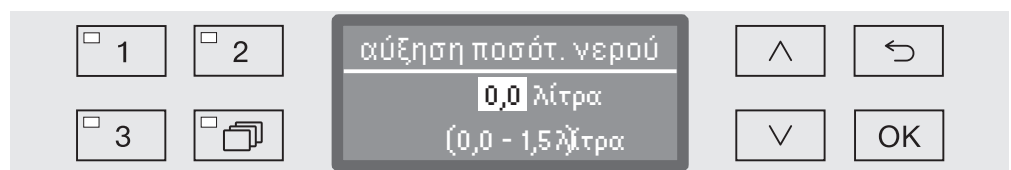
- Επιλέξτε μια από τις διαθέσιμες επιλογές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*.

Αυξημένη ποσότητα νερού

Μια αύξηση της ποσότητας του νερού έχει νόημα μόνο αν λόγω της δομής των σκευών προς πλύση παρακρατείται πολύ νερό, αν είναι πολύ λερωμένα ή αν λόγω του είδους της βρομιάς (π.χ. αίμα) και των χρησιμοποιούμενων χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης προβλέπεται έντονη δημιουργία αφρού. Η πρόσθετη ποσότητα νερού εξαρτάται από την έκδοση των κανίστρων ή/και των συρόμενων κανίστρων, το είδος της βρομιάς και τα σκεύη προς πλύση.

...

► αλλαγή ποσότητας νερού



Η ποσότητα νερού μπορεί να τροποποιηθεί σε βήματα του 0,5 l. Στην κάτω γραμμή εμφανίζεται το επιτρεπόμενο εύρος ρύθμισης.

- Αλλάξτε την ποσότητα νερού με τα πλήκτρα βέλους \wedge (υψηλότερα) και \vee (χαμηλότερα).
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*.

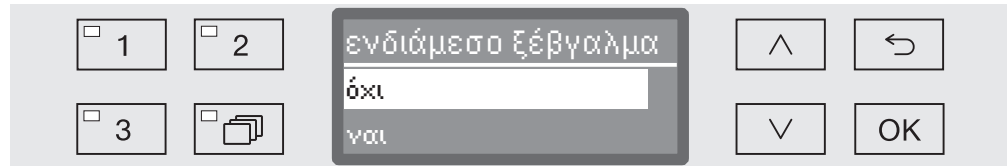
Πρόσθετες ρυθμίσεις

Ενδιάμεσο ξέβγαλμα

Προαιρετικά μπορείτε να παρατείνετε επιμέρους προγράμματα κατά ένα βήμα ενδιάμεσου ξεβγάλματος (βλ. πίνακα προγραμμάτων).

...

▶ ενδιάμεσο ξέβγαλμα



- όχι

Το πρόσθετο μπλοκ ενδιάμεσου ξεβγάλματος είναι απενεργοποιημένο.

- ναι

Το πρόσθετο μπλοκ ενδιάμεσου ξεβγάλματος είναι ενεργοποιημένο για όλα τα προβλεπόμενα προγράμματα.

- Επιλέξτε μια από τις διαθέσιμες επιλογές με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*.

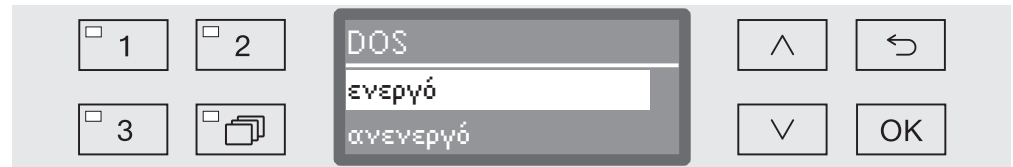
Συστήματα δοσομέτρησης

Παρακάτω μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μεμονωμένα συστήματα δοσομέτρησης για όλα τα προγράμματα.

...

▶ δοσομετρικό σύστημα

▶ DOS... (όνομα του συστήματος δοσομέτρησης)



- ενεργό

Το επιλεγμένο σύστημα δοσολογίας έχει ενεργοποιηθεί. Μια δοσομέτρηση ακολουθεί μόνο στα προβλεπόμενα μπλοκ πλήσης (βλέπε πίνακες προγραμμάτων).

- απενεργό

Το επιλεγμένο δοσομετρικό σύστημα έχει απενεργοποιηθεί για όλα τα προγράμματα.

■ Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .

■ Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

Με ενεργοποιημένα τα συστήματα δοσομέτρησης (επιλογή ενεργό) διατίθενται οι εξής πρόσθετες επιλογές:

- εξαερισμός DOS

Εξαερώστε το σύστημα δοσομέτρησης.

- πυκνότητα

Ρυθμίστε την πυκνότητα δοσολογίας. Η ρύθμιση ισχύει για όλα τα προγράμματα.

- αλλαγή ονομασίας

Αλλάξτε το όνομα συστήματος δοσομέτρησης.

Στο DOS2 λαμπρυντικό εμφανίζεται μόνο η επιλογή πυκνότητα.

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Εξαέρωση DOS

Τα συστήματα δοσομέτρησης για υγρά χημικά υλικά επεξεργασίας μπορούν τότε μόνο να δώσουν αξιόπιστη δοσολογία, όταν δεν υπάρχει καθόλου αέρας στο σύστημα.

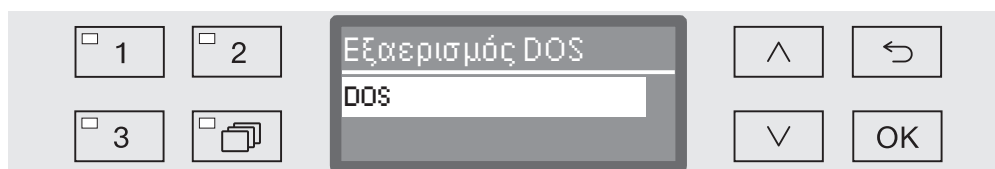
Ένα σύστημα δοσομέτρησης πρέπει να εξαεριστεί τότε μόνο, όταν

- χρησιμοποιείται για πρώτη φορά,
- έχει αντικατασταθεί το δοχείο,
- έχει αδειάσει το σύστημα δοσομέτρησης.

Βεβαιωθείτε πριν από το εξαερισμό ότι το δοχείο για τα χημικά υλικά επεξεργασίας είναι επαρκώς γεμάτο και οι σωλήνες αναρρόφησης είναι βιδωμένοι με τα δοχεία. Δεν είναι δυνατός ο ταυτόχρονος εξαερισμός περισσότερων του ενός συστημάτων δοσομέτρησης.

...

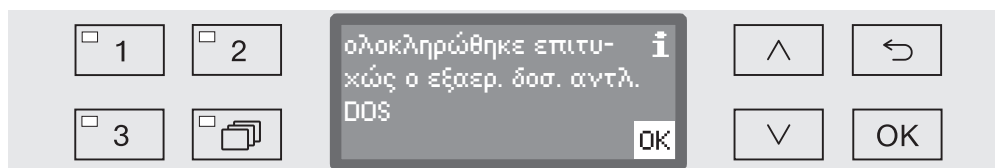
- ▶ δοσομετρικό σύστημα
 - ▶ DOS_
 - ▶ εξαερισμός DOS



Με την επιλογή του συστήματος δοσομέτρησης ξεκινά ο αυτόματος εξαερισμός. Αν ξεκινήσει μία φορά δε μπορεί πλέον να διακοπεί η διαδικασία του αυτόματου εξαερισμού.

- Επιλέγετε ένα δοσομετρικό σύστημα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Ξεκινάτε τον εξαερισμό με *OK*.

Η διαδικασία του αυτόματου εξαερισμού ολοκληρώθηκε με επιτυχία αν εμφανιστεί στην οθόνη το ακόλουθο μήνυμα:



Πυκνότητα

Η πυκνότητα δοσομέτρησης για υγρά χημικά υλικά επεξεργασίας μπορεί π.χ. σε μια αλλαγή κατασκευαστή να προσαρμοστεί μια φορά για όλα τα προγράμματα.

Η πυκνότητα δοσομέτρησης πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με τα στοιχεία του κατασκευαστή ή τις απαιτήσεις ως προς το αποτέλεσμα καθαρισμού.

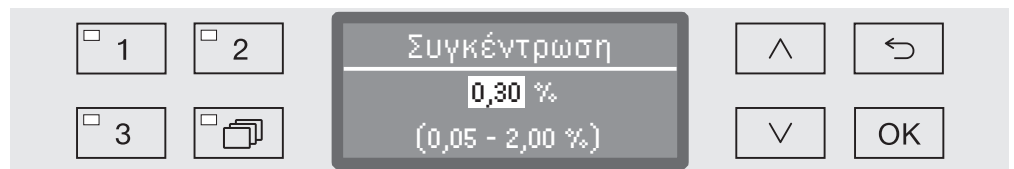
Η κατανάλωση υγρών μέσω τηρείται στα πρακτικά στο ημερολόγιο λειτουργίας της συσκευής (βλέπε κεφ. «Διευρυμένες ρυθμίσεις / Ημερολόγιο λειτουργίας»).

...

▶ δοσομετρ. συστήματα

▶ DOS_

▶ πυκνότητα



Η πυκνότητα δοσομέτρησης μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα της τάξης του 0,01. Στην κατώτατη γραμμή δίνεται η πιθανή περιοχή ρύθμισης.

- Ρυθμίζετε την πυκνότητα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (υψηλότερη) και \vee (χαμηλότερη).
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

Πρόσθετες ρυθμίσεις

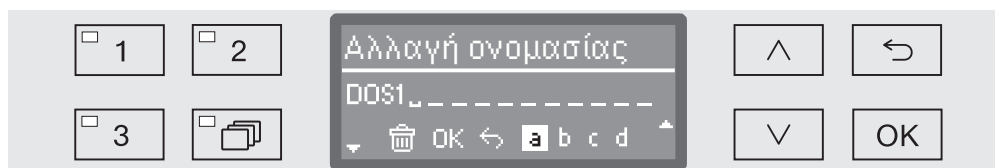
Αλλαγή ονόματος Αν χρειάζεται, μπορείτε να επεκτείνετε τα ονόματα των συστημάτων δοσομέτρησης «DOS1» κ.λπ. προσθέτοντας κάτι, όπως π.χ. «DOS1 απορρυπαντικό». Το όνομα «DOS» μαζί με τον αντίστοιχο αριθμό δεν μπορεί να αλλάξει.

Τεκμηριώνετε κάθε αλλαγή των εργοστασιακών ρυθμίσεων σε περίπτωση που χρειαστεί να καλέσετε αργότερα το Miele Service.

Αν επιλεγεί ή επιλογή,







- αλλαγή ονομασίας

η ένδειξη οθόνης αλλάζει και εμφανίζει τα ακόλουθα:



Στη μεσαία γραμμή εμφανίζεται η επίκαιρη ονομασία. Αυτήν μπορείτε να επεξεργαστείτε με τις επιλογές που υπάρχουν στην κάτω γραμμή. Η επάνω γραμμή αναφέρει την επιλογή που έχει επιλεγεί κάθε φορά από την κάτω γραμμή.

Οι ονομασίες μπορούν να αποτελούνται από έως και 15 χαρακτήρες συμπεριλαμβανομένων το κενών διαστημάτων. Οι επιλογές που ακολουθούν διατίθενται για την ονομασία:

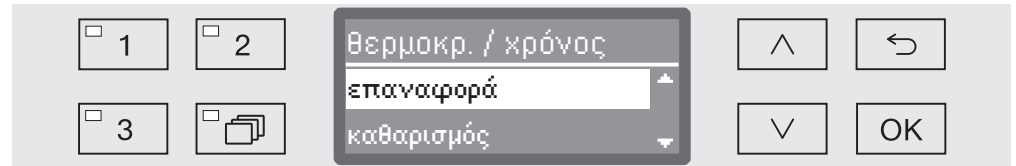
- Γράμματα από το Α έως το Ω, όπου κάθε νέα λέξη αρχίζει αυτόματα με κεφαλαίο γράμμα.
 - Αριθμοί από το 0 έως το 9.
 - Κενό _.
 - Η επιλογή του συμβόλου  σβήνει την τελευταία κάθε φορά θέση.
 - Με την επιλογή του συμβόλου  στην οθόνη η ονομασία αποθηκεύεται. Η ένδειξη οθόνης αλλάζει μετά από αυτό και μεταβαίνει πίσω στο αρχικό μενού.
 - Το σύμβολο  στην οθόνη ή το πλήκτρο  λήγουν τη διαδικασία χωρίς να αποθηκεύσουν την αλλαγή ονομασίας. Η ένδειξη αλλάζει και μεταβαίνει πίσω στο αρχικό μενού.
- Πλοηγείτε με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  (αριστερά) και  (δεξιά) τον κέρσορα στην επιθυμητή επιλογή.
- Επιβεβαιώνετε κάθε επιλογή μεμονωμένα με το **OK**.

Θερμοκρασία/ Χρόνος

Στη συνέχεια υπάρχει η δυνατότητα να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία και τον χρόνο αναμονής της φάσης καθαρισμού και ξεβγάλματος στα μεμονωμένα προγράμματα.

...

► θερμοκρ. / χρόνος



- επιαναφορά

Οι παράμετροι όλων των προγραμμάτων επιαναφέρονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

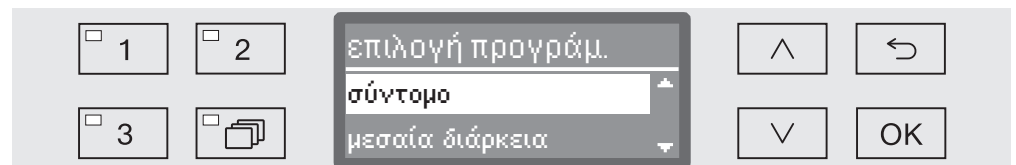
- καθαρισμός

Προσαρμόστε τη θερμοκρασία και τον χρόνο αναμονής για αυτό το μπλοκ προγράμματος.

- πρόσθετο ξέβγαλμα

Προσαρμόστε τη θερμοκρασία και τον χρόνο αναμονής για αυτό το μπλοκ προγράμματος.

- Ενεργοποιήστε μια επιλογή με τα πλήκτρα βέλους \wedge και \vee και επιβεβαιώστε με *OK*.

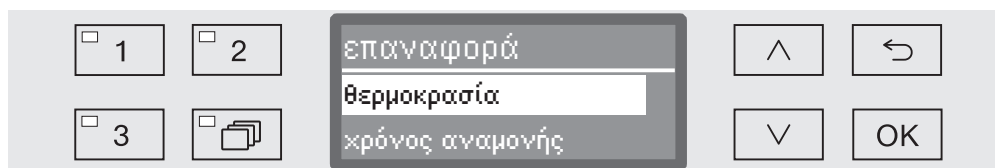


- Στη συνέχεια επιλέξτε ένα πρόγραμμα με τα πλήκτρα βέλους \wedge και \vee και επιβεβαιώστε με *OK*.

Με την επιλογή επιαναφορά πραγματοποιείται επιαναφορά του επιλεγμένου προγράμματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και το μενού τερματίζεται.

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Αν έχει επιλεγεί ένα από τα δύο μπλοκ πλύσης καθαρισμός ή πρόσθετο ξέβγαλμα, μπορούν να πραγματοποιηθούν οι παρακάτω ρυθμίσεις:



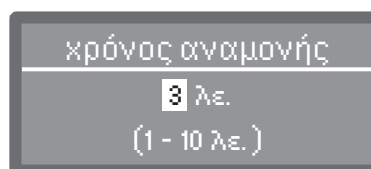
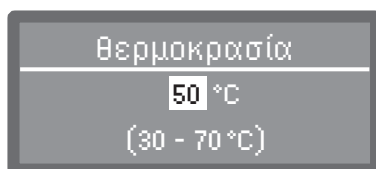
- θερμοκρασία/θερμ.πρόσ. ξεβγ.

Προσαρμόστε τη θερμοκρασία για το επιλεγμένο μπλοκ πλύσης.

- χρόνος αναμονής

Προσαρμόστε τον χρόνο αναμονής για το επιλεγμένο μπλοκ πλύσης.

■ Ενεργοποιήστε μια επιλογή με τα πλήκτρα βέλους \wedge και \vee και επιβεβαιώστε με *OK*.



Η ρύθμιση γίνεται σε μεμονωμένα βήματα. Στην κάτω γραμμή εμφανίζεται το επιτρεπόμενο εύρος ρύθμισης.




Η δοσομέτρηση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης γίνεται σε μια εργοστασιακά καθορισμένη θερμοκρασία δοσομέτρησης. Αν η δοσομέτρηση των χημικών μέσων καθαρισμού-απολύμανσης προβλέπεται για αυτό το μπλοκ πλύσης, η ρυθμισμένη ελάχιστη θερμοκρασία αντιστοιχεί στην θερμοκρασία δοσομέτρησης. Δεν είναι δυνατόν να ρυθμίσετε μια χαμηλότερη τιμή.

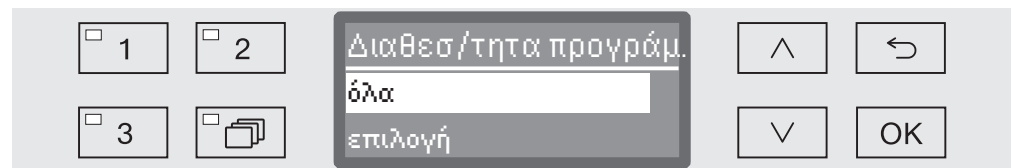
■ Ρυθμίστε την τιμή με τα πλήκτρα βέλους \wedge (υψηλότερα) και \vee (χαμηλότερα).

■ Αποθηκεύστε τη ρύθμιση επιλέγοντας *OK*.

Αποδέσμευση προγράμματος

Υπάρχει η δυνατότητα να κλειδωθεί η πρόσβαση σε μεμονωμένα προγράμματα καθαρισμού. Κλειδωμένα προγράμματα δεν είναι διαθέσιμα κατά την επιλογή προγράμματος. Έτσι μπορεί, π.χ. να εξασφαλιστεί το ότι μόνο ελεγμένα προγράμματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ διαθεσ/τητα προγράμ.



- όλα

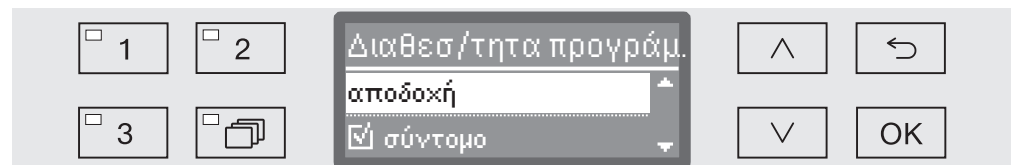
Όλα τα προγράμματα είναι αποδεσμευμένα.

- επιλογή

Διατίθεται μία γκάμα προγραμμάτων προς επιλογή.

- Επιλέγετε μία δυνατότητα με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee , και την επιβεβαιώνετε με *OK*.

Η επιλογή επιλογή ανοίγει μία λίστα με όλα τα προγράμματα.



Η επιλογή προγράμματος πραγματοποιείται μέσω της πολλαπλής επιλογής. Στις ενδείξεις της οθόνης υπάρχει μπροστά από όλα τα προγράμματα ένα κουτάκι . Αν το πρόγραμμα είναι αποδεσμευμένο τότε εκεί βλέπετε ένα σύμβολο τσεκαρίσματος . Τα κλειδωμένα προγράμματα μαρκάρονται από ένα κενό κουτάκι.

- Μέσω επιλογής με τα πλήκτρα βέλους \wedge και \vee και επιβεβαίωση με *OK* τα προγράμματα αποδεσμεύονται ή κλειδώνονται.
- Για να αποθηκεύσετε την επιλογή, επιλέγετε το αποδοχή στο τέλος της λίστας και το επιβεβαιώνετε με *OK*.

Σκληρότητα νερού




Με τη βοήθεια αυτού του μενού μπορείτε να προγραμματίσετε τον αποσκληρυντή στη σκληρότητα νερού του νερού παροχής.

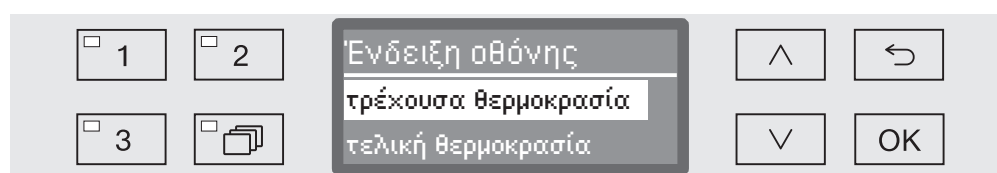
Η περαιτέρω διαδικασία περιγράφεται στο κεφάλαιο «Αποσκληρυντής».

Ένδειξη οθόνης: θερμοκρασία

Κατά τη διεξαγωγή ενός προγράμματος μπορεί να ζητηθεί μέσω της οθόνης η θερμοκρασία του κάδο.

Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα πραγματική θερμοκρασία ή η προκαθορισμένη για το τρέχον μπλοκ πλύσης ονομαστική θερμοκρασία.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξετε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ ένδειξη οθόνης





- τρέχουσα θερμοκρασία

Προβολή της τρέχουσας πραγματικής θερμοκρασίας στον κάδο.

- τελική θερμοκρασία




Προβολή της ονομαστικής θερμοκρασίας που έχει προκαθοριστεί για το τρέχον μπλοκ πλύσης. Αν δεν έχει προκαθοριστεί θερμοκρασία εμφανίζεται μία διακεκομμένη γραμμή ---.

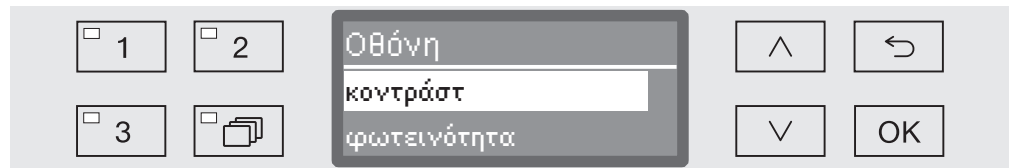
Κατά τη διεξαγωγή ενός προγράμματος εμφανίζονται και οι δύο ρυθμίσεις ενιαία ως θερμοκρασία. Δεν υφίσταται διαφοροποίηση σε πραγματική και ονομαστική θερμοκρασία.

- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

Οθόνη: φωτεινότητα και κοντράστ

Με τη βοήθεια αυτού του μενού μπορείτε να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα και το κοντράστ της οθόνης.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ οθόνη



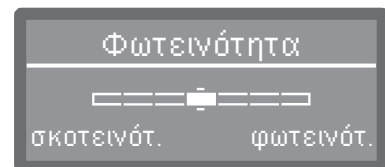
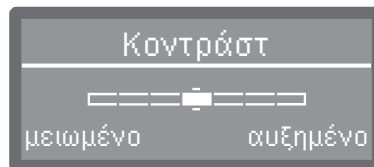
- κοντράστ

Ρύθμιση κοντράστ.

- φωτεινότητα

Ρύθμιση φωτεινότητας.

- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Επιβεβαιώνετε την επιλογή με *OK*.



Το κοντράστ και η φωτεινότητα ρυθμίζονται μέσω μίας ένδειξης με μπάρα στην οθόνη.




- Προσαρμόστε τη ρύθμιση με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αυξημένο/φωτεινός.) και \vee (μειωμένο/σκοτεινός.).
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το *OK*.

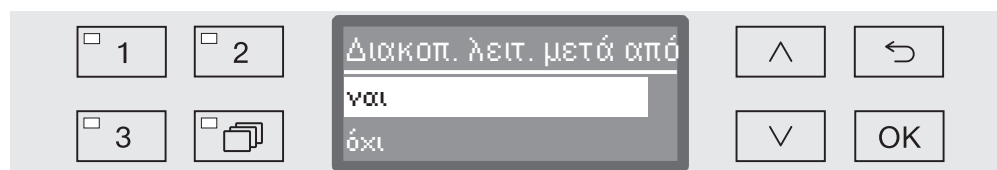
Απενεργοποίηση μετά από (λειτουργία Auto-Off)

Αν η αυτόματη συσκευή καθαρισμού δεν χρησιμοποιηθεί για χρονικό διάστημα που μπορεί να ρυθμιστεί, τότε αυτή απενεργοποιείται αυτόματα, για εξοικονόμηση ενέργειας.

Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη μετάβαση της αυτόματης συσκευής καθαρισμού σε ετοιμότητα λειτουργίας. Σε ετοιμότητα λειτουργίας η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παραμένει ενεργοποιημένη και η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη. Πατώντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο η αυτόματη συσκευή καθαρισμού ενεργοποιείται και πάλι.

Η αυτόματη διακοπή λειτουργίας μπορεί προαιρετικά να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ διακοπ. λειτ. μετά από



- ναι

Η λειτουργία Auto-Off είναι ενεργοποιημένη. Πρέπει να ρυθμιστεί ένα χρονικό διάστημα αναμονής μετά από το οποίο πραγματοποιείται αυτόματη απενεργοποίηση.

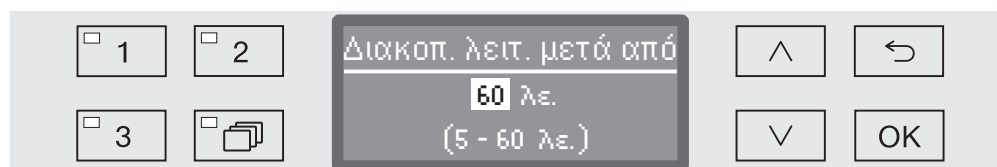
- όχι

Η λειτουργία Auto-Off είναι απενεργοποιημένη.

- Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge και \vee .
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το **OK**.

Ρύθμιση χρόνου αναμονής


Αν επιλέξετε τη δυνατότητα ναι, πρέπει στη συνέχεια να ρυθμιστεί ο χρόνος αναμονής μετά από την παρέλευση του οποίου πραγματοποιείται η αυτόματη απενεργοποίηση.



Ο χρόνος αναμονής μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα των 5 λεπτών. Στην κατώτατη γραμμή δίνεται η πιθανή περιοχή ρύθμισης.

- Ρυθμίζετε τον χρόνο αναμονής με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους \wedge (αύξηση) και \vee (μείωση).




Ενεργοποίηση ετοιμότητας λει- τουργίας

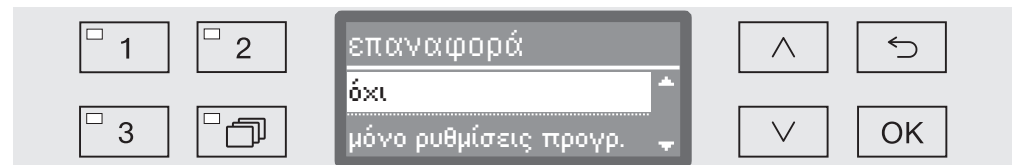
- Αποθηκεύετε τη ρύθμιση με το **OK**.
- Για να ενεργοποιήσετε την ετοιμότητα λειτουργίας, πρέπει στο πρόσθετες ρυθμίσεις/διακοπ. λειτ. μετά από να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Αυτόματη διακοπή λειτουργίας και να ρυθμιστεί ένας χρόνος αναμονής.
- Εκτός αυτού, πρέπει στο ρυθμίσεις /ώρα/ένδειξη να επιλεγεί μια επιλογή για την ένδειξη της ώρας.

Αφού παρέλθει ο ρυθμισμένος χρόνος αναμονής η αυτόματη συσκευή καθαρισμού μεταβαίνει σε ετοιμότητα λειτουργίας. Σε ετοιμότητα λειτουργίας η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παραμένει ενεργοποιημένη και η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη. Πατώντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο η αυτόματη συσκευή καθαρισμού ενεργοποιείται και πάλι.

Εργοστασιακές ρυθμίσεις



Εφόσον απαιτείται μπορούν όλες οι παράμετροι που έχουν αλλάξει να επανέλθουν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η επαναφορά των παραμέτρων ελέγχου και των ρυθμίσεων προγράμματος πραγματοποιείται χωριστά.

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ εργοστασιακή ρύθμιση
 - ▶ επαναφορά



- όχι
Οι παράμετροι που έχουν αλλάξει διατηρούνται.
- μόνο ρυθμίσεις προγρ.
Πραγματοποιείται επαναφορά όλων των ρυθμίσεων προγραμμάτων.

Τα προγράμματα που αποθηκεύτηκαν στις ελεύθερες θέσεις μνήμης παραμένουν αμετάβλητα.

- όλες οι ρυθμίσεις
Πραγματοποιείται επαναφορά όλων των παραμέτρων ελέγχου συμπεριλαμβανομένων των ποσοτήτων δοσολόγησης και της σκληρότητας νερού.
 - Επιλέγετε μια επιλογή με τη βοήθεια των πλήκτρων βέλους  και .
 - Επιβεβαιώνετε την επιλογή με το **OK**.
- Η συσκευή μετά από αυτό ξεκινά εκ νέου.

Πρόσθετες ρυθμίσεις

Όλες οι ρυθμίσεις Με την επιλογή όλες οι ρυθμίσεις μετά την επανεκκίνηση θα σας ζητηθεί να καταχωρίσετε εκ νέου βασικές παραμέτρους όπως π.χ. γλώσσα, ημερομηνία, ώρα, σκληρότητα νερού, κ.λπ.

- Καταχωρίστε τη γλώσσα, την ημερομηνία, την ώρα κ.λπ.

Με την τελευταία καταχώρηση αποθηκεύονται όλες οι παράμετροι και η επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις αποκλείεται. Η ένδειξη οθόνης αλλάζει και εμφανίζει το πρόγραμμα που επιλέχθηκε τελευταίο.

Έκδοση λογισμικού

Μέσω αυτού του μενού μπορείτε να ζητήσετε τις εκδόσεις λογισμικού των μεμονωμένων στοιχείων του συστήματος ελέγχου. Αυτά θα τα χρειαστείτε π.χ. σε περίπτωση του Miele Service.

Η περαιτέρω διαδικασία περιγράφεται στο κεφάλαιο «Miele Service».

Συντήρηση

Περιοδικές εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται **μετά από 1000 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο μια φορά τον χρόνο** από το Miele Service ή από κατάλληλα εξειδικευμένο τεχνίτη.

Στη συντήρηση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα σημεία και έλεγχοι λειτουργίας:

- αντικατάσταση φθιρόμενων εξαρτημάτων
- έλεγχος ηλεκτρικής ασφάλειας σύμφωνα με εθνικές προδιαγραφές (π.χ. VDE 0701, VDE 0702)
- μηχανισμός πόρτας και φλάντζα πόρτας
- σπειρωτοί σύνδεσμοι και συνδέσεις στον χώρο πλύσης
- παροχή και εκροή νερού
- εσωτερικά και εξωτερικά συστήματα δοσομέτρησης
- βραχίονες ψεκασμού
- σετ φίλτρων
- λεκάνη συλλογής με αντλία εκροής και βαλβίδα αντεπιστροφής
- όλα τα συρόμενα κάνιστρα, τα απλά κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα
- οπτικός έλεγχος και έλεγχος λειτουργίας των εξαρτημάτων
- μια θερμοηλεκτρική μέτρηση (προαιρετικά κατόπιν αιτήματος)
- ένας έλεγχος στεγανότητας
- όλα τα σχετικά με την ασφάλεια συστήματα μέτρησης
- οι διατάξεις ασφαλείας

Έλεγχος ρουτίνας

Καθημερινά πριν από την έναρξη των εργασιών πρέπει να εκτελούνται έλεγχοι ρουτίνας από τον ιδιοκτήτη. Για τους ελέγχους ρουτίνας παραδίδεται από το εργοστάσιο ένα πρότυπο για την αντίστοιχη λίστα ελέγχου.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω στοιχεία:

- τα φίλτρα στον χώρο πλύσης
- οι βραχίονες εκτόξευσης του μηχανήματος και οι βραχίονες εκτόξευσης των συρόμενων κάνιστρων, των μονάδων και των απλών κάνιστρων
- ο χώρος πλύσης και η φλάντζα πόρτας
- τα συστήματα δοσομέτρησης
- τα συρόμενα κάνιστρα, τα απλά κάνιστρα, οι μονάδες και τα ένθετα
- τα φίλτρα στους φορείς σκευών

Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο

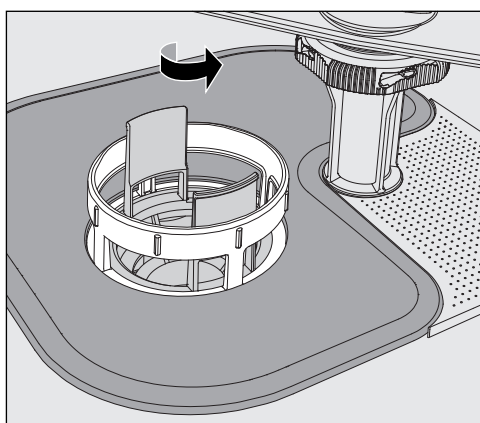
Τα φίλτρα στη βάση του χώρου πλύσης εμποδίζουν τους μεγάλους ρύπους να φτάσουν στο σύστημα ανακύκλωσης. Τα φίλτρα μπορεί να βουλώσουν από τους ρύπους. Για τον λόγο αυτό τα φίλτρα πρέπει να ελέγχονται καθημερινά και, αν χρειάζεται, να καθαρίζονται.

⚠ Ζημιές λόγω βουλωμένων διαδρομών νερού.

Αν δεν έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα, φτάνουν σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα νερού της συσκευής καθαρισμού. Τα σωματίδια ρύπων μπορεί να φράξουν τα ακροφύσια και τις βαλβίδες.

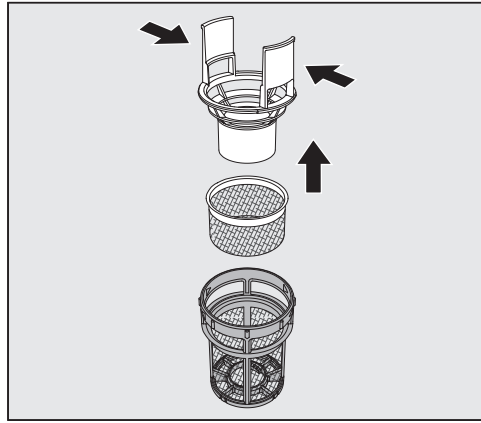
Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα, μόνο αφού τοποθετηθούν τα φίλτρα.

Ελέγξτε τη σωστή έδραση των φίλτρων, όταν επανατοποθετείτε τα φίλτρα μετά τον καθαρισμό.

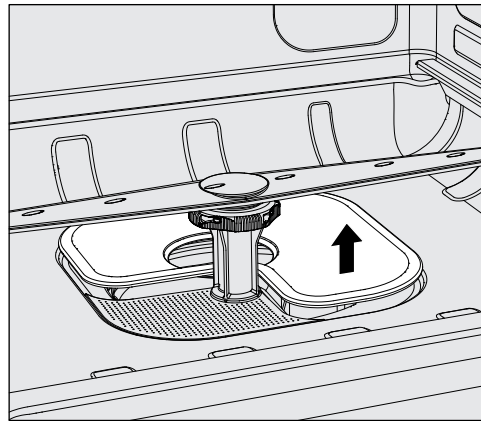


⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από τυχόν θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ., που συγκρατήθηκαν από τα φίλτρα.

- Βιδώνετε το μικροφίλτρο προς την κατεύθυνση του βέλους και αφαιρέστε το μαζί με το χοντρό φίλτρο.



- Πιέζετε προς τα μέσα τα στηρίγματα λαβής και αφαιρείτε το χοντρό φίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω.
- Αφαιρείτε το λεπτό φίλτρο το οποίο υπάρχει χαλαρό μεταξύ του χοντρού φίλτρου και του μικροφίλτρου.



- Αφαιρείτε τελευταίο το επίπεδο φίλτρο.
- Καθαρίζετε τα φίλτρα.
- Τοποθετείτε στη θέση του τον συνδυασμό των φίλτρων με ανάποδη σειρά. Προσέχετε, ώστε ...
 - ...το επίπεδο φίλτρο να εφάπτεται στον πυθμένα του κάδου.
 - ...να ασφαλίζει το χοντρό φίλτρο σφιχτά στο μικροφίλτρο.
 - ...το μικροφίλτρο να είναι βιδωμένο μέχρι το τέρμα.

Έλεγχος και καθαρισμός βραχιόνων

Μπορεί να προκύψει τα ακροφύσια και οι βραχίονες εκτόξευσης να βουλώσουν, ειδικά αν τα φίλτρα στον χώρο πλύσης δεν έχουν ασφαλίσει σωστά, και συνεπώς να μπορέσουν να φτάσουν μεγάλα σωματίδια ρύπων στο κύκλωμα του νερού πλύσης.

Για τον λόγο αυτό οι βραχίονες εκτόξευσης πρέπει να ελέγχονται καθημερινά με οπτικό έλεγχο για τυχόν ρύπους.

- Για τον σκοπό αυτό αφαιρέστε τα συρόμενα ή τα απλά κάνιστρα.
- Ελέγξτε με οπτικό έλεγχο τους βραχίονες εκτόξευσης για ρύπους και βουλωμένα ακροφύσια.
- Ελέγξτε επίσης αν οι βραχίονες εκτόξευσης περιστρέφονται εύκολα.

⚠ Βραχίονες εκτόξευσης που κινούνται δύσκολα ή έχουν μπλοκάρει δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Καθαρισμός βραχιόνων

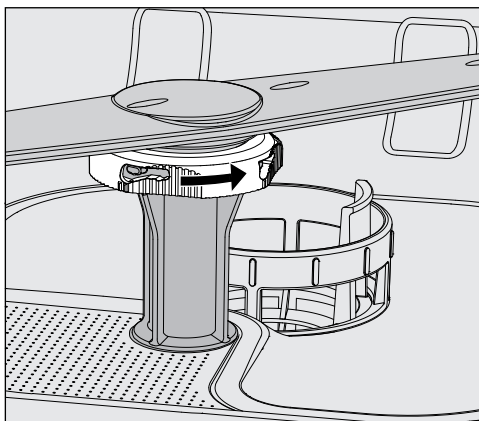
Για τον καθαρισμό πρέπει να αποσυναρμολογηθούν οι βραχίονες της συσκευής καθώς και αυτοί του ειδικού συρόμενου κάνιστρου και των λοιπών κάνιστρων ως ακολούθως:

- Αφαιρείτε το ειδικό συρόμενο κάνιστρα και τα άλλα κάνιστρα από τη συσκευή.

Ο πάνω βραχίονας της συσκευής είναι στερεωμένος με φικς.

- Αφαιρείτε τον πάνω βραχίονα της συσκευής τραβώντας προς τα κάτω.

Ο κάτω βραχίονας της συσκευής και οι βραχίονες των ειδικών συρόμενων κάνιστρων και κάνιστρων στερεώνονται με συνδέσεις μπαγιονέτ.



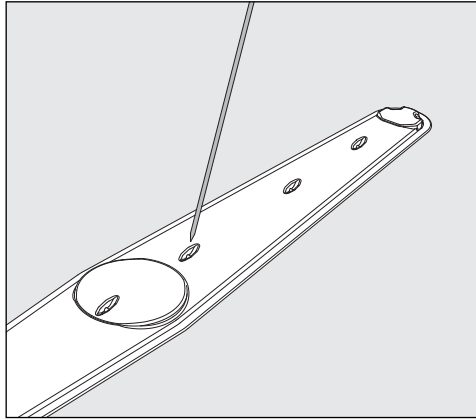
- Ξεβιδώνετε τις συνδέσεις μπαγιονέτ αν τις περιστρέψετε προς την κατεύθυνση του βέλους μέχρι το τέρμα.
- Στη συνέχεια μπορείτε να αφαιρέσετε τους βραχίονες προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Βραχίονες ειδικών συρόμενων κάνιστρων και κάνιστρων με περικόχλια με ραβδώσεις:

Οι βραχίονες ειδικών συρόμενων κάνιστρων και κάνιστρων παλαιότερων εκδόσεων στερεώνονται με περικόχλια με ραβδώσεις. Αυτά πρέπει να ξεβιδωθούν και να αφαιρεθούν οι βραχίονες προς τα κάτω.

Περικόχλια με ραβδώσεις από μέταλλο έχουν ένα αριστερό σπείρωμα.

Περικόχλια με ραβδώσεις από κεραμικό έχουν ένα δεξί σπείρωμα.



- Πιέστε τους ρύπους με ένα αιχμηρό αντικείμενο προς τα μέσα στον βραχίονα πλύσης.
- Ξεπλύνετε στη συνέχεια τον βραχίονα πλύσης καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.

⚠ Στους μαγνήτες των βραχιόνων πλύσης δεν πρέπει να μαγκώνει κανένα μεταλλικό αντικείμενο ή μέρος των σκευών προς πλύση. Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά αντικείμενα από τους μαγνήτες.

- Ελέγξτε τα έδρανα των βραχιόνων πλύσης για ορατή φθορά.

Αν είναι ορατά σημάδια φθοράς στα έδρανα, μπορεί μακροπρόθεσμα να επηρεαστεί η λειτουργία των βραχιόνων πλύσης.

Σε αυτές τις περιπτώσεις απευθυνθείτε στο Miele Service.

- Τοποθετήστε και πάλι τους βραχίονες πλύσης στη θέση τους μετά τον καθαρισμό.
- Ελέγξτε μετά τη συναρμολόγηση, αν οι βραχίονες πλύσης περιστρέφονται εύκολα.

Οι βραχίονες των ειδικών κάνιστρων ακαι κάνιστρων διακρίνονται κάθε φορά από έναν αριθμό, ο οποίος έχει εντυπωθεί και στους σωλήνες παροχής νερού στην περιοχή των συνδέσεων μπαγιονέτ, π.χ. 03. Κατά τη συναρμολόγηση προσέχετε ώστε οι αριθμοί στους βραχίονες να συμφωνούν με τους αριθμούς στους σωλήνες παροχής νερού.

Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης

⚠ Η συσκευή και ο χώρος γύρω από αυτήν δεν επιτρέπεται να ψεκάζονται με νερό, για να καθαρίσουν, π.χ. με λάστιχο ποτίσματος ή με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν χλωριούχο αμμώνιο, καθώς και νιτρικό διάλυμα ή διάλυμα συνθετικής ρητίνης για τις ανοξείδωτες επιφάνειες!
Αυτά τα υλικά μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες

Καθαρισμός πίνακα χειρισμού

⚠ Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά και καθαριστικά γενικής χρήσης για τον καθαρισμό του πίνακα χειρισμού!
Αυτά λόγω της χημικής τους σύστασης μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές ζημιές στις γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες καθώς και στα εντυπωμένα πλήκτρα χειρισμού.

- Καθαρίζετε τον πίνακα χειρισμού με ένα νωπό πανί και υγρό για τα πιάτα ή με ένα μαλακό καθαριστικό για ανοξείδωτες επιφάνειες.
- Για τον καθαρισμό της οθόνης και της κάτω πλευράς από πλαστικό μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό για γυαλί και πλαστικό του εμπορίου
- Χρησιμοποιείτε για απολύμανση των καθαρισμένων επιφανειών ένα συνιστώμενο από τον κατασκευαστή και εγκεκριμένο απολυμαντικό.

Καθαρισμός φλάντζας πόρτας και πόρτας

- Καθαρίζετε τακτικά με ένα υγρό πανί τη φλάντζα πόρτας, για να απομακρύνετε τυχόν ρύπους.
Φροντίστε για την αντικατάσταση των φλαντζών πόρτας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν είναι στεγανές από το Service της Miele.
- Αφαιρέστε τυχόν ρύπους από τις πλευρές και τους μεντεσέδες της πόρτας.
- Καθαρίζετε τακτικά το αυλάκι στο έλασμα σοβατεπί κάτω από την πόρτα με ένα υγρό πανί.
- Καθαρίστε το κλείστρο.

Καθαρισμός χώρου πλύσης

Ο χώρος πλύσης είναι σε μεγάλο βαθμό αυτοκαθαριζόμενος. Αν ωστόσο σχηματιστούν επικαθίσεις, απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Καθαρισμός πρόσωσης της συσκευής

- Καθαρίζετε την ανοξείδωτη επιφάνεια μόνο με ένα νωπό πανί και υγρό πλύσης πιάτων ή με ένα απαλό καθαριστικό για ανοξείδωτες επιφάνειες.

Αποφύγετε να ξαναλερωθεί ο κάδος

- Για να αποφύγετε να ξαναλερωθούν γρήγορα οι ανοξείδωτες επιφάνειες, π.χ. από δακτυλικά αποτυπώματα, μπορείτε στη συνέχεια να χρησιμοποιήσετε ένα ειδικό υλικό περιποίησης ανοξείδωτων επιφανειών.

Έλεγχος ειδικών συρόμενων κάνιστρων, κάνιστρων, μονάδων και θηκών

Για να διασφαλίζεται η λειτουργία των συρόμενων κάνιστρων, των καλαθιών, των μονάδων και των ένθετων, αυτά πρέπει να ελέγχονται καθημερινά. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού συνοδεύεται από μια λίστα ελέγχου.

Πρέπει να ελεγχθούν τα παρακάτω:

- Είναι οι ρόδες κύλισης των συρόμενων κάνιστρων και των καλαθιών σε άψογη κατάσταση και σταθερά συνδεδεμένες με το συρόμενο κάνιστρο ή το καλάθι;
- Τα στόμια σύνδεσης νερού είναι στη θέση τους και χωρίς ζημιές;
- Έχουν ρυθμιστεί στο σωστό ύψος τα στόμια σύνδεσης νερού ρυθμιζόμενου ύψους και έχουν συναρμολογηθεί σταθερά;
- Έχουν συνδεθεί όλα τα ακροφύσια, οι θήκες πλύσης και οι αντάπτορες σωλήνων σταθερά με το συρόμενο κάνιστρο, το καλάθι ή τη μονάδα;
- Είναι η διέλευση από όλα τα ακροφύσια, τις θήκες πλύσης και τους αντάπτορες σωλήνων για το νερό πλύσης ελεύθερη;
- Εδράζονται τα καπάκια και οι τάπες σταθερά στις θήκες πλύσης;
- Υπάρχουν σε όλες τις μονάδες και τις ράβδους εκτοξευτήρων τα τερματικά καπάκια και έχουν ασφαλίσει καλά;
- Λειτουργούν σωστά τα καπάκια σφράγισης στις συνδέσεις νερού που υπάρχουν στα συρόμενα κάνιστρα και στα καπάκια;

Αν υπάρχουν:


- Περιστρέφονται ελεύθερα οι βραχίονες εκτόξευσης;
- Υπάρχουν στα ακροφύσια των βραχιόνων εκτόξευσης φραγμένα σημεία, βλ. κεφ. «Καθαρισμός βραχιόνων εκτόξευσης»;
- Υπάρχουν στους ενσωματωμένους μαγνήτες στους βραχίονες εκτόξευσης κολλημένα μεταλλικά αντικείμενα;
- Πρέπει να καθαριστούν οι διηθητικοί σωλήνες ή να αντικατασταθούν οι διηθητικοί δίσκοι, π.χ. στο E 478/1;

Συντήρηση για συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και θήκες

Περιοδικές εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται **μετά από 1000 ώρες λειτουργίας ή το αργότερο μια φορά τον χρόνο** από το Miele Service ή από κατάλληλα εξειδικευμένο τεχνίτη.



Βοήθεια για βλάβες

Η επισκόπηση που ακολουθεί θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία μιας βλάβης και να τη διορθώσετε. Έχετε όμως πάντα υπόψη ότι:

 Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Miele service.
Λόγω λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.

Για να αποφύγετε μια άσκοπη κλήση του Miele Service θα πρέπει, την πρώτη φορά που θα εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, να βεβαιωθείτε ότι αυτό το σφάλμα δεν έχει προκύψει από ενδεχόμενο λανθασμένο χειρισμό.

Τεχνικές βλάβες και μηνύματα

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Η οθόνη είναι σκοτεινή και όλες οι λυχνίες LED είναι απενεργοποιημένες.	Η συσκευή καθαρισμού δεν είναι ενεργοποιημένη. ■ Ενεργοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο  .
	Οι ασφάλειες έχουν ενεργοποιηθεί. ■ Λάβετε υπόψη την ελάχιστη ισχύ ασφάλειας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. ■ Ενεργοποιήστε και πάλι τις ασφάλειες. ■ Σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης ενεργοποίησης των ασφαλειών ειδοποιήστε το Service της Miele.
	Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα. ■ Τοποθετήστε το βύσμα στην πρίζα.
Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης τέθηκε από μόνη της εκτός λειτουργίας.	Καμία βλάβη! Η λειτουργία Auto-Off απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης μετά από προκαθορισμένο χρονικό διάστημα αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας. ■ Με το πλήκτρο  ενεργοποιείτε και πάλι τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.
Η ώρα εμφανίζεται στην οθόνη.	Αυτό δεν είναι βλάβη! Η συσκευή είναι έτοιμη να λειτουργήσει. ■ Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο, για να επανεργοποιήσετε τη συσκευή.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη τερματισμός προγ/τος και δεν είναι δυνατή η επιλογή ή η έναρξη κάποιου προγράμματος.	Αυτό δεν είναι βλάβη! ■ Ανοίξτε και κλείστε την πόρτα. Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού πρέπει κατά τη διαδικασία αυτή να έχει τεθεί σε λειτουργία.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Διακοπή ρεύματος κατά τη λειτουργία	<p>Αν κατά τη διεξαγωγή προγράμματος προκληθεί προσωρινή διακοπή ρεύματος δεν απαιτείται η λήψη μέτρων. Το πρόγραμμα συνεχίζεται από τη διακοπή. Αν κατά το χρόνο της διακοπής ρεύματος η θερμοκρασία στον κάδο πέσει κάτω από μία ελάχιστη τιμή που απαιτείται για το μπλοκ προγράμματος, τότε αυτό επαναλαμβάνεται. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος για ≥ 20 ώρες τότε επαναλαμβάνεται ολόκληρο το πρόγραμμα.</p>
επόμενη συντήρηση στις:	<p>Αυτό δεν είναι βλάβη! Το Service της Miele έχει αποθηκεύσει μια σύσταση για το επόμενο ραντεβού συντήρησης.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Κανονίστε ένα ραντεβού συντήρησης με το Service της Miele.

Δοσολογία / Συστήματα δοσομέτρησης

 Προσοχή κατά τη χρήση χημικών υλικών επεξεργασίας!

Για όλα τα χημικά υλικά επεξεργασίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι υποδείξεις ασφαλείας και τα δελτία δεδομένων ασφαλείας των κατασκευαστών.


Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Στο δοχείο για απορρυπαντικό σε σκόνη κολλούν μετά από τη διεξαγωγή του προγράμματος υπολλείματα απορρυπαντικού.	<p>Το δοχείο για απορρυπαντικό σε σκόνη ήταν ακόμα νωπό κατά το γέμισμα.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Τοποθετείτε το απορρυπαντικό σε σκόνη μόνο σε ένα στεγνό δοχείο.
	<p>Το καπάκι για άπορρυπαντικό σε σκόνη μπλόκαρε από τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ταξινομείστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να ανοίξει το καπάκι του δοχείου.
Το καπάκι του δοσομετρικού δοχείου για απορρυπαντικό σε σκόνη δεν κλείνει.	<p>Συσσωρευμένα κατάλοιπα απορρυπαντικού δεν αφήνουν το καπάκι να κλείσει.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Καθαρίζετε τα κατάλοιπα απορρυπαντικού.
γεμίστε DOS	<p>Κατά τη διεξαγωγή προγράμματος μετρήθηκε χαμηλή στάθμη σε ένα δοχείο για υγρά χημικά υλικά επεξεργασίας.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Αντικαταστήστε το άδειο δοχείο και αντικαταστήστε το με ένα γεμάτο.
αδύνατη έναρξη προγράμματος. Αερίστε δοσομετρικό υλικό DOS	<p>Ένα πρόγραμμα δε μπορεί να ξεκινήσει, επειδή ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - ... υπάρχει αέρας στο σύστημα δοσομέτρησης. - ... το σύστημα δοσομέτρησης έχει αδειάσει εντελώς. <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγχετε τη στάθμη του δοχείου. Αντικαταστήστε εφόσον απαιτείται το άδειο δοχείο με ένα γεμάτο. ■ Εξαερώνετε το σύστημα δοσομέτρησης.

Βοήθεια για βλάβες

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
διεξάγεται εξαερισμός συστήματος δοσομ. DOS	<p>Δεν πρόκειται για βλάβη! Το σύστημα δοσομέτρησης εξαερώνεται αυτόματα. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί ο εξαερισμός.</p>
Εξαερισμ συστήμ δοσομ DOS διακόπηκε, αναγκ επαν	<p>Ο εξαερισμός του συστήματος δοσομέτρησης διακόπηκε επειδή μετρήθηκε πολύ μικρή ροή. Ενδεχομένως να έχει λυγίσει ο δοσομετρικός σωλήνας ή έχει βουλώσει ο σωλήνας αναρρόφησης.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε τον δοσομετρικό σωλήνα για τσακίσεις και για μη στεγανά σημεία. Τοποθετήστε τον δοσομετρικό σωλήνα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε αυτός να μην μπορεί να τσακίσει. ■ Ελέγξτε το άνοιγμα αναρρόφησης του σωλήνα αναρρόφησης για πιθανά σημεία που έχουν βουλώσει και αφαιρέστε τα. ■ Ξεκινήστε εκ νέου τη διαδικασία εξαερισμού. <p>Αν εντοπίσετε μη στεγανά σημεία στον δοσομετρικό σωλήνα ή βλάβη στον σωλήνα αναρρόφησης, ειδοποιήστε το Service της Miele.</p>
έλεγχος δοχείου/ μετρητής DOS	<p>Μετρήθηκε μηδενική ή πολύ μικρή ροή.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε τη στάθμη του δοχείου. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το άδειο δοχείο με ένα γεμάτο. ■ Ελέγξτε το άνοιγμα αναρρόφησης του σωλήνα αναρρόφησης για πιθανές εναποθέσεις. ■ Εξαερώνετε το σύστημα δοσομέτρησης. <p>Ο σωλήνας δοσομέτρησης έχει τσακίσματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Αφαιρέστε όλα τα τσακίσματα από τον σωλήνα δοσομέτρησης. Τοποθετήστε το σωλήνα δοσομέτρησης κατά τέτοιο τρόπο ώστε αυτός να μη μπορεί να τσακίσει πάλι. ■ Ελέγξτε το σωλήνα δοσομέτρησης για ενδεχομένως μη στεγανά σημεία. ■ Εξαερώνετε το σύστημα δοσομέτρησης. <p>Αν εντοπίσετε μη στεγανά σημεία στο σωλήνα δοσομέτρησης ή ελάττωμα στο σωλήνα αναρρόφησης, ειδοποιείτε το Miele Service.</p>

Τα χημικά μέσα καθαρισμού-απολύμανσης με υψηλό ιξώδες (παχύρρευστα) μπορεί να επηρεάσουν την επιτήρηση δοσομέτρησης και να οδηγήσουν σε μη ακριβείς μετρήσεις. Απευθυνθείτε σε αυτή την περίπτωση στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.

Έλλειψη αλατιού / Αποσκληρυντής

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
προσθέστε αλάτι	<p>Το απόθεμα αλατιού του αποσκληρυντή τελειώνει.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Συμπληρώστε αλάτι πλυντηρίου πριν την επόμενη έναρξη προγράμματος
Σύντομη φραγή συσκευής λόγω έλλειψης αλατιού	<p>Το απόθεμα αλατιού του αποσκληρυντή έχει χρησιμοποιηθεί. Δεν είναι δυνατή η περαιτέρω αναγέννηση. Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης με την επόμενη αναγέννηση κλειδώνει για περαιτέρω εφαρμογές.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Προσθέστε αλάτι πλυντηρίου.
μπλοκάρισμα συσκευής λόγω έλλειψης αλατιού	<p>Ο αποσκληρυντής μπορεί να μην αναγεννηθεί εξαιτίας της έλλειψης αλατιού. Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης κλειδώνει για περαιτέρω εφαρμογές.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Προσθέστε αλάτι πλυντηρίου. <p>Μερικά δευτερόλεπτα μετά την πλήρωση του δοχείου αλατιού αποκαθίσταται και πάλι το κλείδωμα. Η αναγέννηση πραγματοποιείται αυτόματα κατά τη διάρκεια της επόμενης διεξαγωγής προγράμματος.</p>
καπάκι αλατιού δεν έχει κλείσει καλά	<p>Το δοχείο αλατιού δεν έχει κλείσει σωστά.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Κλείνετε το δοχείο. <p>Κατάλοιπα αλατιού μπλοκάρουν το κλείστρο.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Απομακρύνετε όλα τα κατάλοιπα αλατιού από την χοάνη πλήρωσης αλατιού, το καπάκι και τη στεγανοποίηση. Ξεβγάζετε τα κατάλοιπα αλατιού όμως όχι με τρεχούμενο νερό, επειδή αυτό μπορεί να ξεχειλίσει από το δοχείο. ■ Κλείνετε το δοχείο. <p>Το καπάκι του δοχείου αλατιού άνοιξε κατά τη διάρκεια ενός τρέχοντος προγράμματος.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p> Κατά το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να βγουν προς τα έξω ατμός και χημικά υλικά!</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ανοίγετε την πόρτα και κλείνετε το καπάκι του δοχείου.

Βοήθεια για βλάβες

Διακοπή με αριθμό βλάβης

Η διακοπή με αριθμό βλάβης, π.χ. βλάβη XXX (όπου XXX ένας οποιοσδήποτε αριθμός), σημαίνει σε ορισμένες περιπτώσεις ότι έχει προκύψει μια σημαντική τεχνική βλάβη.

Σε κάθε διακοπή με αριθμό βλάβης ισχύουν τα εξής:

- Απενεργοποιήστε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ⏻.
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα, πριν ενεργοποιήσετε πάλι την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ⏻.
- Ξεκινήστε ακόμη μία φορά το πρόγραμμα που επιλέχθηκε προηγουμένως.

Αν το μήνυμα βλάβης εμφανιστεί εκ νέου:

- Σημειώστε το μήνυμα βλάβης.
- Απενεργοποιήστε την αυτόματη συσκευή καθαρισμού με το πλήκτρο ⏻.
- Ειδοποιήστε το Miele Service.

Λάβετε επίσης υπόψη τις οδηγίες σχετικά με τους ακόλουθους αριθμούς βλάβης.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
βλάβη 403-405	Έν απρόγραμμα διακόπηκε επειδή δε μπορούσε να εισέλθει αρκετό ή καθόλου νερό στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης. <ul style="list-style-type: none">■ Ανοίγετε εντελώς τις βρύσες.■ Λάβετε επίσης υπόψη και τις περαιτέρω υποδείξεις σχετικά με το μήνυμα ελέγξτε παροχή νερού.
βλάβη 406-408	Ένα πρόγραμμα διακόπηκε, επειδή ο όγκος του εισερχόμενου νερού είναι πολύ μικρός. <ul style="list-style-type: none">■ Ελέγξτε αν οι βρύσες είναι εντελώς ανοιχτές.■ Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις σχετικά με την ελάχιστη πίεση ροής στα κεφάλαια «Σύνδεση παροχής νερού» και «Τεχνικά στοιχεία».■ Ελέγξτε τα φίλτρα στην παροχή νερού.■ Απευθυνθείτε στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.
βλάβη 412-414	Ένα πρόγραμμα διακόπηκε, επειδή ο όγκος του εισερχόμενου νερού είναι πολύ μεγάλος. <ul style="list-style-type: none">■ Λάβετε υπόψη τις οδηγίες για τη συνιστώμενη πίεση ροής και τη μέγιστη επιτρεπτή στατική πίεση του νερού στα κεφάλαια «Σύνδεση παροχής νερού» και «Τεχνικά στοιχεία».■ Απευθυνθείτε στο Service της Miele και ρωτήστε για τα απαραίτητα μέτρα.
βλάβη 440	Ο πλωτός διακόπτης στη λεκάνη περισυλλογής δεν ενεργοποιήθηκε. Πιθανόν να έχει μπλοκάρει ο διακόπτης. <ul style="list-style-type: none">■ Αφαιρέστε το συνδυασμό φίλτρων.■ Ελέγξτε την ελεύθερη πρόσβαση στον πλωτό διακόπτη. Ο πλωτός διακόπτης βρίσκεται κάτω στη λεκάνη περισυλλογής πίσω από το βραχίονα.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
βλάβη 492, 504	<p>Ένα πρόγραμμα διακόπηκε επειδή η πίεση πλύσης δεν ήταν επαρκής. Ενδεχομένως τα φίλτρα στον κάδο να έχουν βουλώσει.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>⚠ Κίνδυνος τραυματισμού από τυχόν θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ., που συγκρατήθηκαν από τα φίλτρα.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγχετε και καθαρίζετε τα φίλτρα στον κάδο (βλέπε κεφ. «Μέτρα συντήρησης / Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο»).
βλάβη 550	<p>Το σύστημα Waterproof ανταποκρίθηκε. Υπό προϋποθέσεις μπορεί να υπάρχει διαρροή σε έναν από τους σωλήνες παροχής νερού.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Κλείστε τις βρύσες. ■ Ειδοποιήστε το Service της Miele.
βλάβη 578	<p>Η διακοπή λειτουργίας κυκλώματος λόγω φορτίου αιχμής διαρκεί περισσότερο από 3 ώρες.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Το ηλεκτρικό σας δίκτυο και το σύστημά σας διαχείρισης ηλεκτρικού ρεύματος θα πρέπει να ελεγχθούν από τους αντίστοιχους εξειδικευμένους τεχνίτες.

Βλάβες και μηνύματα ανάλογα με τη διαδικασία

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
λανθασμένη εισαγωγή κωδικού	<p>Ο κωδικός PIN που εισαγάγατε δεν αντιστοιχεί με τον αποθηκευμένο κωδικό.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Καταχωρήστε εκ νέου τον κωδικό PIN. ■ Σε περίπτωση απώλειας του κωδικού PIN ειδοποιήστε το Service της Miele.
το πρόγραμμα διακόπηκε	<p>Δεν πρόκειται για βλάβη! Ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη διακόπηκε από έναν χρήστη.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>⚠ Το εσωτερικό του κάδου μπορεί να είναι πολύ καυτό. Κατά το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να βγουν προς τα έξω ζεστός ατμός και χημικά υλικά! Λάβετε υπόψη τα προστατευτικά μέτρα για την προστασία του προσωπικού!</p> </div>
το πρόγραμμα θα συνεχιστεί	<p>Δεν πρόκειται για βλάβη! Η διαδικασία για μια διακοπή προγράμματος δεν ολοκληρώθηκε. Το πρόγραμμα που διεξάγεται συνεχίζεται χωρίς διακοπή.</p>
διακοπή λειτ κυκλώμ	<p>Αυτό δεν είναι βλάβη! Μεμονομένα μέρη της συσκευής κάνουν μια παύση για όσο υπάρχει ένα σήμα φορτίου αιχμής από το σύστημά σας διαχείρισης ενέργειας.</p>

Βοήθεια για βλάβες

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
όλες οι ρυθμίσεις έχουν επανέλθει στην αρχική ρύθμιση	Δεν πρόκειται για βλάβη! Ένας χρήστης επανέφερε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. ■ Επιβεβαιώνετε το μήνυμα με <i>OK</i> .
επαναφορά όλων των ρυθμίσεων προγράμματος	Αυτό δεν είναι βλάβη! Ένας χρήστης επανέφερε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις για τα προγράμματα. ■ Επιβεβαιώνετε το μήνυμα με <i>OK</i> .

Ανεπαρκής καθαρισμός και διάβρωση

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία παραμένουν λευκές επικαθίσεις.	Ο αποσκληρυντής έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. ■ Προγραμματίστε τον αποσκληρυντή στην αντίστοιχη σκληρότητα νερού.
	Το αλάτι στο δοχείο έχει καταναλωθεί. ■ Προσθέστε αλάτι πλυντηρίου.
	Η ποιότητα του νερού για το πρόσθετο ξέβγαλμα δεν ήταν επαρκής. ■ Χρησιμοποιείτε νερό με χαμηλή αγωγιμότητα. ■ Αν η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης είναι συνδεδεμένη με ένα φυσίγγιο VE, τότε ελέγξτε την κατάσταση του και αντικαταστήστε το εφόσον απαιτείται.
	Το νερό που εισέρχεται μέσω της σύνδεσης απιονισμένου νερού δεν είναι αρκετά αφαλατωμένο. ■ Ελέγξτε τους προϋπάρχοντες αποσκληρυντές. Εφόσον απαιτείται πρέπει να αντικατασταθεί το φυσίγγιο αφαίρεσης αλάτων του Aqua Purificator.
Το αποτέλεσμα καθαρισμού είναι ελλιπές.	Συρόμενα κάνιστρα, κάνιστρα, μονάδες και προσθήκες δεν προβλέπονταν για τα εργαλεία. ■ Επιλέγεται τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες και τις προσθήκες ανάλογα με το είδος της εργασίας.
	Στα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες και τις προσθήκες τοποθετήθηκε το φορτίο λάθος ή τοποθετήθηκε μεγάλο φορτίο. ■ Τοποθετείτε τα εργαλεία σωστά. Λάβετε υπόψη σας επίσης τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης. ■ Αποφεύγετε να υπερφορτώνετε τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες και τις προσθήκες.
	Το πρόγραμμα καθαρισμού δεν ήταν κατάλληλο για τη βρωμιά. ■ Επιλέγεται ένα κατάλληλο πρόγραμμα.


Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
	<p>ή</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Αλλάζετε τις παραμέτρους του προγράμματος έτσι ώστε να ταιριάζουν στο είδος της εργασίας.
	<p>Ένας βραχίονας εμποδίζεται.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Κατά την τοποθέτηση των εργαλείων προσέχετε, ώστε κανένα εργαλείο να μην εμποδίζει τους βραχίονες.
	<p>Τα στόμια στα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα, τις μονάδες ή τους βραχίονες έχουν βουλώσει.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγχετε τα στόμια και, αν χρειάζεται, τα καθαρίζετε.
	<p>Τα φίλτρα στο κάδο είναι λερωμένα.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγχετε τα φίλτρα και, αν χρειάζεται, τα καθαρίζετε.
	<p>Τα συρόμενα κάνιστρα, τα κάνιστρα ή οι μονάδες δεν τοποθετήθηκαν σωστά στη σύνδεση νερού.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγχετε την προσαρμογή.

Βοήθεια για βλάβες

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Τα γυάλινα σκεύη προς πλύση εμφανίζουν σημάδια διάβρωσης.	Τα σκεύη προς πλύση είναι ακατάλληλα για μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης. ■ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο σκεύη προς πλύση, τα οποία δηλώνονται από τον κατασκευαστή τους ως κατάλληλα για επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης.
	Κατά την εκτέλεση του προγράμματος δεν πραγματοποιήθηκε ουδετεροποίηση. – Δοσομέτρηση μέσω του δοχείου τροφοδοσίας στην πόρτα ☼ (DOS 2): ■ Συμπληρώστε μέσο ουδετεροποίησης.
	– Δοσομέτρηση από ένα εξωτερικό δοχείο τροφοδοσίας: ■ Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης του δοχείου τροφοδοσίας και, αν χρειάζεται, εξαερώστε το σύστημα δοσομέτρησης.
	Η θερμοκρασία καθαρισμού ήταν πολύ υψηλή. ■ Επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα. ή ■ Μειώστε τη θερμοκρασία καθαρισμού.
	Χρήση πολύ ισχυρών αλκαλικών απορρυπαντικών. ■ Χρησιμοποιήστε ένα πιο ήπιο απορρυπαντικό. ή ■ Μειώστε τη συγκέντρωση απορρυπαντικού.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
Τα σκεύη προς πλύση από ανοξείδωτο ατσάλι εμφανίζουν σημάδια διάβρωσης.	<p>Η ποιότητα του ανοξείδωτο ατσαλιού είναι ακατάλληλη για μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο σκεύη προς πλύση από υψηλής ποιότητας ανοξείδωτο ατσάλι και λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή των σκευών προς πλύση αναφορικά με τη μηχανική επεξεργασία καθαρισμού-απολύμανσης.
	<p>Η συγκέντρωση ιόντων χλωρίου στο νερό είναι πολύ υψηλή.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Πραγματοποιήστε ανάλυση νερού. Ενδεχομένως μπορεί να απαιτείται μια σύνδεση σε ένα εξωτερικό σύστημα επεξεργασίας νερού και η χρήση απιονισμένου νερού.
	<p>Κατά την εκτέλεση του προγράμματος δεν πραγματοποιήθηκε ουδετεροποίηση.</p> <p>– Δοσομέτρηση μέσω του δοχείου τροφοδοσίας στην πόρτα * (DOS 2):</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Συμπληρώστε μέσο ουδετεροποίησης.
	<p>– Δοσομέτρηση από ένα εξωτερικό δοχείο τροφοδοσίας:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης του δοχείου τροφοδοσίας και, αν χρειάζεται, εξαερώστε το σύστημα δοσομέτρησης.
	<p>Επιφανειακή ή ξένη σκουριά εισήλθε στον χώρο πλύσης, π.χ. λόγω της υψηλής περιεκτικότητας του νερού σε σίδηρο ή λόγω προσθήκης μη ανοξείδωτων σκευών.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε την εγκατάσταση. ■ Αφαιρέστε τα μη ανοξείδωτα σκεύη.

Παροχή και αποχέτευση νερού

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
ελέγξτε παροχή νερού	<p>Μία ή περισσότερες βρύσες είναι κλειστές.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ανοίγετε τις βρύσες. <p>Δεν καταλήγει αρκετό νερό στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Καθαρίστε τα φίλτρα στην παροχή νερού.■ Ανοίγετε εντελώς τις βρύσες. <p>Η πίεση ροής στη σύνδεση παροχής νερού είναι πολύ μικρή.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Λάβετε υπόψη σας τα στοιχεία για την πίεση ροής στο κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά».■ Απευθυνθείτε σε έναν υδραυλικό.
ελέγξτε αποχέτευση νερού	<p>Ένα πρόγραμμα διακόπηκε επειδή το νερό στον κάδο δεν επαρκεί ή δε μπορεί να απαντηθεί.</p> <ul style="list-style-type: none">- Ο σωλήνας αποχέτευσης έχει μπλοκάρει.■ Απομακρύνετε τσακίσματα ή θηλιές που προεξέχουν από το σωλήνα αποχέτευσης.■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.- Τα φίλτρα στον κάδο έχουν βουλώσει.■ Καθαρίζετε τα φίλτρα στον κάδο. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p> Κίνδυνος τραυματισμού από τυχόν θραύσματα γυαλιού, βελόνες κ.λπ., που συγκρατήθηκαν από τα φίλτρα.</p></div> <ul style="list-style-type: none">■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.- Η αντλία αποχέτευσης ή η βαλβίδα αντεπιστροφής είναι μπλοκαρισμένες.■ Καθαρίζετε την παροχή στην αντλία αποχέτευσης και τη βαλβίδα αντεπιστροφής.■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.- Το σύστημα αποχέτευσης δεν μπορεί να απορροφήσει αρκετό νερό , επειδή είναι βουλωμένο.■ Απευθυνθείτε σε έναν υδραυλικό.

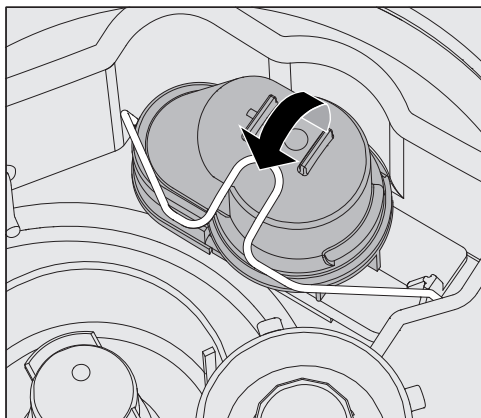
Θόρυβοι

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
<p>Ακούτε θόρυβο χτυπημάτων στον κάδο.</p>	<p>Ένας ή περισσότεροι βραχίονες χτυπούν στα ιατροτεχνολογικά εργαλεία</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Προσέξτε ταυτόχρονα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Διακοπή προγράμματος». ■ Ταξινομήστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην προσκρούουν στους βραχίονες. ■ Ελέγχετε, αν οι βραχίονες περιστρέφονται ελεύθερα. ■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.
<p>Ακούτε τα σκεύη να αναταράζονται.</p>	<p>Τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία μετακινούνται μέσα στον κάδο.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Διακόψτε το πρόγραμμα. Προσέξτε ταυτόχρονα τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Διακοπή προγράμματος». ■ Ταξινομήστε τα ιατροτεχνολογικά εργαλεία ώστε να είναι σταθερά. ■ Να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα.
<p>Θόρυβοι χτύπου στο σωλήνα νερού.</p>	<p>Προκαλείται ενδεχομένως από την τοποθέτηση στο χώρο εγκατάστασης ή την πολύ μικρή διατομή του σωλήνα νερού. Δεν παρεμποδίζεται λόγω αυτού η λειτουργία της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Απευθυνθείτε σε έναν υδραυλικό.

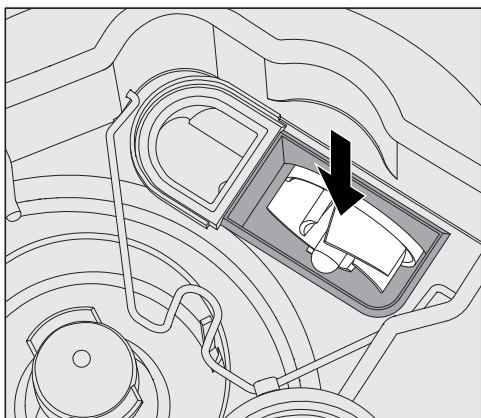
Καθαρισμός αντλίας αποχέτευσης και βαλβίδας αντεπιστροφής

Αν στο τέλος του προγράμματος δεν έχει απαντηθεί εντελώς το νερό από τον κάδο θα μπορούσε να υπάρχει ένα ξένο σώμα που μπλοκάρει την αντλία αποχέτευσης ή τη βαλβίδα αντεπιστροφής.

- Αφαιρείτε το συνδυασμό φίλτρων από τον κάδο (βλέπε κεφάλαιο «Μέτρα συντήρησης / Καθαρισμός των φίλτρων στον κάδο»).



- Ανοίγετε το κλείστρο.
- Αφαιρείτε τη βαλβίδα αντεπιστροφής προς τα πάνω και την ξεπλένετε καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Το άνοιγμα εξαερισμού στην εξωτερική πλευρά της βαλβίδας αντεπιστροφής (ορατή μόνο όταν είναι ξεμονταρισμένη) δεν επιτρέπεται να είναι μπλοκαρισμένο. Αφαιρείτε τυχόν ακαθαρσίες με ένα αιχμηρό αντικείμενο.



Κάτω από τη βαλβίδα αντεπιστροφής βρίσκεται η πτερωτή της αντλίας αποχέτευσης (βέλος).

- Ελέγχετε πριν από την τοποθέτηση της βαλβίδας αντεπιστροφής, αν ενδεχομένως ξένα σώματα μπλοκάρουν την πτερωτή.
- Τοποθετείτε και πάλι τη βαλβίδα αντεπιστροφής προσεκτικά και την ασφαλίζετε με το κλείστρο.

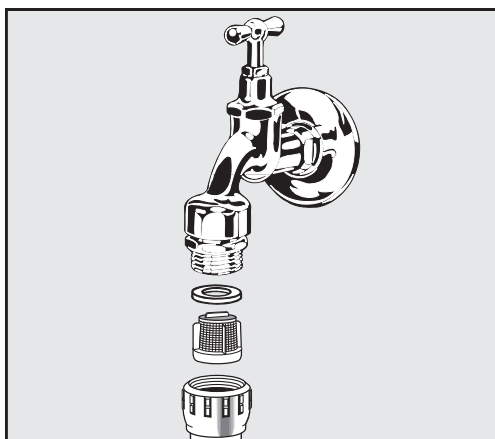
Καθαρισμός φίλτρων στην παροχή νερού

Για την προστασία της βαλβίδας στην είσοδο του νερού υπάρχουν στο ρακόρ του σωλήνα φίλτρα. Αν αυτά είναι βρώμικα, πρέπει να τα καθαρίσετε, γιατί διαφορετικά τρέχει πολύ λίγο νερό στον κάδο.

⚠ Στο πλαστικό κουτί, στη σύνδεση παροχής νερού, υπάρχει ένα ηλεκτρικό εξάρτημα. Για τον λόγο αυτόν δεν επιτρέπεται να το βουτάτε σε νερό.

Για να καθαρίσετε το φίλτρο

- Αποσυνδέστε τη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης από το ηλεκτρικό δίκτυο, θέτοντας εκτός λειτουργίας τη συσκευή, στη συνέχεια βγάλτε το φιν από την πρίζα ή αφαιρέστε εντελώς τη βιδωτή ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την.
- Κλείστε τη βαλβίδα απομόνωσης.
- Ξεβιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού.




- Αφαιρέστε τη ροδέλα στεγανοποίησης από τον σπειρωτό σύνδεσμο.
- Αφαιρέστε το φίλτρο με ειδική τανάλια.
- Καθαρίστε ή, αν χρειαστεί, αντικαταστήστε το φίλτρο.
- Επανατοποθετήστε το φίλτρο και τη φλάντζα, ελέγχοντας ταυτόχρονα τη σωστή τοποθέτησή τους!
- Βιδώστε τη βαλβίδα παροχής νερού στη βαλβίδα απομόνωσης. Κατά το βίδωμα προσέξτε ώστε το βιδωτό σπείρωμα να μην βιδωθεί λοξά.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα απομόνωσης. Αν τρέχει νερό, ενδεχομένως δεν έχετε σφίξει αρκετά τον σπειρωτό σύνδεσμο ή τον έχετε βιδώσει στραβά. Ευθυγραμμίστε τη βαλβίδα παροχής νερού και βιδώστε την σφικτά.

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής. Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Ενημέρωση του Miele Service

 Οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το Miele Service ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Λόγω λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.

Για να αποφύγετε μια άσκοπη κλήση του Miele Service θα πρέπει, την πρώτη φορά που θα εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, να βεβαιωθείτε ότι αυτό το σφάλμα δεν έχει προκύψει από ενδεχόμενο λανθασμένο χειρισμό. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις στο κεφάλαιο «Βοήθεια για βλάβες».

Αν παρά τις υποδείξεις που περιέχονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης δεν μπορέσετε να αποκαταστήσετε μια βλάβη, απευθυνθείτε στο Miele Service.




Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στην πίσω σελίδα αυτών των οδηγιών χρήσης.

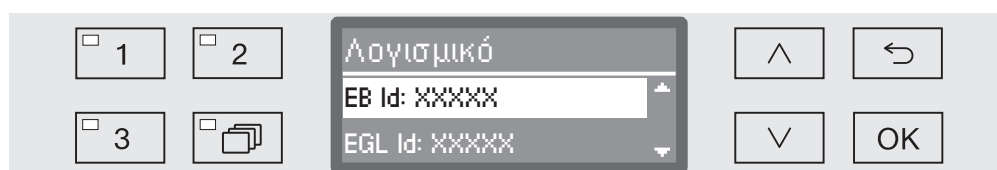
Το Service θα σας ζητήσει το μοντέλο και τον αριθμό της συσκευής. Τα δύο αυτά στοιχεία αναγράφονται στην πινακίδα τύπου. Μία πινακίδα τύπου είναι τοποθετημένη στην πλευρική πτυχή της πόρτας του χώρου πλύσης και μια δεύτερη στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Αναφέρετε στο Service το μήνυμα σφάλματος ή τον κωδικό σφάλματος που εμφανίζεται στην οθόνη.

Έκδοση λογισμικού

Σε περίπτωση ερωτήσεων στο Miele Service χρειάζεστε κατά περίπτωση τις εκδόσεις του λογισμικού μεμονωμένων στοιχείων ελέγχου. Αυτά μπορείτε να τα επιλέξετε ως εξής:

- Ανοίγετε το μενού πρόσθετες ρυθμίσεις, θέτοντας αρχικά εκτός λειτουργίας τη συσκευή με το πλήκτρο  και με πατημένο το πλήκτρο  τη θέτετε πάλι σε λειτουργία με το πλήκτρο .
- Επιλέξτε το μενού μέσω της ακόλουθης διαδρομής καταχώρισης:
 - ▶ πρόσθετες ρυθμίσεις
 - ▶ λογισμικό



Στην οθόνη απαριθμούνται στη συνέχεια οι μονάδες λογισμικού, όπου το XXXXX σημαίνει την εκάστοτε έκδοση:

- EB Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού της μονάδας χειρισμού και ενδείξεων στον πίνακα ελέγχου.

- EGL Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού της κάρτας κυκλώματος ελέγχου.

- EZL Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού της κάρτας ρελέ.

- EFU Id: XXXXX

Η έκδοση λογισμικού του μετατροπέα συχνότητας.

- LNG Id: XXXXX

Έκδοση του γλωσσικού πακέτου.

Σε αυτό το μενού δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις.

Ενημερώσεις και αναβαθμίσεις λογισμικού μπορεί να πραγματοποιήσει μόνο το Service της Miele.

- Τερματίστε το μενού με τα πλήκτρα OK ή .

Τοποθέτηση και ευθυγράμμιση

Λάβετε υπόψη σας το συνοδευτικό σχέδιο εγκατάστασης!

⚠ Στην περιοχή του περιβάλλοντα χώρου της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης θα πρέπει να τοποθετούνται έπιπλα κατάλληλα μόνο για τη συγκεκριμένη επαγγελματική χρήση προς αποφυγή του κινδύνου πιθανών ζημιών από τους υδρατμούς.

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να έχει τοποθετηθεί σωστά για να μην πέφτει και οριζόντια.

Ανωμαλίες του δαπέδου και το ύψος της συσκευής μπορούν να εξαλειφθούν και να εξομοιωθούν με τα τέσσερα μπροστινά βιδωτά ποδαράκια. Τα ποδαράκια μπορούν να ξεβιδωθούν έως και 60 χιλστ. το ανώτερο.

⚠ Μη σηκώνετε τη συσκευή από τα μέρη της που προεξέχουν, όπως π.χ. από τον πίνακα χειρισμού. Αυτά θα μπορούσαν να υποστούν ζημιά ή να κοπούν.

Η συσκευή είναι κατάλληλη για τις ακόλουθες εναλλακτικές τοποθέτησης:

- Τοποθέτηση ως ανεξάρτητη συσκευή.
- Τοποθέτηση μόνη της ή δίπλα σε κάτι:

Η συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης θα πρέπει να τοποθετηθεί δίπλα σε άλλες συσκευές ή έπιπλα ή ακόμα και σε εσοχή. Η εσοχή θα πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 600 mm και βάθος 600 mm.

- Εντοιχισμός κάτω από πάγκο εργασίας:

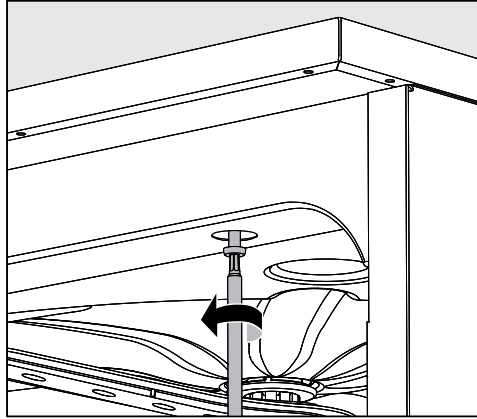
Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από έναν ενιαίο πάγκο εργασίας ή την επιφάνεια απορροής ενός νεροχύτη. Ο χώρος εντοιχισμού πρέπει να είναι τουλάχιστον 600 mm πλατύς και 600 mm βαθύς και 820 mm ψηλός.

Τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας

Αφαίρεση του καλύμματος της συσκευής

Για την τοποθέτηση κάτω από έναν ενιαίο πάγκο εργασίας πρέπει να αφαιρέσετε το κάλυμμα της συσκευής ως εξής:

- Ξεβιδώνετε τις δύο βίδες ασφαλείας του καλύμματος στο πίσω τοίχωμα της συσκευής.
- Ανοίγετε την πόρτα.



- Ξεβιδώνετε την αριστερή και δεξιά βίδα ασφαλείας.
- Αφαιρείτε το καπάκι τραβώντας προς τα πάνω.

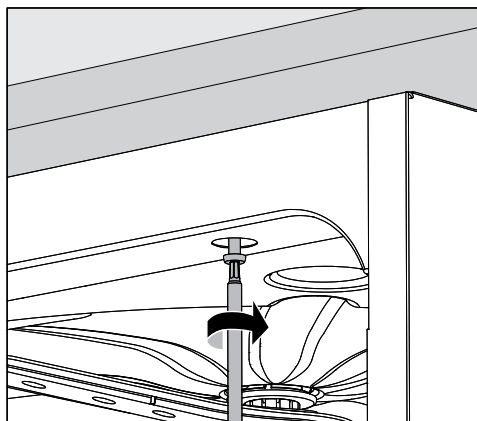
Προστατευτικό έλασμα κατά των υδρατμών / προστατευτικό πάγκου εργασίας

Το εσωκλειόμενο προστατευτικό έλασμα προστατεύει τον πάγκο εργασίας από φθορές λόγω των υδρατμών που μπορεί να εξέλθουν κατά το άνοιγμα της πόρτας. Αντίστοιχα πρέπει να τοποθετηθεί το προστατευτικό έλασμα κατά των υδρατμών στην περιοχή της πόρτας στην κάτω πλευρά του πάγκου εργασίας.

Βίδωμα στον πάγκο εργασίας

Για τη βελτίωση της σταθερότητας πρέπει να βιδωθεί η συσκευή, αφού την ευθυγραμμίσετε, με τον πάγκο εργασίας.

- Ανοίξτε την πόρτα.



- Βιδώστε τη συσκευή αριστερά και δεξιά στις τρύπες της μπροστινής μετόπης με τον ενιαίο πάγκο εργασίας.

Για μια πλευρική σπειρωτή σύνδεση με διπλανά έπιπλα απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Τοποθέτηση συσκευής

Αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης νερού

⚠ Σε εντοιχισμένες συσκευές καθαρισμού και απολύμανσης δεν επιτρέπεται οι αρμοί με τα διπλανά ντουλάπια να στεγανοποιηθούν π.χ. με σιλικόνη, ώστε να διασφαλίζεται ο αερισμός της αντλίας ανακύκλωσης.

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού ελέγχθηκε ως προς την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) κατά το EN 61326-1 και είναι κατάλληλη για λειτουργία σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις, όπως π.χ. εργαστήρια, και για περιοχές, που είναι συνδεδεμένες στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Οι εκπομπές ενέργειας ραδιοσυχνοτήτων (HF) της αυτόματης συσκευής καθαρισμού είναι τόσο χαμηλές, που οι βλάβες ηλεκτροτεχνολογικών συσκευών στη γύρω περιοχή θεωρούνται ελάχιστα πιθανές.

Ιδανικά το δάπεδο στον χώρο τοποθέτησης πρέπει να αποτελείται από μπετόν, ξύλο ή κεραμικά πλακάκια. Κατά τη λειτουργία της αυτόματης συσκευής καθαρισμού σε δάπεδα από συνθετικά υλικά η σχετική υγρασία αέρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%, ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων.

Η ποιότητα της τάσης τροφοδοσίας πρέπει να αντιστοιχεί με τη αυτήν ενός τυπικού περιβάλλοντος επιχείρησης ή νοσοκομείου. Η τάση τροφοδοσίας μπορεί να αποκλίνει το ανώτερο κατά +/- 10% από την ονομαστική τάση.

⚠ Όλες οι εργασίες που αφορούν την ηλεκτρική σύνδεση, επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο ή εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο.

- Η ηλεκτρολογική σύνδεση πρέπει να γίνει σύμφωνα με το DIN VDE 0100.
- Η σύνδεση μέσω πρίζας πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα. Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής. Έτσι μπορεί να πραγματοποιηθεί εύκολα ένας ηλεκτρολογικός έλεγχος ασφαλείας, π.χ. σε περίπτωση αποκατάστασης βλάβης ή κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης.
- Σε σταθερή σύνδεση πρέπει να έχει εγκατασταθεί γενικός διακόπτης με δυνατότητα αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο σε όλες τις εξόδους. Ο γενικός διακόπτης πρέπει να είναι σχεδιασμένος για το ρεύμα μέτρησης της συσκευής, να έχει ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3 mm, καθώς και να κλείνει στη μηδενική θέση.
- Αν είναι απαραίτητο, δημιουργήστε ισοδυναμική σύνδεση.
- Οι τιμές σύνδεσης αναγράφονται στην πινακίδα τύπου και στο συνοδευτικό διάγραμμα συνδεσμολογίας.
- Για μεγαλύτερη ασφάλεια συνιστάται να τοποθετείται επειγόντως στην παροχή ρεύματος των συσκευών ένας διακόπτης προστασίας από διαρροή ρεύματος (FI), με ανοχή διέγερσης 30 mA (DIN VDE 0664).
- Για την αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου, χρησιμοποιείτε πάντα ένα γνήσιο ανταλλακτικό του κατασκευαστή ή ένα αντίστοιχο καλώδιο με συνδετήρας καλωδίων.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρική σύνδεση θα βρείτε επίσης στο συνοδευτικό σχέδιο εγκατάστασης.

Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με τα στοιχεία τάσης, συχνότητας και ασφάλειας που αναφέρονται στην **πινακίδα τύπου**.

Μια **μετατροπή** στην ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να γίνει μόνο σύμφωνα με το συνοδευτικό σχεδιάγραμμα μετατροπής και το ηλεκτρικό σχεδιάγραμμα.

Μία **πινακίδα τύπου** υπάρχει στην εσωτερική πλευρά της πτυχής της πόρτας και άλλη μία στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Το **ηλεκτρικό σχεδιάγραμμα** συνοδεύει τη συσκευή.

Σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού

Για τη σύνδεση ισοστάθμισης δυναμικού υπάρχει στην πλάτη της συσκευής μια βίδα σύνδεσης ψ .

Διακοπή λειτουργίας κυκλώματος λόγω φορτίου αιχμής

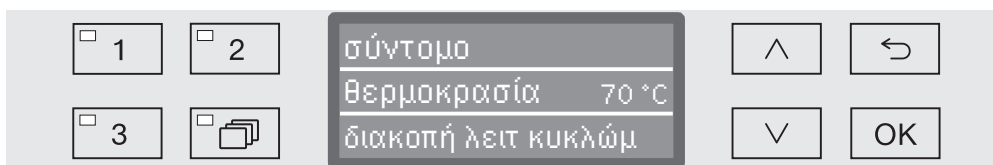
Η συσκευή είναι κατασκευασμένη για να ενσωματωθεί σε ένα σύστημα διαχείρισης ενέργειας. Γι' αυτό η συσκευή πρέπει να εξοπλιστεί τεχνικά από το Service της Miele και το σύστημα ελέγχου να ρυθμιστεί αντίστοιχα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Διαχείριση φορτίου

Σε περίπτωση διακοπής λειτουργίας λόγω φορτίου αιχμής τίθενται εκτός λειτουργίας προσωρινά μεμονωμένα μέρη της συσκευής, όπως π.χ. η θέρμανση. Η συσκευή παραμένει σε λειτουργία και ένα πρόγραμμα που βρίσκεται σε εξέλιξη δεν διακόπτεται. Αν ένα από τα εξαρτήματα που έχουν τεθεί εκτός λειτουργίας χρειάζεται στο τρέχον βήμα προγράμματος, επιμηκύνεται η διάρκεια προγράμματος για τη διάρκεια της διακοπής λειτουργίας λόγω φορτίου.

Μια διακοπή λειτουργίας λόγω φορτίου εμφανίζεται στην τρίτη σειρά της οθόνης, π.χ.:

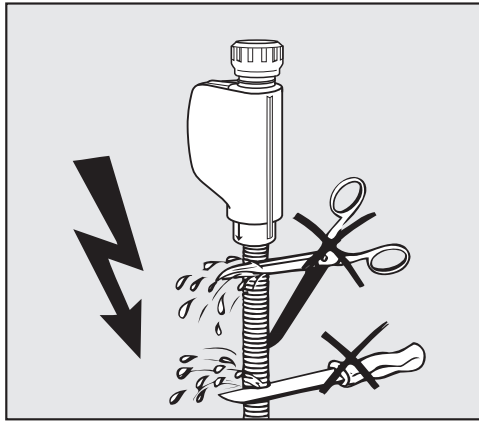


Σύνδεση παροχής νερού

 Το νερό στη συσκευή καθαρισμού δεν είναι πόσιμο!

- Η σύνδεση της συσκευής στο υδραυλικό δίκτυο πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές.
- Το χρησιμοποιούμενο νερό θα πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον την ποιότητα πόσιμου νερού που ορίζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού για το πόσιμο νερό. Υψηλή περιεκτικότητα σε σίδηρο μπορεί να δημιουργήσει εξωτερική σκουριά στα ανοξείδωτα σκεύη προς πλύση και στην αυτόματη συσκευή καθαρισμού. Η περιεκτικότητα σε χλωριούχο άλας πάνω από 100 mg/l στο μη πόσιμο νερό αυξάνει σε μεγάλο βαθμό τον κίνδυνο διάβρωσης των ανοξείδωτων σκευών προς πλύση.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού συμμορφώνεται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα για την προστασία του πόσιμου νερού.
- Η αυτόματη συσκευή καθαρισμού παραδίδεται έτοιμη για σύνδεση σε κρύο νερό (μπλε σήμανση) και ή σε ζεστό νερό (κόκκινη σήμανση) έως 65°C το ανώτερο. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής στην αντίστοιχη στραγγαλιστική βαλβίδα για κρύο ή ζεστό νερό.
- Η **ελάχιστη πίεση ροής νερού** ανέρχεται σε σύνδεση κρύου και ζεστού νερού σε 40 kPa υπερπίεση και σε σύνδεση απεσταγμένου νερού σε 30 kPa υπερπίεση.
- Η **συνιστώμενη πίεση ροής νερού** ανέρχεται σε σύνδεση κρύου και ζεστού νερού σε ≥ 200 kPa υπερπίεση και για τη σύνδεση απεσταγμένου νερού σε ≥ 200 kPa υπερπίεση, για να αποφευχθούν υπέρμετρα μεγάλοι χρόνοι για την παροχή του νερού.
- Η **μέγιστη επιτρεπτή στατική πίεση του νερού** ανέρχεται σε 1.000 kPa υπερπίεση.
- Αν η πίεση του νερού δεν βρίσκεται εντός του κατονομαζόμενου εύρους, ρωτήστε το Miele Service για τα απαιτούμενα μέτρα.
- Η περιγραφή για τη σύνδεση του απιοντισμένου νερού βρίσκεται στο τέλος αυτού του κεφαλαίου.
- Από την πλευρά της εγκατάστασης στον πελάτη απαιτούνται για τη σύνδεση βαλβίδες απομόνωσης με σπείρωμα $\frac{3}{4}$ ". Οι βαλβίδες θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες, επειδή η παροχή νερού σε περίπτωση παρατεταμένων παύσεων λειτουργίας θα πρέπει να παραμένει κλειστή.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής πρέπει να έχουν μήκος περ. 1,7 m, να ανήκουν στην κατηγορία DN 10 με βιδωτό σπείρωμα $\frac{3}{4}$ ". Τα φίλτρα ακαθαρσιών στα βιδωτά σπείρώματα δεν πρέπει να αφαιρούνται.

Υδραυλική σύνδεση



⚠ Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής **δεν** επιτρέπεται να κόβονται ή να υπόκεινται σε φθορές.

Βλ. επίσης το συνοδευτικό σχέδιο εγκατάστασης!

Εκ των υστέρων τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων διαστάσεων

Αν το νερό περιέχει πολλά αδιάλυτα στο νερό συστατικά, μπορεί να τοποθετηθεί ένα φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μεταξύ της βαλβίδας απομόνωσης και του εύκαμπτου σωλήνα παροχής. Μπορείτε να προμηθευτείτε το φίλτρο μεγάλων διαστάσεων μέσω του Miele Service.

Σύνδεση απιονισμένου νερού (AD) για 30-1.000 kPa πίεση - ανθεκτική στην πίεση (προαιρετικά)

Η συσκευή παραδίδεται προαιρετικά έτοιμη για τη σύνδεση σε σύστημα σταθερής πίεσης από 30-1.000 kPa. Σε μια πίεση νερού (πίεση ροής) κάτω από 200 kPa παρατείνεται αυτόματα ο χρόνος παροχής νερού.

- Συνδέετε τον σωλήνα παροχής απιονισμένου νερού που έχει ελεγχθεί και έχει μαρκαριστεί πράσινος με σπείρωμα $\frac{3}{4}$ της ίντσας με τη βάνα παροχής για απιονισμένο νερό που υπάρχει στον χώρο εγκατάστασης.

⚠ Αν η συσκευή καθαρισμού δεν συνδεθεί σε απεσταγμένο νερό, η σύνδεση απεσταγμένου νερού πρέπει να απενεργοποιηθεί από το Service της Miele. Ο σωλήνας παροχής παραμένει στο πίσω μέρος της συσκευής.

Σύνδεση απιονισμένου νερού AD για 8,5-60 kPa - χωρίς πίεση (προαιρετικά)

Για τη σύνδεση σε πίεση 8,5-60 kPa πρέπει στη συσκευή καθαρισμού, αν δεν έχει ήδη παραγγελθεί έτσι από το εργοστάσιο, να γίνει ανανέωση στον εξοπλισμό της. Η εγκατάσταση μιας αντλίας τροφοδοσίας επιτρέπεται να γίνει μόνο από το Miele Service.

Σε ένα δοχείο απιονισμένου νερού (AD) χωρίς πίεση πρέπει η υποδοχή εκροής να βρίσκεται τουλάχιστον στο ύψος της πάνω άκρης της συσκευής, βλέπε Οδηγίες τοποθέτησης.

Κλειστό κύκλωμα απεσταγμένου νερού (AD)

Η συσκευή είναι κατασκευασμένη για τη σύνδεση σε ένα σύστημα κλειστού κυκλώματος για απεσταγμένο νερό. Γι' αυτό η συσκευή πρέπει να εξοπλιστεί τεχνικά από το Service της Miele και το σύστημα ελέγχου να ρυθμιστεί αντίστοιχα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο Service της Miele.

Σύνδεση αποχέτευσης νερού

- Στην αποχέτευση της συσκευής έχει τοποθετηθεί μία βαλβίδα αντεπιστροφής έτσι ώστε να μην μπορεί να μην επιστρέψει βρώμικο νερό μέσω του σωλήνα αποχέτευσης στη συσκευή καθαρισμού και απολύμανσης.
- Η συσκευή είναι προτιμότερο να συνδεθεί σε ένα **ξεχωριστό**, σύστημα αποχέτευσης στο χώρο εγκατάστασης. Αν όμως δεν υπάρχει τέτοια δυνατότητα, συνιστάται η σύνδεση σε ένα σιφόνι με διπλή θήκη.
- Η σύνδεση στο χώρο εγκατάστασης πρέπει, **αν μετριάται από το κάτω άκρο της συσκευής καθαρισμού και απολύμανσης**, να βρίσκεται σε ύψος μεταξύ 0,3 m και 1,0 m. Αν η σύνδεση βρίσκεται πιο χαμηλά από 0,3 m, τοποθετήστε το σωλήνα αποχέτευση σε τόξο σε ύψος τουλάχιστον 0,3 m.
- Το σύστημα αποχέτευσης πρέπει να μπορεί να λαμβάνει μια ελάχιστη ποσότητα εκροής 16 l/min.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης έχει μήκος περ. 1,4 m και είναι εύκαμπτος με πλάτος 22 mm. Εσωκλείονται περισταλτικά κολάρα σωλήνα για τη σύνδεση.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να κοπεί για να μειωθεί το μήκος του.
- Ο σωλήνας αποχέτευσης μπορεί να επιμηκυνθεί με ένα συνδετικό τεμάχιο και έναν ακόμα εύκαμπτο σωλήνα έως 4,0 m το ανώτερο. Το μήκος του αγωγού αποχέτευσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 4,0 m.

Βλ. επίσης το συνοδευτικό σχέδιο εγκατάστασης!

Πίνακας προγραμμάτων

Πρόγραμμα	Χρήση
(Ελεύθερη θέση αποθήκευσης)	Πρόγραμμα που μπορεί να προγραμματιστεί για ειδικές απαιτήσεις. Ο προγραμματισμός πραγματοποιείται κατόπιν αιτήματος από το Service της Miele.
(Ελεύθερη θέση αποθήκευσης)	Πρόγραμμα που μπορεί να προγραμματιστεί για ειδικές απαιτήσεις. Ο προγραμματισμός πραγματοποιείται κατόπιν αιτήματος από το Service της Miele.
σύντομο	Σύντομο πρόγραμμα για πολύ λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μικρές απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: <ul style="list-style-type: none"> - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για μικρές ποσότητες οργανικών ρύπων - Ακατάλληλο για μετουσιωμένα υπολείμματα, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
μεσαία διάρκεια	Πρόγραμμα για λίγο λερωμένα σκεύη προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: <ul style="list-style-type: none"> - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για μικρές ποσότητες οργανικών ρύπων - Ακατάλληλο για μετουσιωμένα υπολείμματα, όπως πρωτεΐνες - Ακατάλληλο για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
μεγάλη διάρκεια	Πρόγραμμα για λίγο έως μέτρια λερωμένα εργαλεία προς πλύση και μέτριες απαιτήσεις από το αποτέλεσμα πλύσης: <ul style="list-style-type: none"> - Για την αφαίρεση υδατοδιαλυτών ρύπων - Για την αφαίρεση οργανικών ρύπων - Για την αφαίρεση μετουσιωμένων υπολειμμάτων, όπως πρωτεΐνες - Κατάλληλο υπό προϋποθέσεις για ανόργανα, διαλυτά σε οξέα υπολείμματα, όπως μεταλλικά άλατα
ξέβγαλμα νερό-VE	Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα του χώρου πλύσης και για το ξέβγαλμα των σκευών προς πλύση με απιονισμένο νερό.
ξέβγαλμα	Πρόγραμμα για το ξέβγαλμα του χώρου πλύσης, για το ξέπλυμα του αλατόνευρου (βλ. κεφάλαιο «Αποσκλήρυντης νερού/Προσθήκη αλατιού αναγέννησης»), για πολύ λερωμένα εργαλεία, π.χ. για προκαθαρισμό των ακαθαρσιών, των υπολειμμάτων από απολυμαντικά υλικά, ή για την πρόληψη του στεγνώματος αυτών ή της δημιουργίας κρούστας, έως ότου εκτελεστεί πλήρες πρόγραμμα καθαρισμού.
άντληση	Για την άντληση του νερού ξεβγάλματος, π.χ. μετά από διακοπή προγράμματος (βλ. κεφάλαιο «Λειτουργία/Διακοπή προγράμματος»).

Πίνακας προγραμμάτων

Εκτέλεση προγράμματος										
Πρόπλυση			Καθαρισμός		Ενδιάμεσο ξέβγαλμα				Πρόσθετο ξέβγαλμα	
1	2	3	1	2	1	2 *	3	4	1	2
			KW 60°C DOS 1 3 λε.			KW DOS 2 2 λε.			AD 70°C 1 λε.	
			KW 65°C DOS 1 3 λε.		KW DOS 2 2 λε.	KW 1 λε.			AD 70°C 1 λε.	
KW 1 λε.			KW 70°C DOS 1 3 λε.		KW DOS 2 2 λε.	KW 1 λε.			AD 70°C 1 λε.	
					AD					
					KW					

KW = κρύο νερό

AD = καθαρό νερό, απιονισμένο νερό, νερό χωρίς μεταλλικά άλατα

λε. = Χρόνος αναμονής σε λεπτά

* = Προαιρετικό μπλοκ προγράμματος

DOS 1 = Απορρυπαντικό

DOS 2 = Μέσο ουδετεροποίησης ή Λαμπруντικό (δοσομέτρηση πόρτας)

Πίνακας προγραμμάτων

Επιλογή προγράμματος ανάλογα με τα τοποθετημένα εξαρτήματα

Επάνω κάμιστρο		Κάτω κάμιστρο		Ποσότητα νερού	Πρόγραμμα		
Τροχήλατη βάση με βραχίονα πλύσης για διάφορες χρήσεις	2 μονάδες εκτοξευτήρων	Τροχήλατη βάση για διάφορες χρήσεις	2 μονάδες εκτοξευτήρων		Σύντομο	μεσαία διάρκεια	μεγάλη διάρκεια
			✓		OK	OK	OK
✓		✓			OK	OK	OK
✓			✓	+ 1,5 l	OK	OK	OK
	✓	✓			OK	OK	OK
	✓		✓		δεν επιτρέπεται	δεν επιτρέπεται	δεν επιτρέπεται

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ύψος με καπάκι συσκευής Ύψος χωρίς καπάκι συσκευής	835 mm 820 mm
Πλάτος	598 mm
Βάθος Βάθος με ανοιχτή πόρτα	598 mm 1.200 mm
Ωφέλιμες διαστάσεις χώρου πλύσης: Ύψος Πλάτος Βάθος πάνω κάλινστρου/κάτω κάλινστρου	520 mm 530 mm 474 mm/520 mm
Βάρος (καθαρό)	72 kg
Μέγιστη επιβάρυνση της ανοιχτής πόρτας	37 kg
Τάση, ισχύς σύνδεσης, ασφάλεια	Βλ. πινακίδα τύπου
Καλώδιο σύνδεσης	περ. 1,8 m
Θερμοκρασία νερού παροχής: Κρύο νερό/Ζεστό νερό Απιονισμένο νερό	έως 65°C έως 65°C
Στατική πίεση νερού	μέγ. 1.000 kPa υπερπίεση
Ελάχιστη πίεση ροής νερού παροχής: Κρύο νερό/Ζεστό νερό Απιονισμένο νερό	40 kPa υπερπίεση 30 kPa υπερπίεση
Συνιστώμενη πίεση ροής παροχής νερού: Κρύο νερό/Ζεστό νερό Απιονισμένο νερό	≥ 200 kPa υπερπίεση ≥ 200 kPa υπερπίεση
Σύνδεση απεσταγμένου νερού χωρίς πίεση (προαιρετικά)	8,5-60 kPa
Ύψος άντλησης	ελάχ. 0,3 m, μέγ. 1,0 m
Μήκος άντλησης	μέγ. 4,0 m
Λειτουργία (κατά IEC/EN 61010-1): Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σχετική υγρασία μέγιστη γραμμικά φθίνουσα έως Σχετική υγρασία ελάχιστη	5°C έως 40°C 80% για θερμοκρασίες έως 31°C 50% για θερμοκρασίες έως 40°C 10%
Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς: Θερμοκρασία περιβάλλοντος Σχετική υγρασία Πίεση αέρα	- 20°C έως 60°C 10% έως 85% 500 hPa έως 1060 hPa
Υψόμετρο (κατά IEC/EN 61010-1)	έως 2.000 m
Προστασία (κατά IEC 60529)	IP21
Βαθμός λερώματος (κατά IEC/EN 61010-1)	2
Κατηγορία υπέρτασης (κατά IEC 60664)	II
Τιμή θορύβου σε dB (A), Εκπομπή θορύβου LpA στον καθαρισμό και το στέγνωμα	< 70
Σήματα πιστοποίησης	VDE, αντιπαρασιτική προστασία (HMΣ)
Σήμανση CE	2006/42/EK Οδηγία περί μηχανημάτων
Διεύθυνση κατασκευαστή	Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

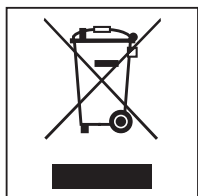
Αξιοποίηση της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή καθαρισμού από τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά της. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με ειδικά κριτήρια, που υποστηρίζουν τον οικολογικό παράγοντα και την τεχνολογία ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Αυτά τα υλικά μην τα πετάτε στα σκουπίδια, αλλά στον πιο κοντινό σας χώρο συγκέντρωσης απορριμμάτων προς ανακύκλωση.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν διάφορες πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και εξαρτήματα, τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η παρουσία τους στα οικιακά απορρίμματα, καθώς και η ακατάλληλη μεταχείρισή τους μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτό, μην απορρίπτετε σε καμία περίπτωση την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τους ειδικά διαμορφωμένους χώρους συλλογής και αποκομιδής για τη δωρεάν παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για τη διαγραφή δεδομένου προσωπικού χαρακτήρα, που ενδεχομένως υπάρχουν στη συσκευή που απορρίπτετε, ευθύνεστε νομικά οι ίδιοι. Από τον νόμο υποχρεούστε να αφαιρέσετε, χωρίς να τα καταστρέψετε, τα εξαρτήματα που δεν είναι ενσωματωμένα στη συσκευή και των οποίων η αφαίρεση είναι εφικτή χωρίς να υποστούν ζημιά, όπως παλιές μπαταρίες, μίας χρήσης είτε επαναφορτιζόμενες, καθώς και λυχνίες. Παραδώστε τα εξαρτήματα αυτά σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου η αποκομιδή τους δεν σας επιβαρύνει με κάποιο κόστος. Φροντίστε η παλιά συσκευή σας να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μέχρι την αποκομιδή της.

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφόρος Κηφισίας 69
15124 Μαρούσι

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)

210 679 4444 (από κινητό)

Fax: (+30) 210 679 4409

e-mail: miele@miele.gr

www.miele.gr

Τηλ.: (+357) 22 451 999

Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)

Fax: (+357) 22 451 909



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany